

Toyota FJ CRUISER

# FJ

1/10 SCALE RADIO CONTROL  
4X4 OFF ROAD CAR

# CRUISER

1/10 電動 RC 4x4 オフロードカー トヨタ FJクルーザー (CR-01 シャーシ)



# Toyota FJ CRUISER



**ASSEMBLY KIT 組み立てキット**

## CR-01 ROCK CRAWLING CHASSIS



★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
★Specifications are subject to change without notice.  
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

TAMIYA, INC.



3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

**組み立てる前に用意する物**  
ITEMS REQUIRED  
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR  
OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、ESC (スピードコントローラー) 付き2チャンネルプロボセット (小型受信機、小型ESC (スピードコントローラー)、標準型サーボのセットがお勧めです。) をご使用ください。他社製品を使用した場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承ください。  
★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

このキットはタミヤ走行用バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。



**RADIO CONTROL UNIT**

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

**POWER SOURCE**

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

**FERNSTEUER-EINHEIT**

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

**STROMQUELLE**

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

**ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE**

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

**ALIMENTATION**

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

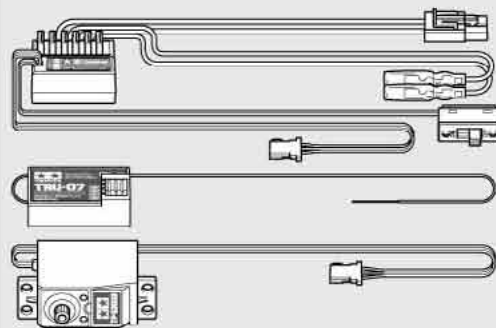
タミヤ・エクスベックGT 2.4G プロボ / ESC付き

Tamiya EXPEC GT 2.4G R/C system

Tamiya EXPEC GT 2.4G R/C System

Ensemble R/C Tamiya EXPEC GT 2.4G

(※ESCはエレクトロニック スピードコントローラーの略です。)

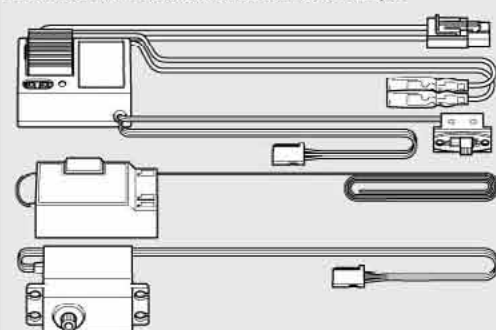


ESC付き2チャンネルプロボ (リバーススイッチ付)

2-channel R/C unit with electronic speed controller

2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler

Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique

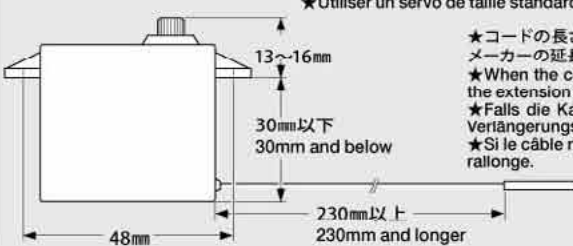


《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size

Größe der Servos

Dimensions max des servos



★標準型サーボをお使いください。小型サイズのサーボは搭載出来ません。

★Use standard size servo. Small size servo cannot be installed.

★Servos in Standardgröße verwenden. Kleinere Servos können nicht eingebaut werden.

★Utiliser un servo de taille standard. Un mini-servo ne peut pas être installé.

★コードの長さが足りない場合は、各プロボメーカーの延長コードをお使いください。

★When the cord length is not enough, use the extension cord.

★Falls die Kabellänge nicht ausreicht, ein Verlängerungskabel verwenden.

★Si le câble n'est pas assez long, utiliser la rallonge.

《使用する塗料》 TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA

●下の表を参照し、使用する塗料をご用意ください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

《ポリカーボネート用タミヤカラー》

TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-1 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc

PS-5 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir

PS-30●ブリリアントブルー / Brilliant blue / Brillant-Blau / Bleu brillant

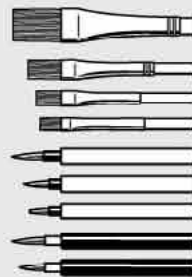
PS-31●スモーク / Smoke / Rauchfarben / Fumé

TS-17●アルミシルバー / Gloss aluminum / Alu-Silber / Aluminium brillant

TS-74●クリアーレッド / Clear red / Klar-Rot / Rouge translucide

X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

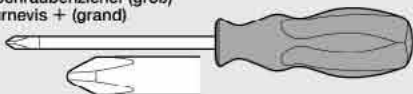
● 図中はパッケージボディ色 (PS-30ブリリアントブルー) で指示してあります。ボディカラーは車のオーナーになった気分好きなカラーで塗装するのもよいでしょう。  
This instruction manual shows Brilliant blue (PS-30) as body color. Paint body as you like using Tamiya paints.  
Die Karosseriefarbe entspricht genau PS-30 Brillant-Blau. Bemalen Sie die Karosserie nach eigenen Ideen mit Tamiya-farben. PS-30 Bleu brillant a été choisie pour peindre la carrosserie. Peindre la carrosserie à son gré avec des peintures Tamiya.



《用意する工具》

RECOMMENDED TOOLS  
BENÖTIGTE WERKZEUGE  
OUTILLAGE

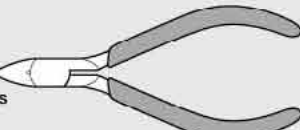
+ドライバー (大)  
+ Screwdriver (large)  
+ Schraubenzieher (groß)  
Tournevis + (grand)



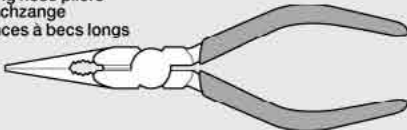
+ドライバー (小)  
+ Screwdriver (small)  
+ Schraubenzieher (Klein)  
Tournevis + (petit)



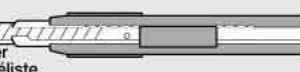
ニッパー  
Side cutters  
Seitenschneider  
Pincers coupantes



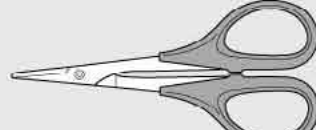
ラジオペンチ  
Long nose pliers  
Flachzange  
Pincers à becs longs



クラフトナイフ  
Modeling knife  
Modellbaumesser  
Couteau de modéliste



はさみ  
Scissors  
Schere  
Ciseaux



ピンセット  
Tweezers  
Pinzette  
Précettes



★この他に、セロファンテープ、ヤスリ、ウエス、ノギス、Eリングセッターがあると便利です。

★A file, cellophane tape, soft cloth, caliper and E-ring tool will also assist in construction.

★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein Tesafilm, ein weiches Tuch, ein Meßschieber und ein E-Ring-Abzieher hilfreich sein.

★Une lime, du ruban adhésif, un chiffon, un pied à coulisse et un outil à circlip seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

### CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

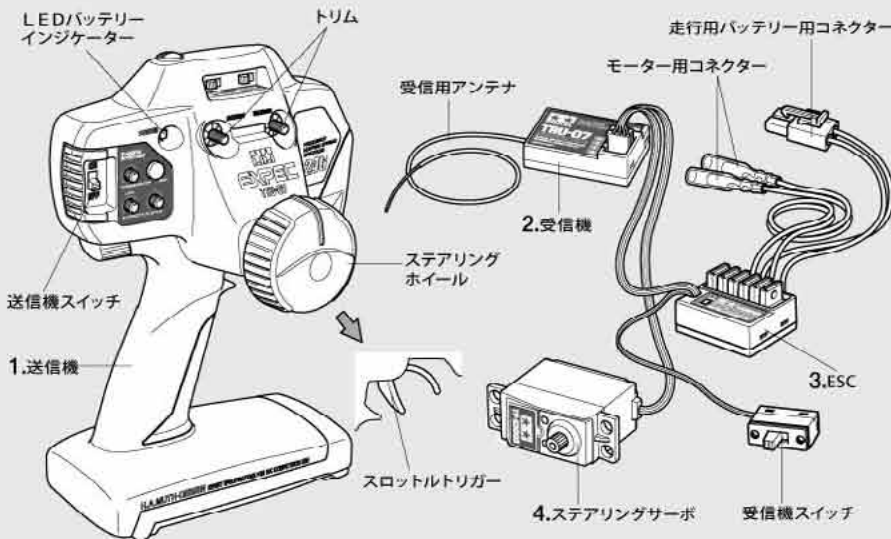
### VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

### PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

## 《タミヤ・エクスペック GT 2.4G プロボ / ESC (スピードコントローラー) 付き》 TAMIYA EXPEC GT 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



### 《2チャンネルプロボの名称》

- 送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。  
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=ステアリングホイールでステアリングサーボを、スロットルトリガーでESCをコントロールします。
- 受信機=送信機からの電波を受け、それをESC(スピードコントローラー)やサーボにつたえます。  
※アンテナのない受信機もあります。
- ESC(スピードコントローラー)=受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
- ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

### COMPOSITION OF 2-CHANNEL R/C UNIT

- Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
- Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
- Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
- Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
- Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

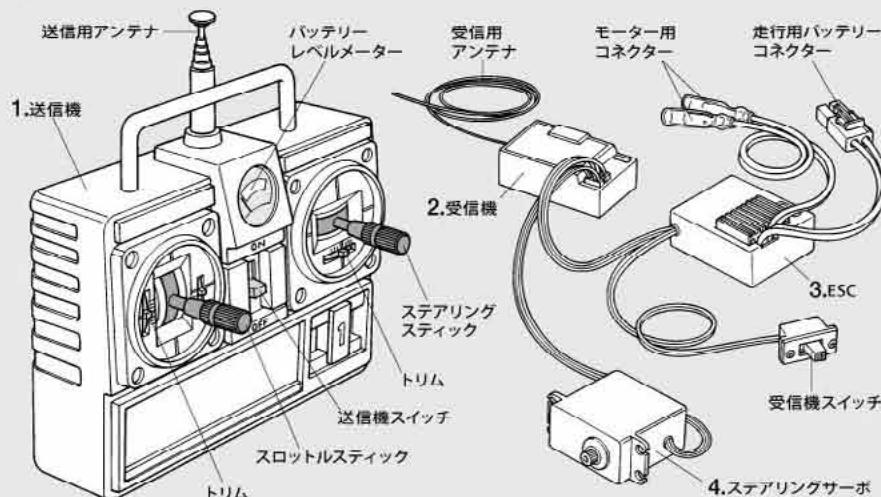
### ZUSAMMENSTELLUNG DER 2-KANAL RC-EINHEIT

- Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.  
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
- Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
- Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
- Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

### COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 2 VOIES

- Emetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.  
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
- Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
- Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
- Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.

## 《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER





★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。

このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

Apply grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

# A

## 1 ~ 11

袋詰Aを使用します  
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

### 1

BA7 x8  
3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA15 x4  
5mmEリング  
E-Ring  
Circlip

BA17 x8  
1280ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

BA20 x8  
5mmピローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelfkopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotule

BA31 x4  
リンクシャフト  
Link shaft  
Wellengelenk  
Axe de liaison

### 2

BA4 x8  
3×18mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA6 x10  
3×12mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA12 x10  
3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop

BA13 x8  
3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

《ネジロック剤》  
Thread lock  
Schraubensicherung  
Frein-tilet

このマークはネジロック剤を塗る部分に指示しました。少量をつまようじ等で塗って組み立ててください。

Apply a small amount of thread lock to the sections shown with this mark using tools such as toothpicks.

Auf die mit dieser Markierung gekennzeichneten Bereiche mit einem Hilfswerkzeug wie etwa einem Zahnstocher eine geringe Menge Schraubensicherung auftragen.

Appliquer du frein-filet sur les zones réperés par cette icône.



★樹脂製パーツに付かないようにしてください。パーツを侵す恐れがあります。

★Thread lock may attack plastic. Avoid direct contact with plastic parts.

★Schraubensicherung kann Plastik angreifen. Vermeiden Sie direkten Kontakt mit Plastikteilen.

★Le frein-filet attaquent le plastique. Ne jamais tremper les pièces plastique dans du frein-filet.

### 1 リンクマウントの組み立て

Link mounts  
Lenkerhalterung  
Points d'articulation

★部品の角度と向きに注意してください。  
★Note direction.  
★Auf die Richtung achten.  
★Noter le sens.

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.

★押し込みます。  
★Snap on.  
★Einschnappen.  
★Insérer.

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

### 2 リンクマウントの取り付け

Attaching link mounts  
Anbringung der Lenkerhalterung  
Fixation des points d'articulation

★部品の取り付け位置に注意してください。  
★Note direction.  
★Auf die Richtung achten.  
★Noter le sens.

ラダーフレーム  
Ladder frame  
Leiterrahmen  
Longerons

★ネジロック剤を塗る部分に指示しました。少量をつまようじ等で塗って組み立ててください。

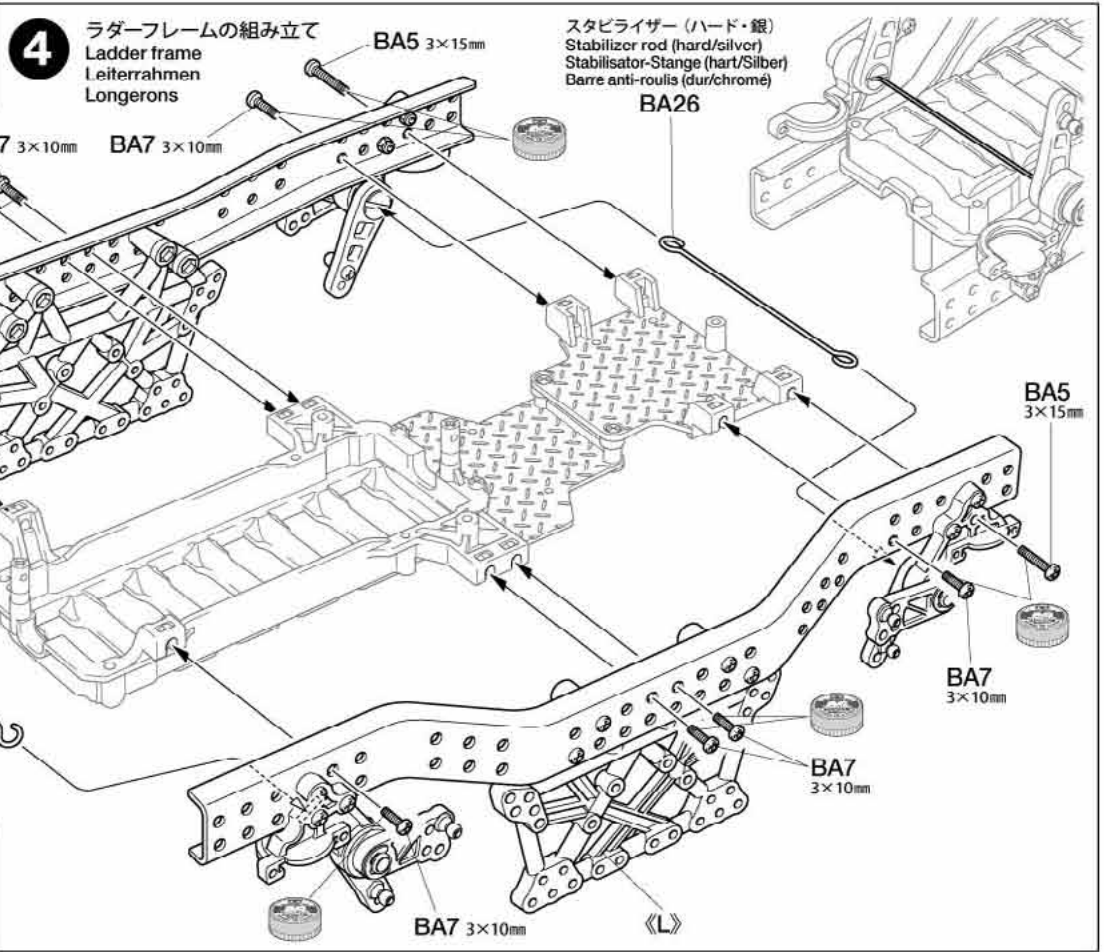
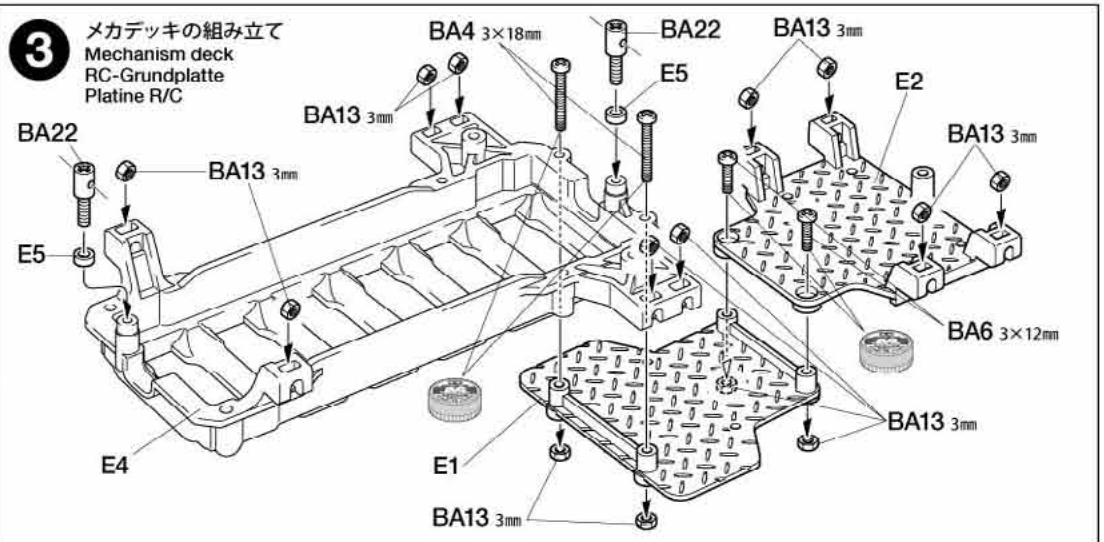
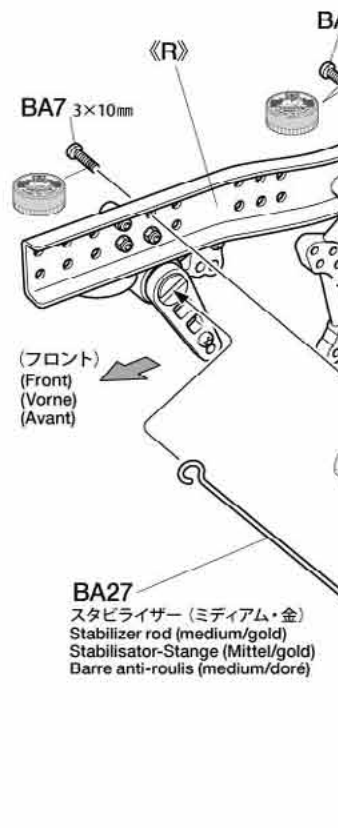
Apply a small amount of thread lock to the sections shown with this mark using tools such as toothpicks.

Auf die mit dieser Markierung gekennzeichneten Bereiche mit einem Hilfswerkzeug wie etwa einem Zahnstocher eine geringe Menge Schraubensicherung auftragen.

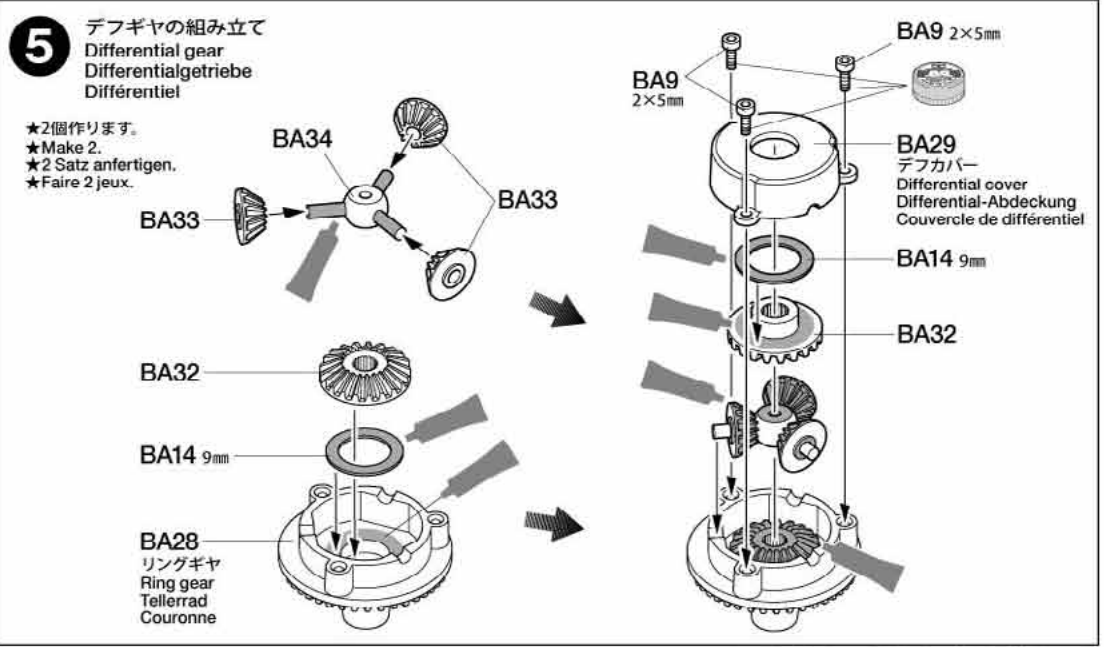
Appliquer du frein-filet sur les zones réperés par cette icône.

- 3**
- BA4 ×2  
3×18mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
  - BA6 ×2  
3×12mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
  - BA13 ×14  
3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou
  - BA22 ×2  
マウントネジ  
Mount screw  
Befestigungsschraube  
Vis de montage

- 4**
- BA5 ×2  
3×15mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
  - BA7 ×8  
3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



- 5**
- BA9 ×6  
2×5mmキャップスクリー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique
  - BA14 ×4  
9mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
  - BA32 ×4  
ベベルギヤ (大)  
Large bevel gear  
Kegelrad groß  
Grand pignon conique
  - BA33 ×6  
ベベルギヤ (小)  
Small bevel gear  
Kegelrad klein  
Petit pignon conique
  - BA34 ×2  
デフシャフト  
Star shaft  
Stern-Achse  
Support de satellite



6

- BA16 4mm E-Ring E-Ring Circlip ×8
- BA18 1050ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes ×8
- BA21 5×0.3mm シム Shim Scheibe Cale ×8

6

ドライブシャフトの組み立て  
Drive shafts  
Antriebswellen  
Cardans

★各2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



7

- BA3 3×20mm 丸ビス Screw Schraube Vis ×8
- BA10 5×5mm イモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau ×2
- BA11 2.4×11mm スクリューピン Screw pin Schraubzapfen Chevilles vis ×2
- BA13 3mm ナット Nut Mutter Ecrou ×8

7

アクスルハウジングの組み立て  
Axle housings  
Achshgehäuse  
Carters d'axes

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

★BA11はオープンデフにする場合は取り付けません。(デフロックが基本セッティングです。)  
★For unlocked differential, do not attach BA11 (differential is locked as standard setting).  
★Für nicht gesperrtes Differential BA11 nicht anbringen (als Standard-Einstellung ist das Differential gesperrt).  
★Ne pas attacher BA11 pour la libération du différentiel (réglage standard - différentiel bloqué).

★いっしょにまでねじ込んで、半回転ゆるめます。  
★Fully screw in then loosen by a half-turn.  
★Ganz einschrauben und dann um eine halbe Umdrehung lockern.  
★Visser à fond puis desserrer d'un demi-tour.

★初期作動がしぶく走行音が大きい場合がありますが、複数回の走行で滑らかになります。  
★Differential may lack smoothness and emit noise immediately after assembly. Gears will operate smoothly and noise will subside after driving the model a number of times.  
★Es ist möglich, dass das Differential unmittelbar nach dem Zusammenbau nicht rund läuft und Geräusche verursacht. Das Differential wird nach einiger Laufzeit runder laufen und keine Geräusche mehr machen.  
★Le différentiel peut manquer de souplesse et émettre des bruits immédiatement après assemblage. Les pignons fonctionneront plus librement et le bruit disparaîtra après plusieurs utilisations du modèle.

- BA16 4mm E-Ring E-Ring Circlip ×2
- BA18 1050ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes ×4
- BA21 5×0.3mm シム Shim Scheibe Cale ×2

8

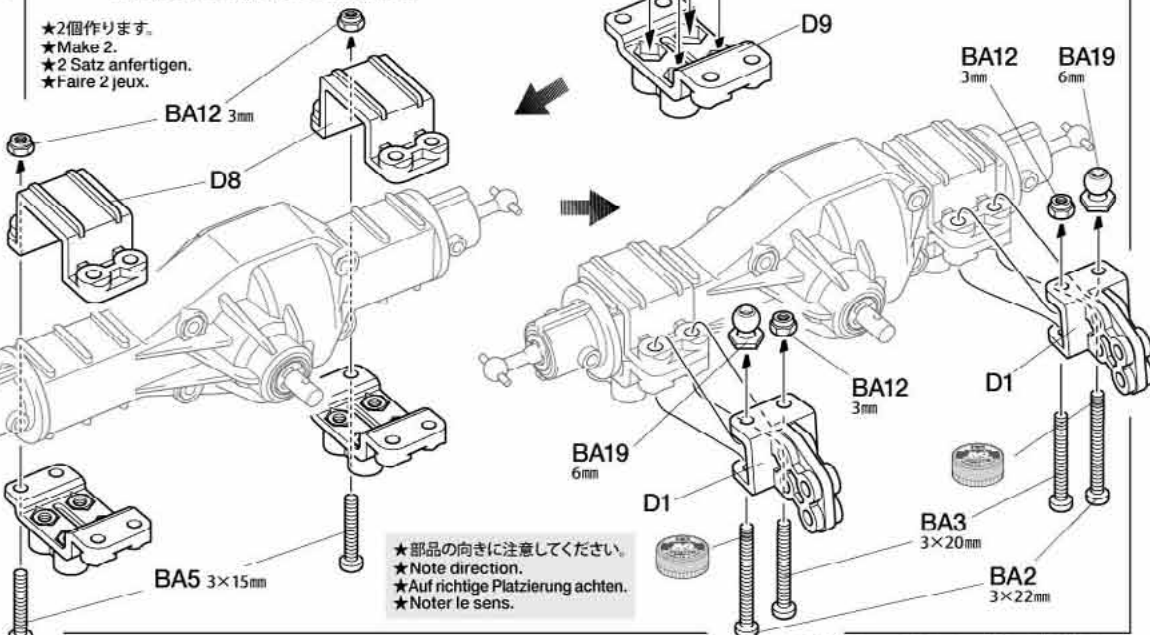
- BA2 3×22mm 丸ビス Screw Schraube Vis ×4
- BA3 3×20mm 丸ビス Screw Schraube Vis ×4
- BA5 3×15mm 丸ビス Screw Schraube Vis ×4
- BA12 3mm ロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop ×8
- BA13 3mm ナット Nut Mutter Ecrou ×10
- BA19 6mm ビロ-ボールナット Ball connector nut Kugelkopf-Mutter Ecrou-connecteur à rotule ×4

8

サスマウントの取り付け  
Attaching suspension mounts  
Aufhängungshalterung-Einbau  
Fixation de support de suspension


★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.

★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



★部品の向きに注意してください。  
★Note direction.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.

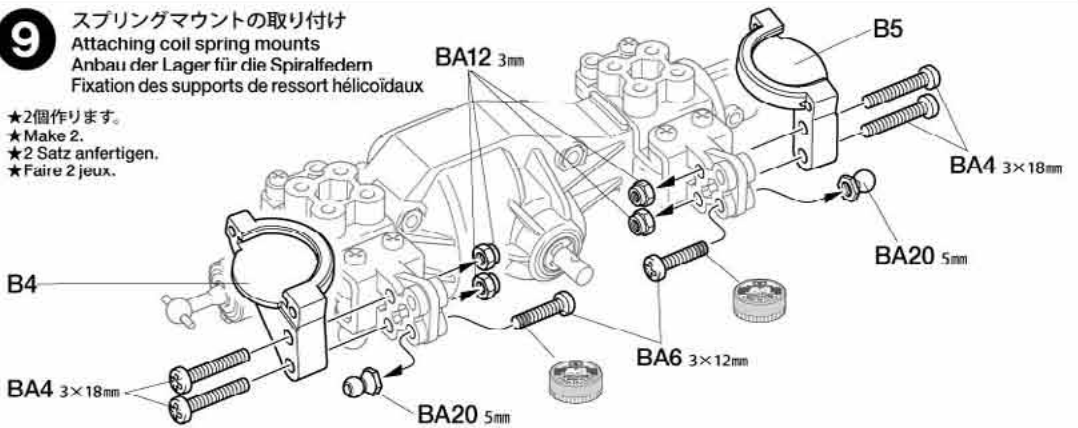
**9**

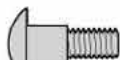



-  3×18mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA4 ×8**
-  3×12mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA6 ×4**
-  3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop  
**BA12 ×8**
-  5mmビローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelfopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotule  
**BA20 ×4**

**9**

スプリングマウントの取り付け  
Attaching coil spring mounts  
Anbau der Lager für die Spiralfedern  
Fixation des supports de ressort hélicoïdaux

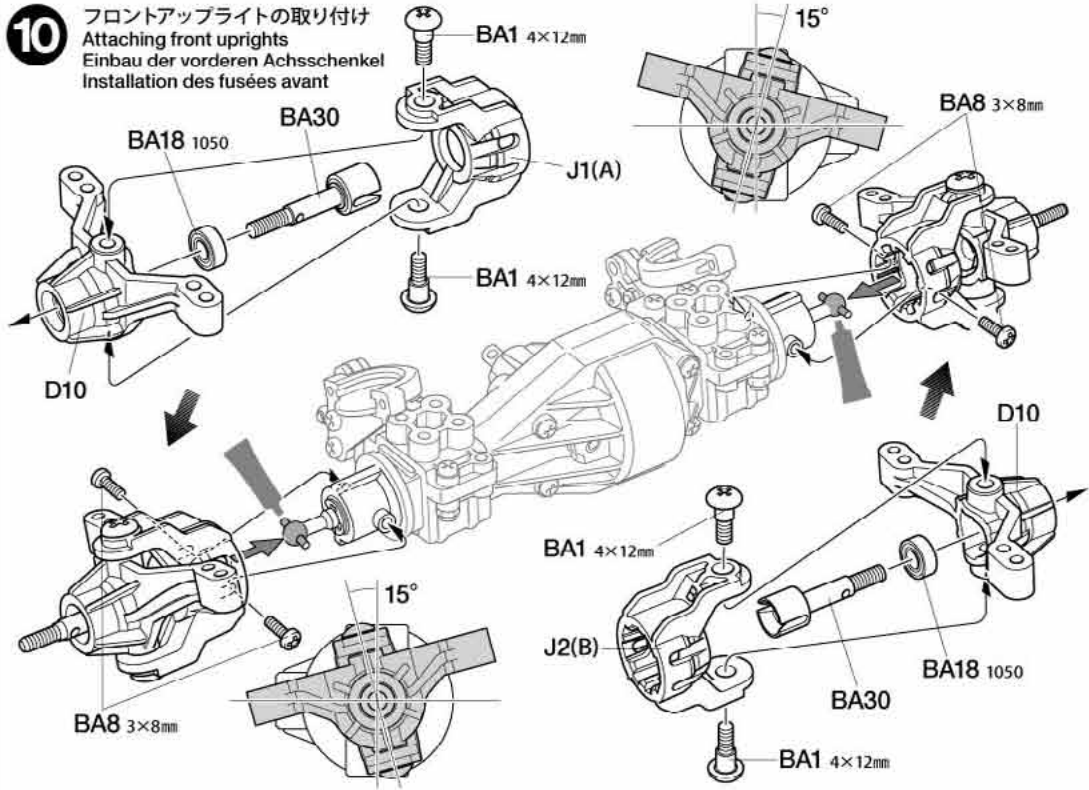
★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

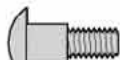



**10**

-  4×12mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée  
**BA1 ×4**
-  3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA8 ×4**
-  1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
**BA18 ×2**
-  ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue  
**BA30 ×2**

**10**

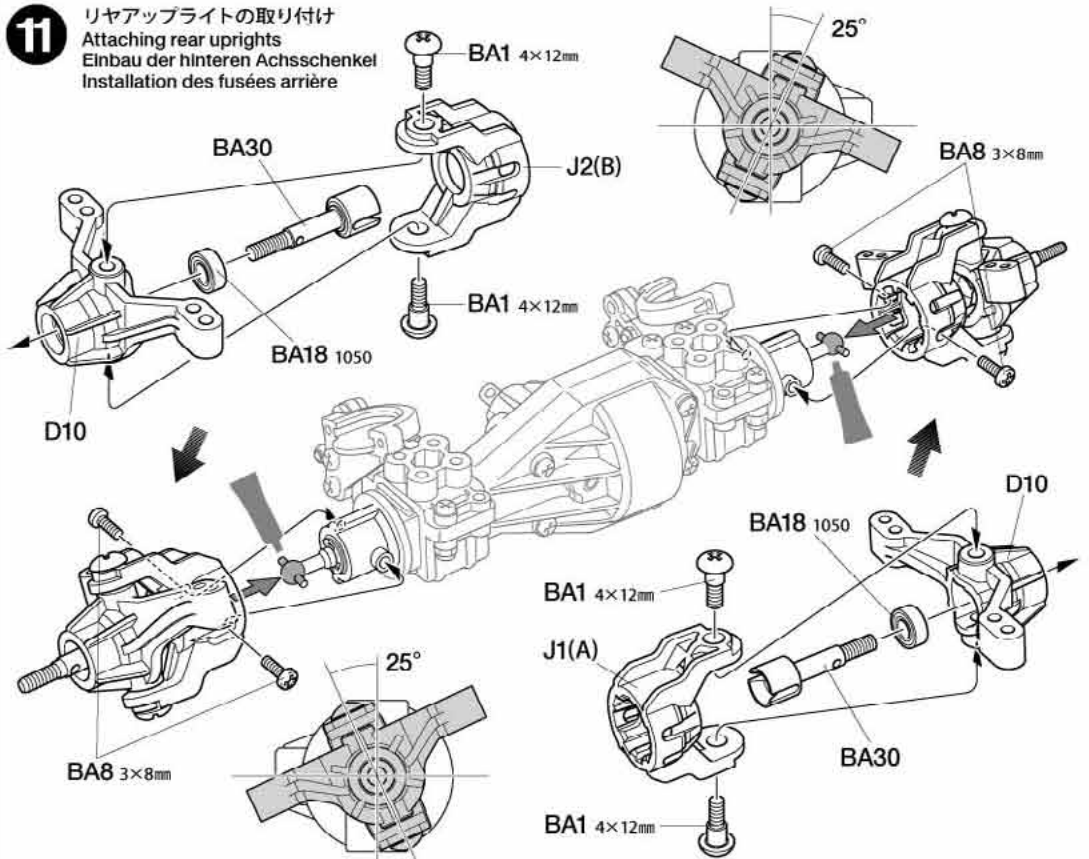
フロントアップライトの取り付け  
Attaching front uprights  
Einbau der vorderen Achsschenkel  
Installation des fusées avant

**11**

-  4×12mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée  
**BA1 ×4**
-  3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis  
**BA8 ×4**
-  1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes  
**BA18 ×2**
-  ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue  
**BA30 ×2**

**11**

リアアップライトの取り付け  
Attaching rear uprights  
Einbau der hinteren Achsschenkel  
Installation des fusées arrière

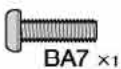


### タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

#### TAMIYA CATALOG

The latest in cars, bikes, airplanes, ships and tanks. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalog.

**B****12** ~ **15**袋詰Bを使用します  
BAG B / BEUTEL B / SACHET B**12**3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis6mmビローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelkopf-Mutter  
Ecrou-connecteur à rotuleBB10 ×2  
サーボセイバースプリング (小)  
Servo saver spring (small)  
Servo-Saver-Feder (klein)  
Ressort de sauve-servo (petit)BB11 ×1  
サーボセイバースプリング (大)  
Servo saver spring (large)  
Servo-Saver-Feder (groß)  
Ressort de sauve-servo (grand)

## Checking R/C equipment

- 1 Install batteries.
- 2 Extend receiver antenna.
- 3 Connect charged battery.
- 4 Switch on transmitter.
- 5 Switch on receiver.
- 6 Trims in neutral.
- 7 Steering reverse switch on "R".
- 8 Steering wheel in neutral.
- 9 Servo in neutral position.
- 10 After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

## Überprüfen der RC-Anlage

(Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Empfängerantenne ausrollen.
- 3 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 4 Sender einschalten.
- 5 Empfänger einschalten.
- 6 Trimmhebel neutral stellen.
- 7 Reverse-Schalter für Lenkung auf "R".
- 8 Lenkrad neutral stellen.
- 9 Servo in Neutralstellung.
- 10 Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

## Vérification de l'équipement R/C

- 1 Mettre en place les piles.
- 2 Déployer l'antenne du récepteur.
- 3 Charger complètement la batterie.
- 4 Allumer l'émetteur.
- 5 Allumer le récepteur.
- 6 Placer les trims au neutre.
- 7 L'inverseur de servo de direction sur "R".
- 8 Le volant de direction au neutre.
- 9 Servo au neutre.
- 10 Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

《サーボホーン用ビスの選び方》 / Selecting Servo Horn Screw  
Schraube des Servohorns / Choix du palonnier de servo

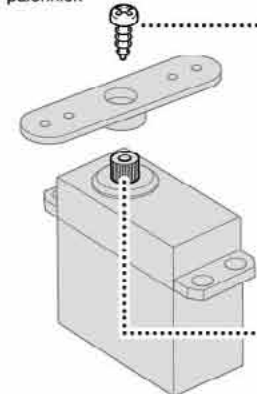
★他社製サーボを搭載する場合は、サーボホーン用ビスをキット付属の10mmサイズビスに交換します。この表をよく見て、4種類の中からサーボに合わせたビスを選んでください。また、これ以外のビスの場合はプロボメーカーにお問い合わせください。

★When using other brands of servo, replace servo horn screw with 10mm screw included in this kit, using this diagram to select the correct screw. If there is no suitable screw, please contact the servo manufacturer.

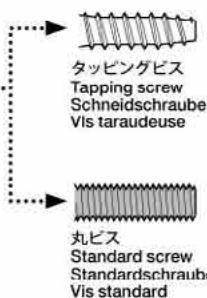
★Bei der Verwendung anderer Servos sollte die Schraube am Servohorn durch die beiliegende 10mm Schraube ersetzt werden. Beachten Sie das Diagramm für die Auswahl der richtigen Schraube. Ist dort keine geeignete Schraube aufgeführt, fragen Sie den Servofersteller.

★Pour d'autres marques de servos, remplacer la vis de palonnier par la vis 10mm incluse dans ce kit, en utilisant ce tableau pour choisir la vis correcte. S'il n'y a pas de vis compatible, contacter le fabricant du servo.

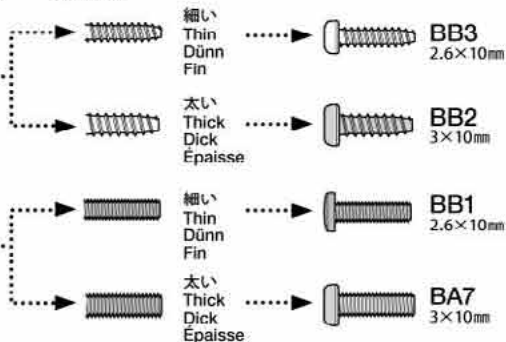
★サーボからビスを外します。  
★Remove original servo horn screw.  
★Originalschraube des Servohorns entfernen.  
★Enlever la vis originale du palonnier.



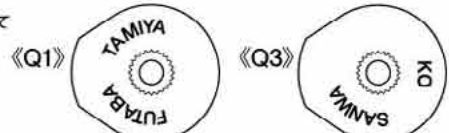
- 1 ★ビスのネジ部をよく見て、ビスの種類を確認します。  
★Examine screw and determine type.  
★Schraube überprüfen und die Richtige auswählen.  
★Examiner la vis et déterminer le type.



- 2 ★下の原寸図でビスの太さを確認し、選択したビスを使います。  
★Check screw thickness with diagram below. Use selected screw.  
★Dicke der Schraube mit dem unten stehenden Diagramm vergleichen. Die ausgewählte Schraube nutzen.  
★Vérifier l'épaisseur de la vis sur le tableau ci-dessous. Utiliser la vis choisie.



- ★使用するサーボの取り付け部に合わせて選びます。  
★Match part with servo.  
★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.  
★Utiliser une pièce adaptée au servo.

**12** ラジオコントロールメカのチェック  
Checking R/C equipment  
Überprüfen der RC-Anlage  
Vérification de l'équipement R/C**注意!**  
CAUTION

- ★ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
- ★Refer to the manual included with R/C unit.
- ★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
- ★Se référer au manuel inclus avec l'équipement R/C.

- ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。  
★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.  
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.  
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

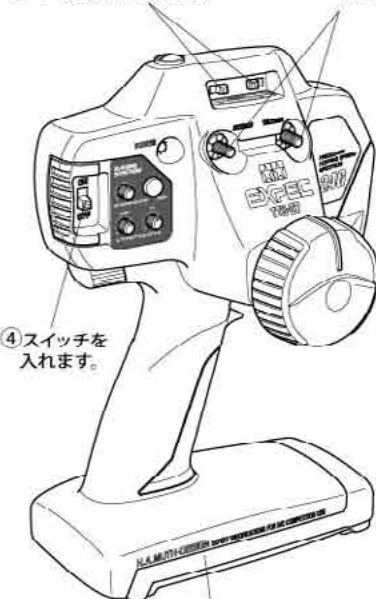
※の部品はキットには含まれていません。  
Parts marked ※ are not included in kit.  
Teile mit ※ sind im Dausatz nicht enthalten.  
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.



⑦ステアリングリバーススイッチをリバース側 (R) にします。



⑥トリムを中心位置にします。



④スイッチを入れます。

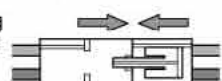
①電池をセットします。

②アンテナ線をのばします。  
※アンテナ線のない受信機もあります。

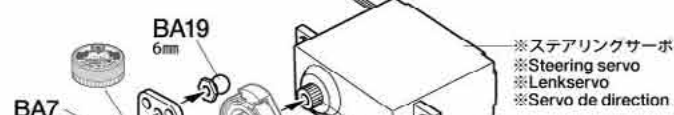
⑧ステアリングホイールを動かして、サーボの動きを確認してください。



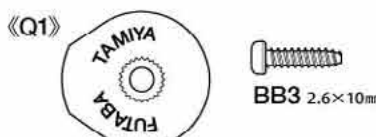
③充電済の走行用バッテリーをつなぎます。



⑤スイッチを入れます。

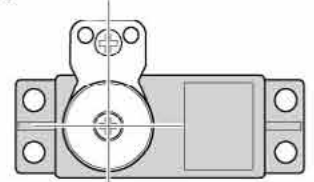
※ステアリングサーボ  
※Steering servo  
※Lenkservo  
※Servo de direction

⑨ステアリングホイールが中立位置のとき、とまっている場所がサーボのニュートラル位置です。

《Q1》  
TAMIYA  
FUZABA  
BB3 2.6×10mm

★タミヤ製サーボの場合はQ1とBB3を使用します。他社製サーボを使用する場合は下の表をご覧ください。  
★Use Q1 and BB3 when using Tamiya servos. See diagram below when using other brands of servo.  
★Q1 and BB3 benutzen bei Tamiya Servos. Bei der Verwendung anderer Servos unten stehendes Diagramm beachten.  
★Utiliser Q1 et BB3 avec des servos Tamiya. Se reporter au tableau ci-dessous pour d'autres marques de servos.




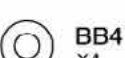



★サーボがニュートラルの状態での図のように取り付けます。  
★Attach as shown with servo in neutral.  
★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.  
★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.



⑩取り付け後、送受信機のスイッチを切り、走行用バッテリーもはずしておきます。



13

-  3×15mm丸ビス  
Screw Schraube  
Vis BA5 x2
-  3×12mm丸ビス  
Screw Schraube  
Vis BA6 x4
-  3mmナット  
Nut Mutter  
Ecrou BA13 x4
-  3mmワッシャー  
Washer Beilagscheibe  
Rondelle BB4 x4
-  6mmビローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelfkopf-Mutter  
Ecrou-connecteur  
à rotule BA19 x2
-  6×6mmボールカラー  
Ball collar  
Kugelmutter  
Ecrou à rotule BB5 x1
-  6mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule BB6 x4

《ステアリングサーボ》

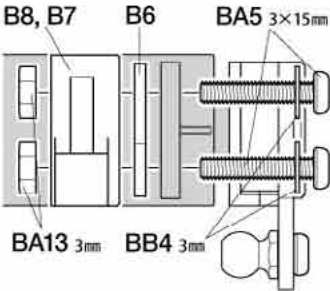
Steering servo  
Lenkservo  
Servo de direction

★ステアリングロッドがアクスルハウジングに干渉する場合は下図のようにB6を取り付けてください。



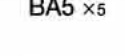

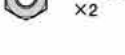
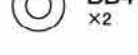
★If steering rod comes in direct contact with axle housing, attach B6 to servo.

★Falls das Lenkgestänge am Achsgestänge streift, B6 am Servo anbringen.

★Si les barres d'accouplement est en contact direct avec le carter d'axe, attacher B6.

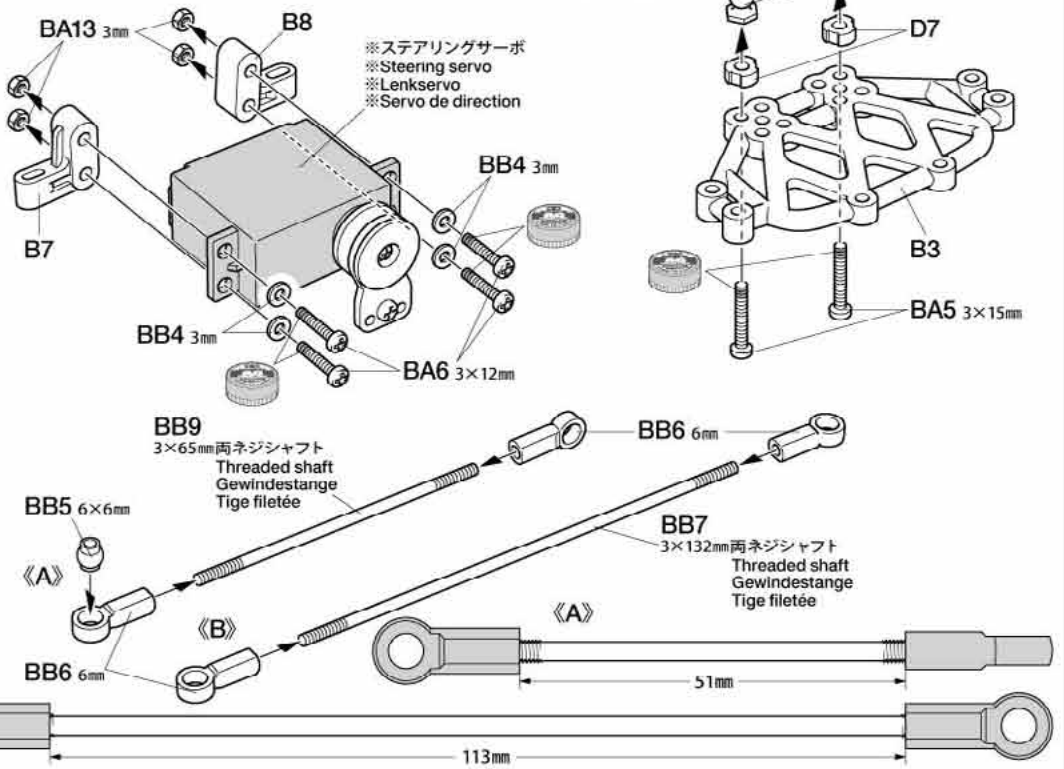


14

-  3×22mm丸ビス  
Screw Schraube  
Vis BA2 x7
-  3×15mm丸ビス  
Screw Schraube  
Vis BA5 x5
-  3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop BA12 x2
-  3mmナット  
Nut Mutter  
Ecrou BA13 x2
-  3mmワッシャー  
Washer Beilagscheibe  
Rondelle BB4 x2
-  6mmビローボールナット  
Ball connector nut  
Kugelfkopf-Mutter  
Ecrou-connecteur  
à rotule BA19 x2

13

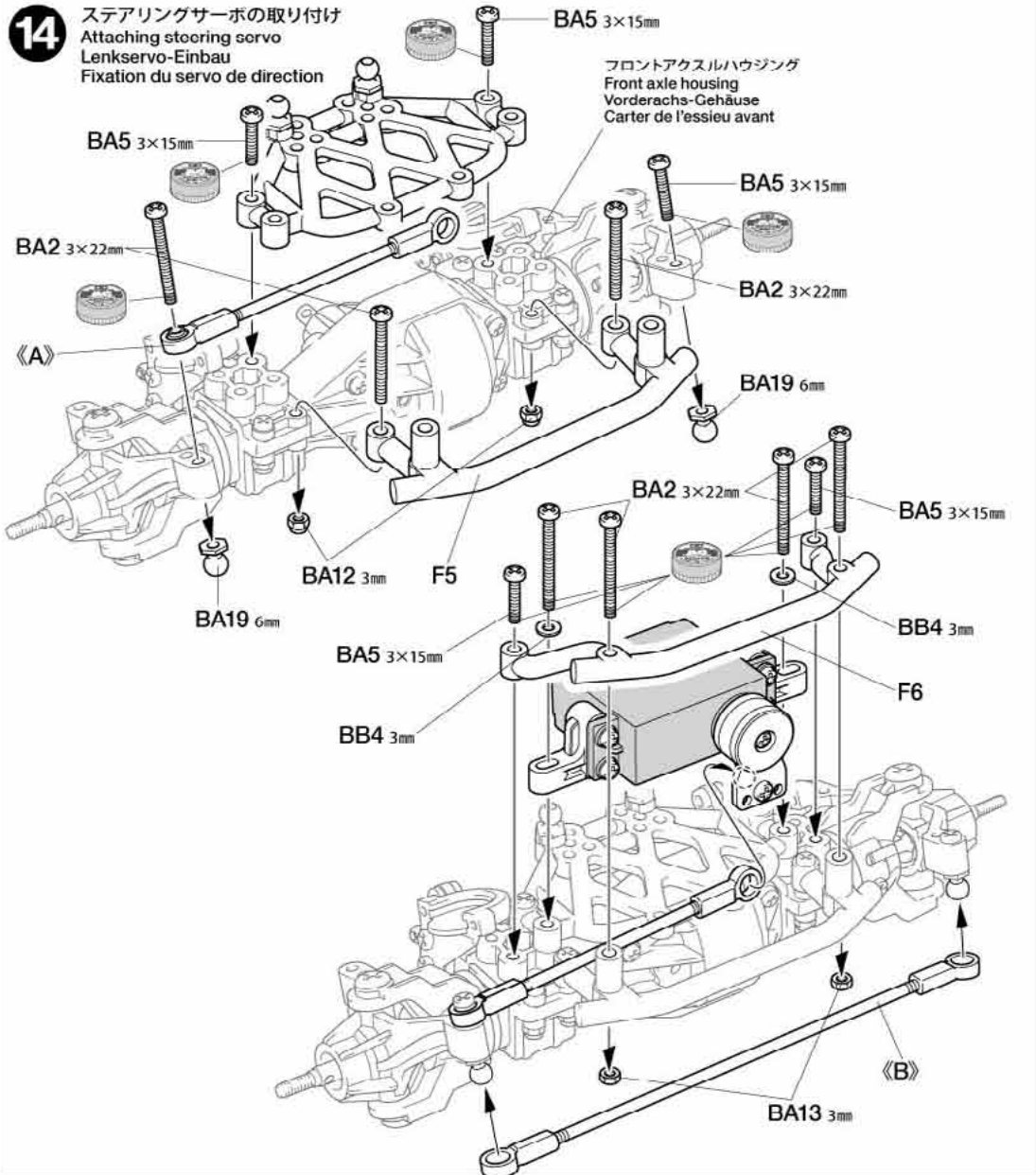
ステアリングサーボの組み立て  
Steering servo  
Lenkservo  
Servo de direction



《サーボベッド》  
Servo bed  
Servo-Halterung  
Base de servo

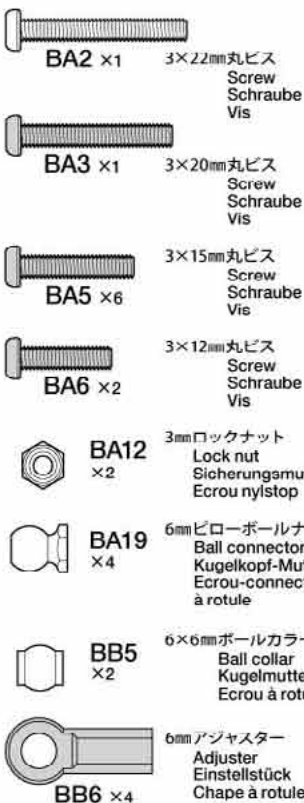
14

ステアリングサーボの取り付け  
Attaching steering servo  
Lenkservo-Einbau  
Fixation du servo de direction



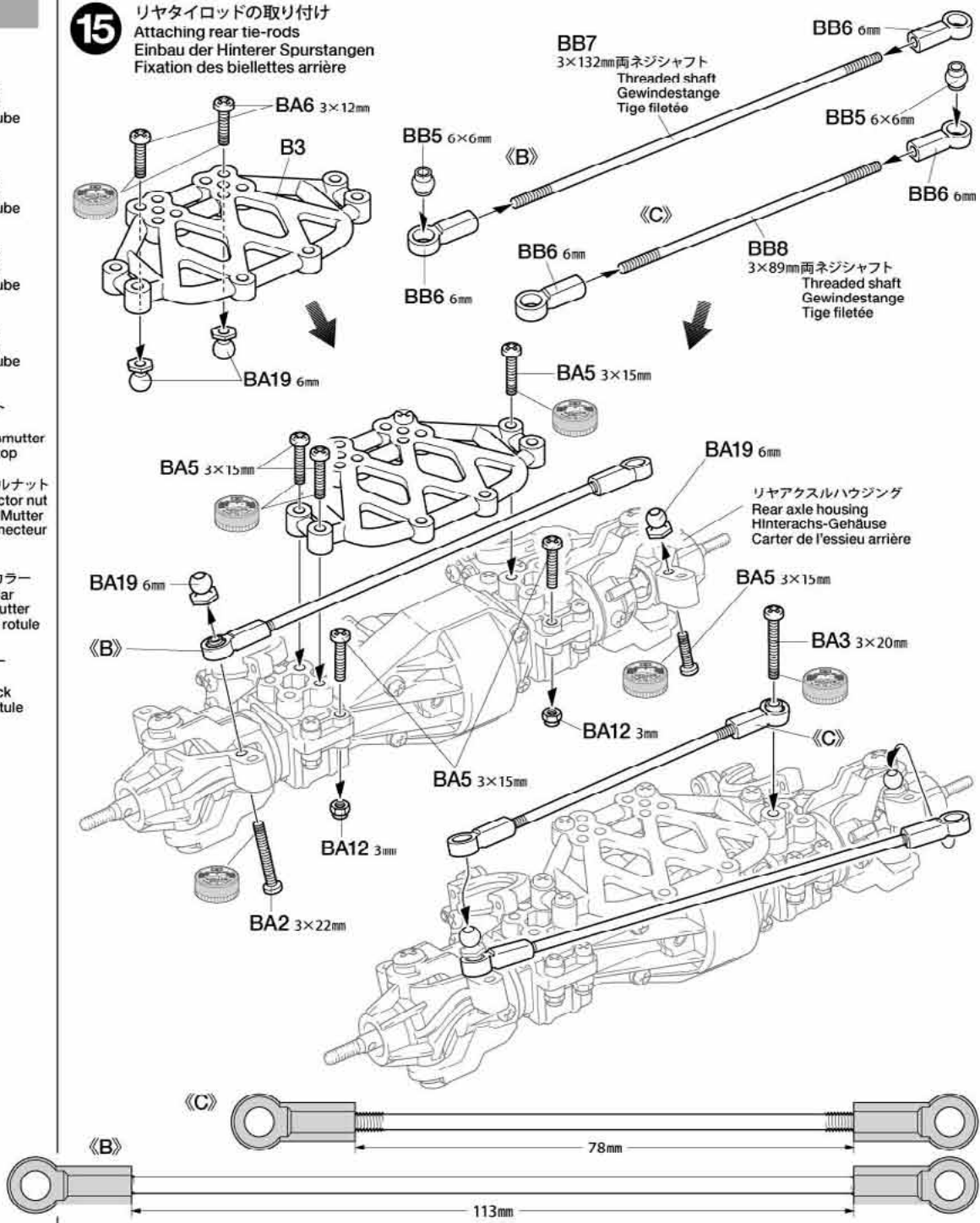
フロントアクスルハウジング  
Front axle housing  
Vorderachs-Gehäuse  
Carter de l'essieu avant

15



15

リヤタイロッドの取り付け  
Attaching rear tie-rods  
Einbau der Hinterer Spurstangen  
Fixation des biellettes arrière

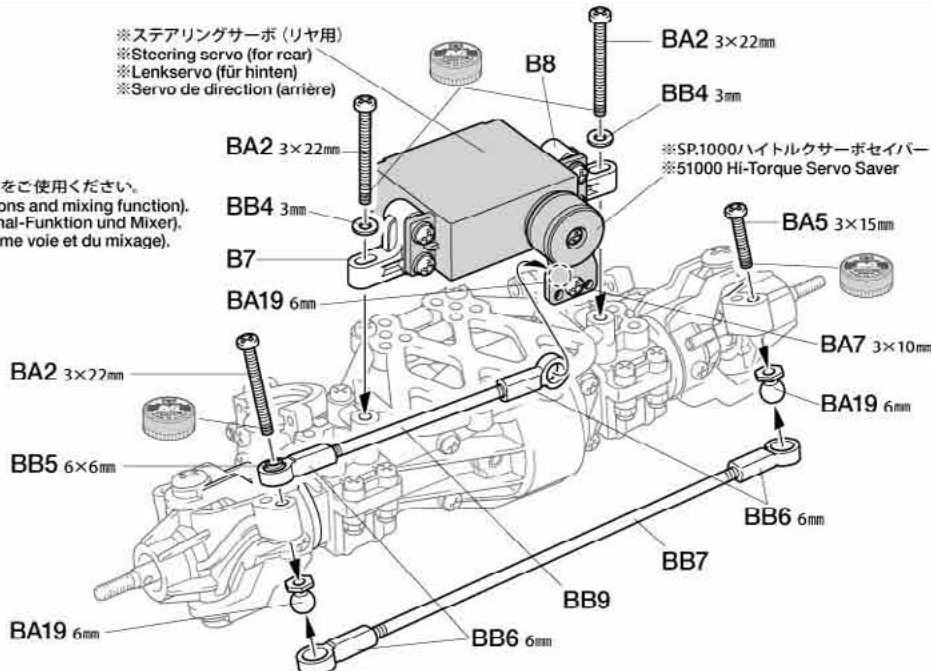


## OPTIONS

《4ホイールステアリング》  
4 wheel steering  
Vierrad-Lenkung  
4 fusées de direction

4WS機能付きプロポ (3ch動作機能選択、ミキシング機能付き) をご使用ください。  
Requires transmitter with 4WS function (3ch. function selections and mixing function).  
Erfordert einen Sender mit 4 Kanälen (Verwendung von 3-Kanal-Funktion und Mixer).  
Nécessite un émetteur avec fonction 4WS (utilisation de la 3ème voie et du mixage).

- フロントにステアリングサーボを取り付けるのと同じ要領で組み立ててください。
- Assemble in the same way as front.
- Auf gleiche Weise wie vorne zusammenbauen.
- Assembler de la même manière qu'à l'avant.

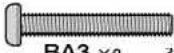




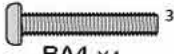
16~20

袋詰Cを使用します  
BAG C / BEUTEL C / SACHET C

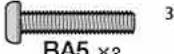
16



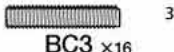
BA3 x2 3x20mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



BA4 x4 3x18mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



BA5 x2 3x15mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



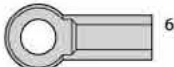
BC3 x16 3x15mmホロービス  
Screw  
Schraube  
Vis



BA12 x8 3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylonstop



BB5 x8 6x6mmボールカラー  
Ball collar  
Kugelmutter  
Ecrou à rotule



BB6 x16 6mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

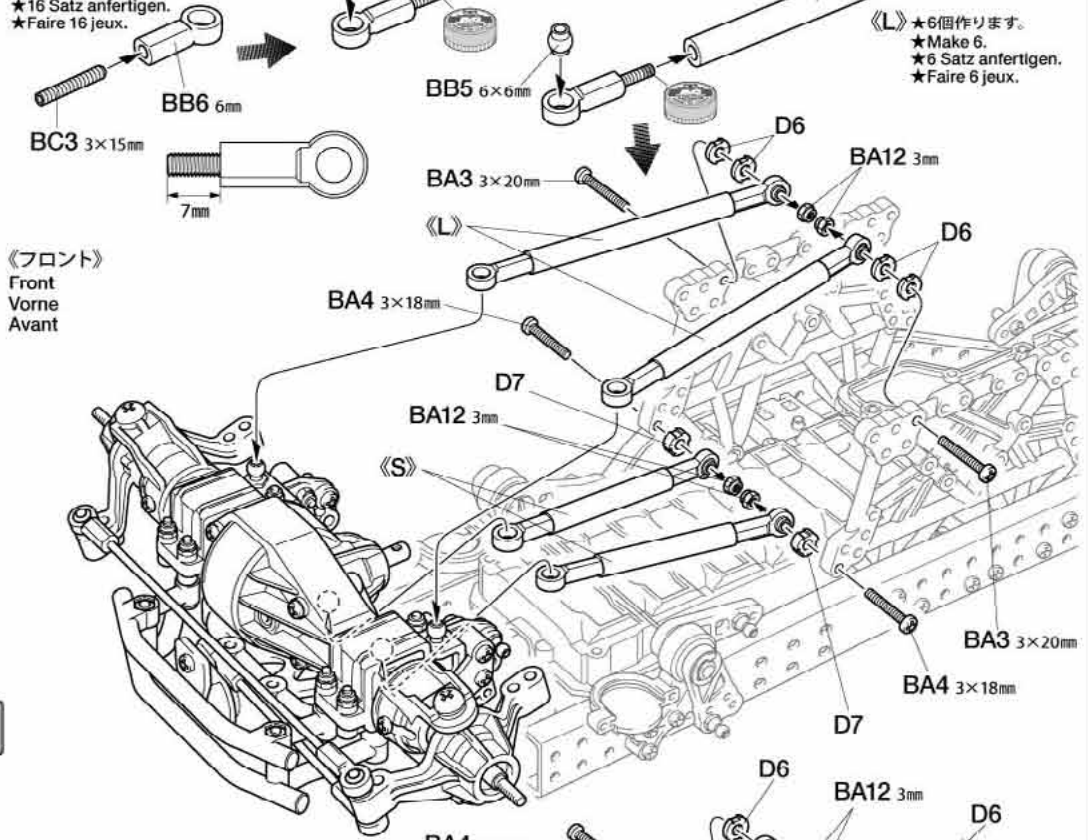
BC8 7x48mmアームシャフト  
x2  
Shaft  
Achse  
Axe

BC7 7x68mmアームシャフト  
x6  
Shaft  
Achse  
Axe

16 アクスルハウジングの取り付け  
Attaching axle housings  
Achsgeläuse-Einbau  
Fixations des carter d'axes

《S》★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

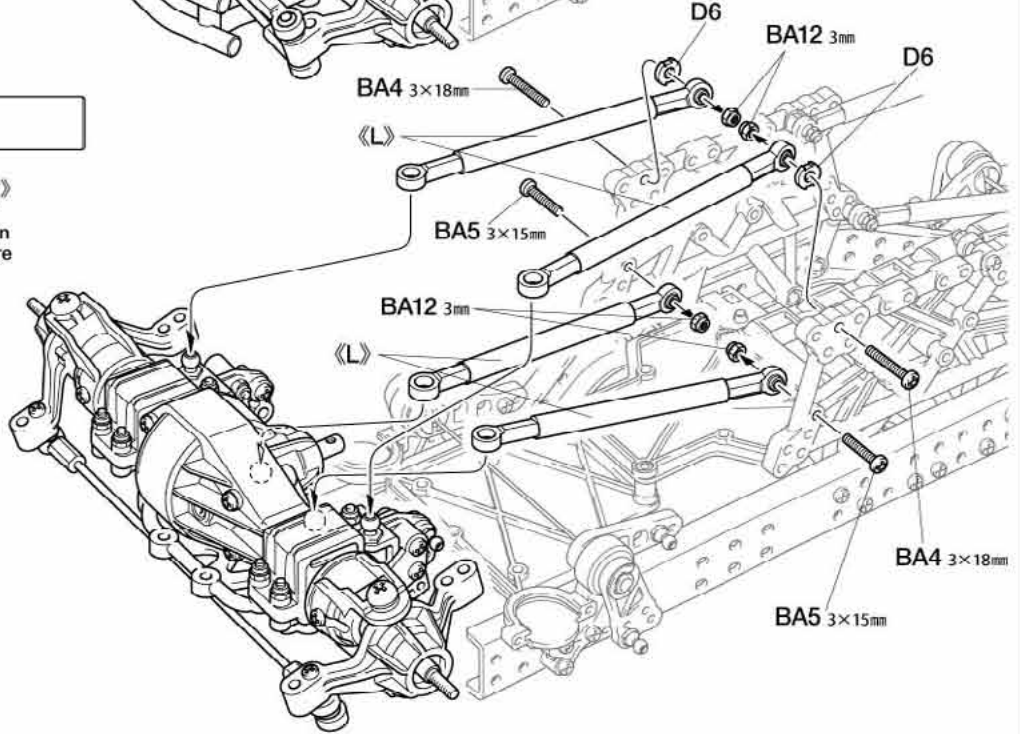
★16個作ります。  
★Make 16.  
★16 Satz anfertigen.  
★Faire 16 jeux.



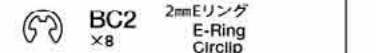
《フロント》  
Front  
Vorne  
Avant

《L》★6個作ります。  
★Make 6.  
★6 Satz anfertigen.  
★Faire 6 jeux.

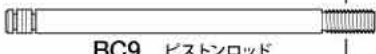
《リヤ》  
Rear  
Hinten  
Arrière



17



BC2 x8 2mmEリング  
E-Ring  
Circlip



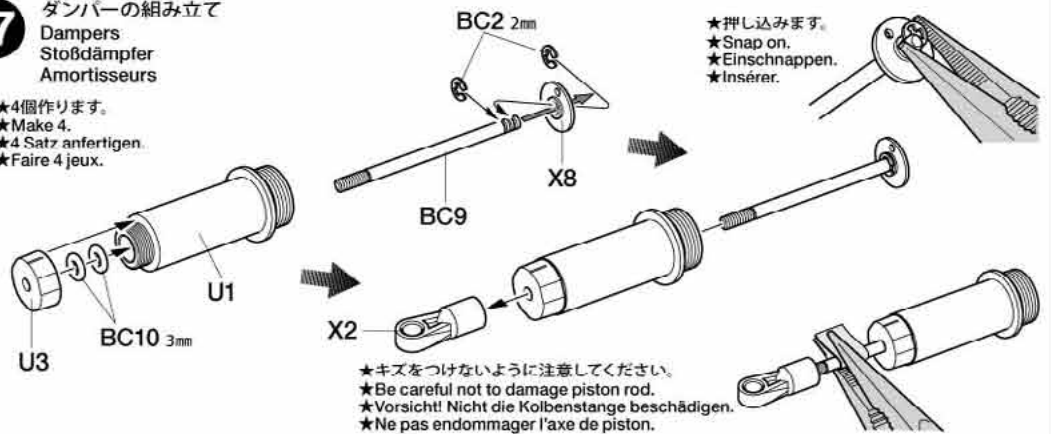
BC9 x4 ピストンロッド  
Piston rod  
Kolbenstange  
Axe de piston



BC10 x8 3mmOリング(シリコン)  
Silicone O-ring  
Silikon-O-Ring  
Joint silicone

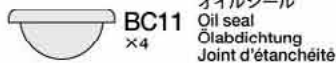
17 ダンパーの組み立て  
Dampers  
Stoßdämpfer  
Amortisseurs

★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.



★押し込みます。  
★Snap on.  
★Einschnappen.  
★Insérer.

★キズをつけないように注意してください。  
★Be careful not to damage piston rod.  
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.  
★Ne pas endommager l'axe de piston.



オイルシール  
Oil seal  
Ölabdichtung  
Joint d'étanchéité

《ダンパーオイルのセッティング》

別売のタミヤシリコンダンパーオイルは、RCカーのオイルダンパー用に開発された高性能オイルです。温度が変化しても粘度変化が少なく、安定したダンピング効果を発揮。路面状態やコースレイアウトに合わせて、幅広いダンパーセッティングが可能です。

ソフトセット SOFT SET (53443)	赤 RED	# 200
	橙 ORANGE	# 300
	黄 YELLOW	# 400
ミディアムセット MEDIUM SET (53444)	緑 GREEN	# 500
	青 BLUE	# 600
	紫 PURPLE	# 700
ハードセット HARD SET (53445)	ピンク PINK	# 800
	クリアー CLEAR	# 900
	ライトブルー LIGHT BLUE	# 1000

★キット付属のダンパーオイルは#400です。  
★Kit-standard damper oil (#400).  
★Bausatz-Standard Dämpferöl (#400).  
★Huile d'amortisseurs standard (#400) du kit.

ダンパーオイルの入れ方  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.

1.ピストンを下にさげ、オイルを入れ、ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1.Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1.Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1.Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2.ピストンをシリンダーのフチから3mmの位置まで上げて、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2.Pull down piston 3mm, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2.Kolben 3mm nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

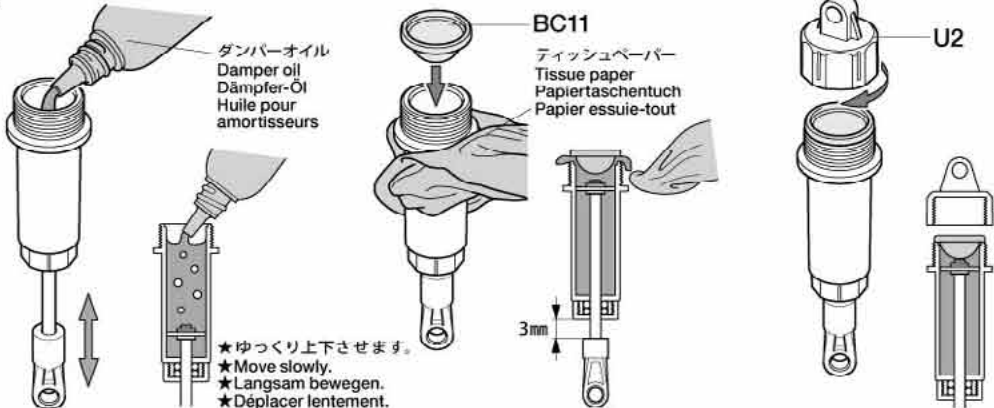
2.Pousser le piston 3mm vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3.シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

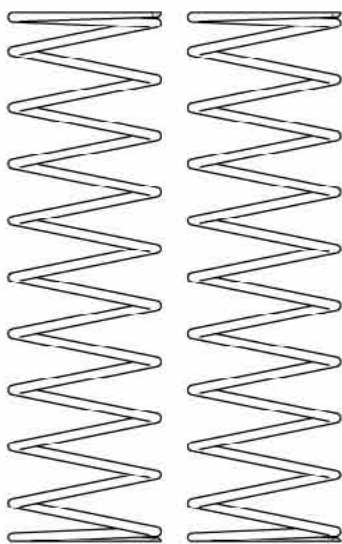
3.Tighten cylinder cap.

3.Zylinder-Kappe aufschrauben.

3.Serrer le capuchon d'amortisseur.



2.6×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



BC12 ×2  
コイルスプリング  
白 / ミディアム (黄印)  
Coil spring  
white / medium (yellow)  
Spiralfeder  
weiß / mittel (gelb)  
Ressort hélicoïdal  
blanc / moyenne (jaune)

BC13 ×2  
コイルスプリング  
白 / ハード (青印)  
Coil spring  
white / hard (blue)  
Spiralfeder  
weiß / hart (blau)  
Ressort hélicoïdal  
blanc / dur (bleu)

★コイルスプリングは固さによって印の色が異なります。取り付けに注意してください。  
★Note colors of coil springs when attaching.  
★Beim Anbringen auf die Farben der Schraubenfedern achten.  
★Noter les couleurs des ressorts hélicoïdal.

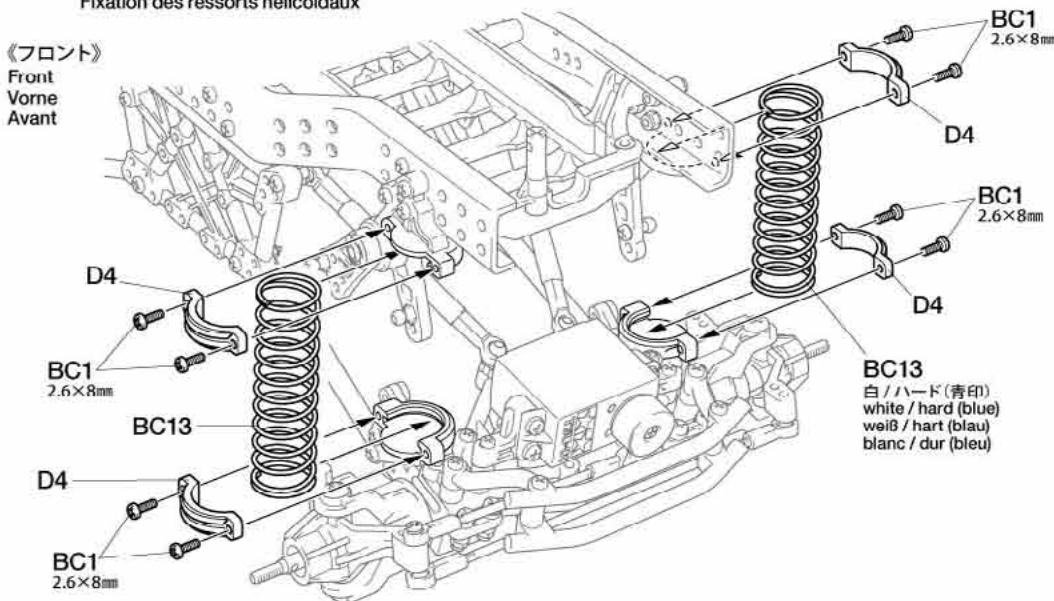
印  
Color  
Farbe  
Couleur



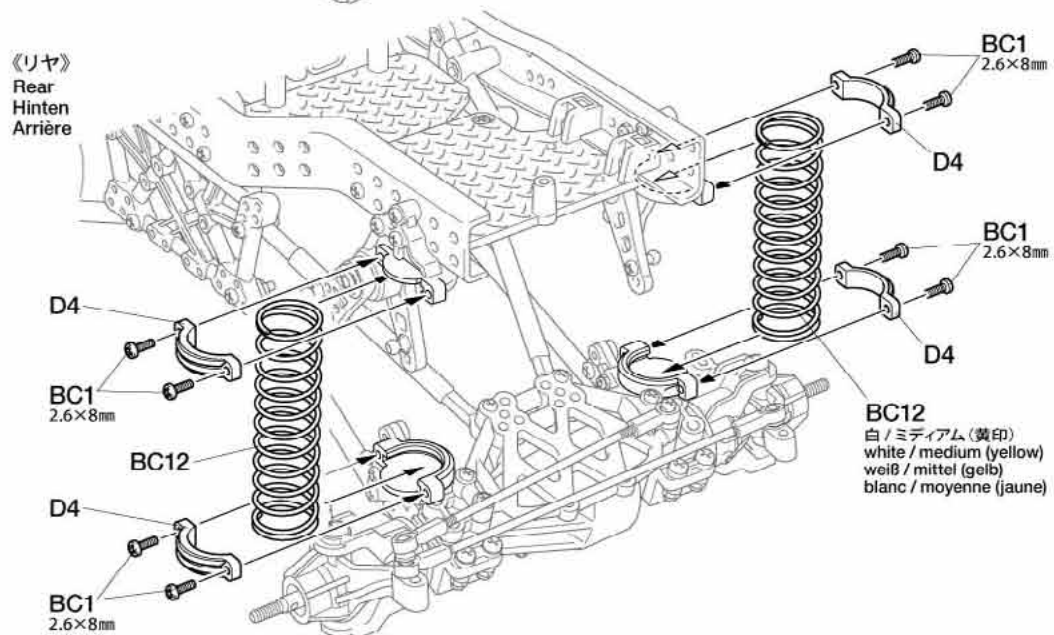
コイルスプリングの取り付け  
Attaching coil springs  
Einbau der Feder  
Fixation des ressorts hélicoïdaux

★コイルスプリングは色の印に注意して取り付けてください。  
★Note colors of coil springs when attaching.  
★Beim Anbringen auf die Farben der Schraubenfedern achten.  
★Noter les couleurs des ressorts hélicoïdal.

《フロント》  
Front  
Vorne  
Avant



《リヤ》  
Rear  
Hinten  
Arrière



20



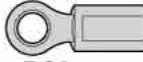
BA2 x4 3×22mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



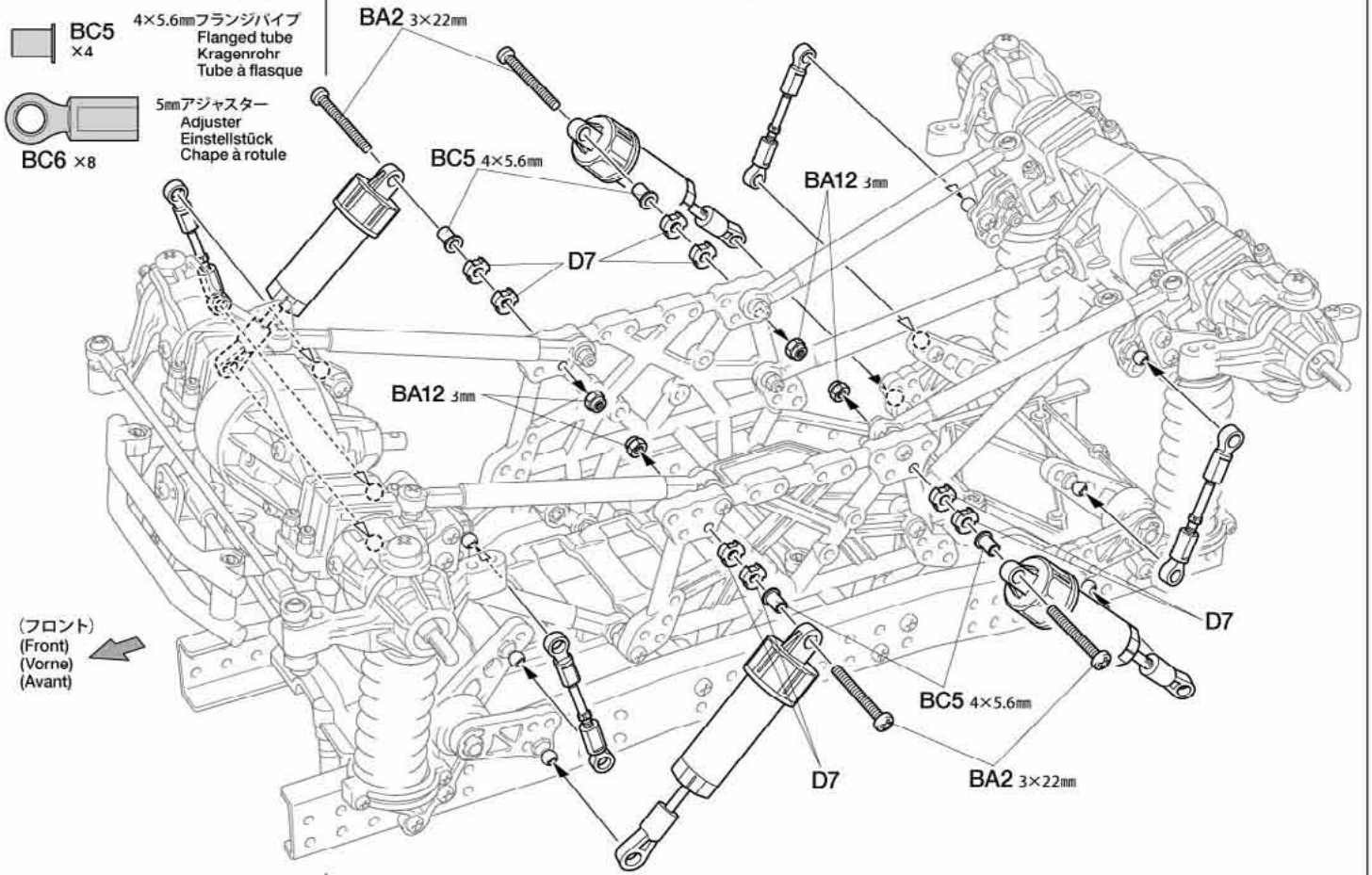
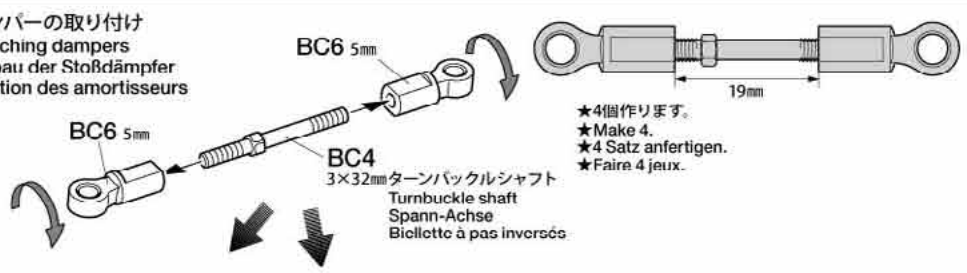
BA12 x4 3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylstop



BC5 x4 4×5.6mmフランジパイプ  
Flanged tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque



BC6 x8 5mmアジャスター  
Adjuster  
Einstellstück  
Chape à rotule

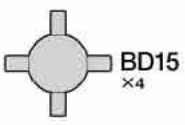


D

21~33

袋詰Dを使用します  
BAG D / BEUTEL D / SACHET D

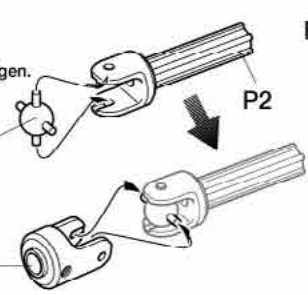
21



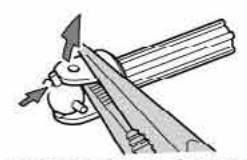
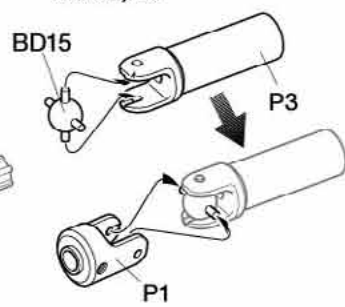
BD15 x4 クロススパイダー  
Cross joint  
Kreuzzapfen  
Joint croisé

21 プロペラシャフトの組み立て  
Propeller shafts  
Antriebswelle  
Arbres de transmission

《A》  
★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

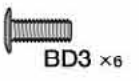


《B》★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



★ラジオペンチ等でキズを付けないように押し込みます。  
★Assemble using tools such as pliers. Be careful not to damage the shaft.  
★Unter Verwendung von Werkzeugen wie etwa einer Flachzange zusammenbauen. Darauf achten, die Welle nicht zu beschädigen.  
★Assembler au moyen de pinces par exemple. Veiller à ne pas endommager l'axe.

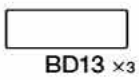
22



BD3 x6 3×8mmフラットビス  
Screw  
Schraube  
Vis

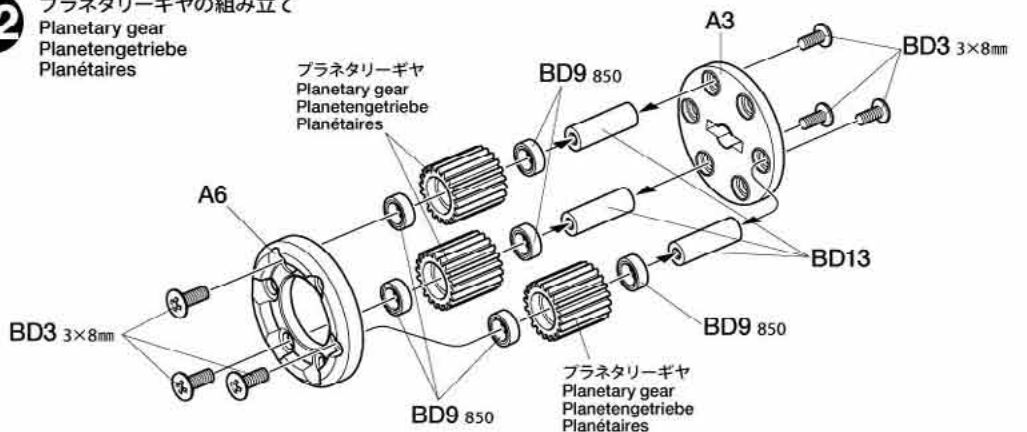


BD9 x6 850ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

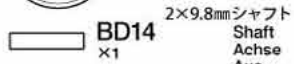
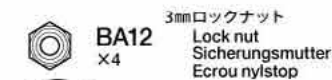
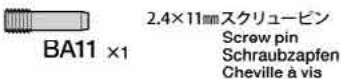
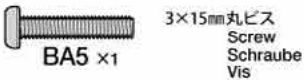
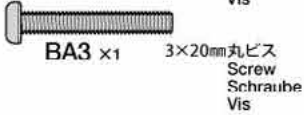
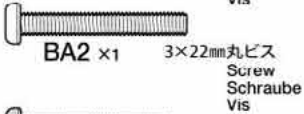
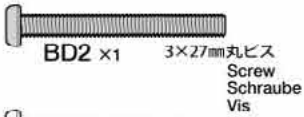


BD13 x3 プラネタリーシャフト  
Planetary shaft  
Planetenachse  
Axe planétaire

22 プラネタリーギヤの組み立て  
Planetary gear  
Planetengetriebe  
Planétaires

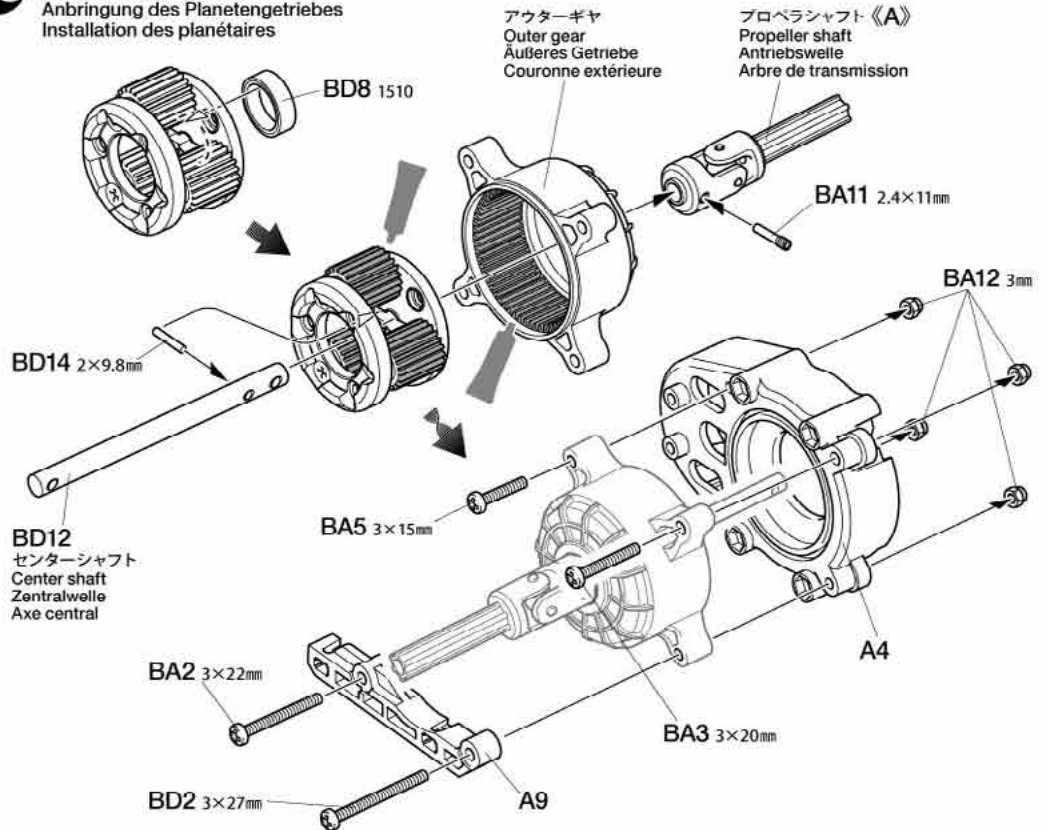


23

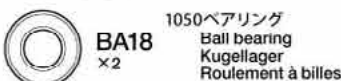
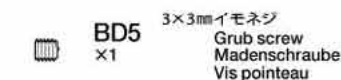
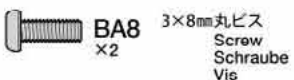
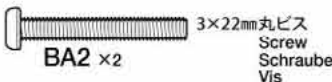


23

プラネタリーギヤの取り付け  
Attaching planetary gear  
Anbringung des Planetengetriebes  
Installation des planétaires

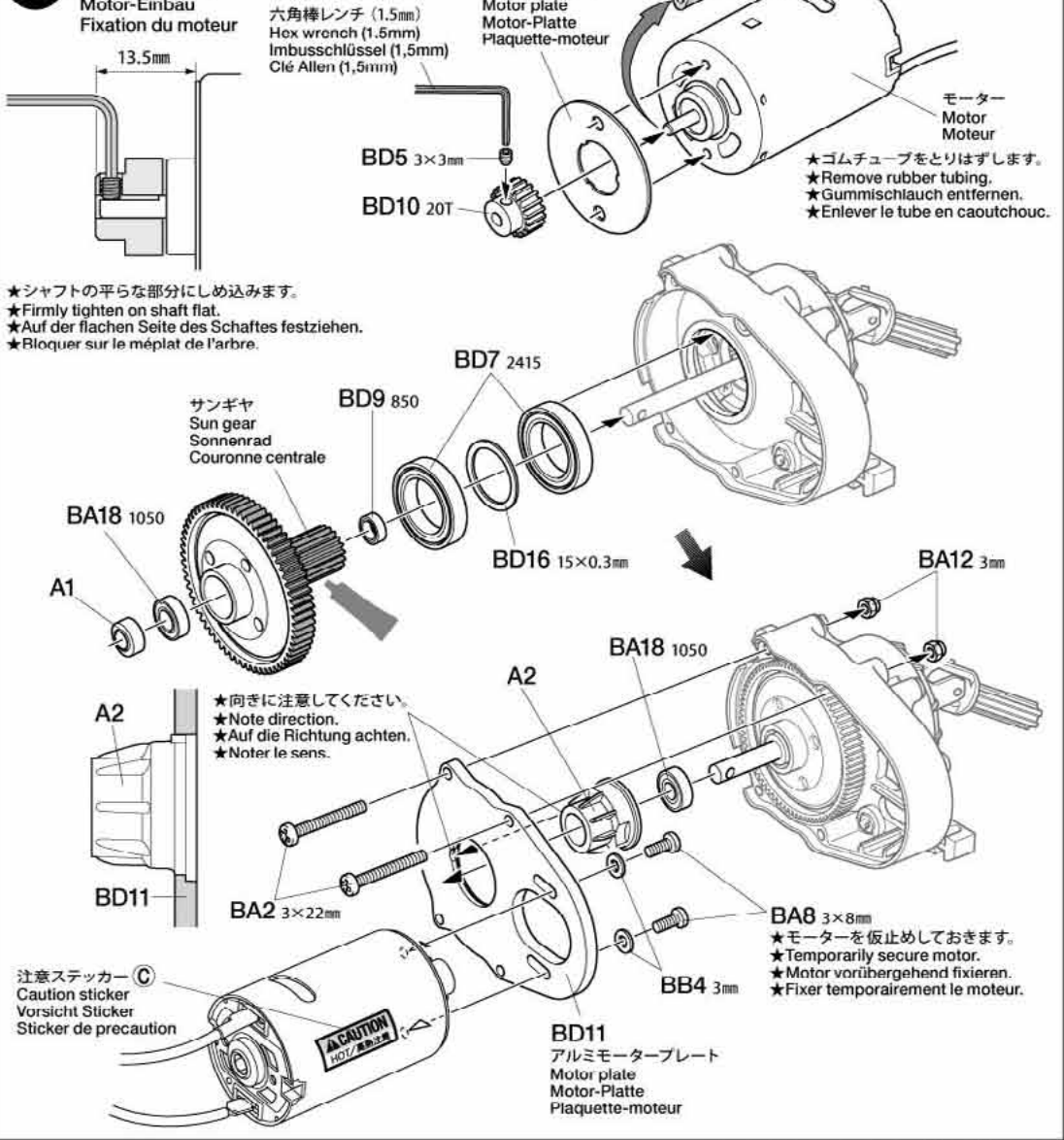


24

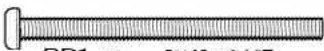


24

モーターの取り付け  
Attaching motor  
Motor-Einbau  
Fixation du moteur



25



BD1 x2 3×40mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



BA8 x2 3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



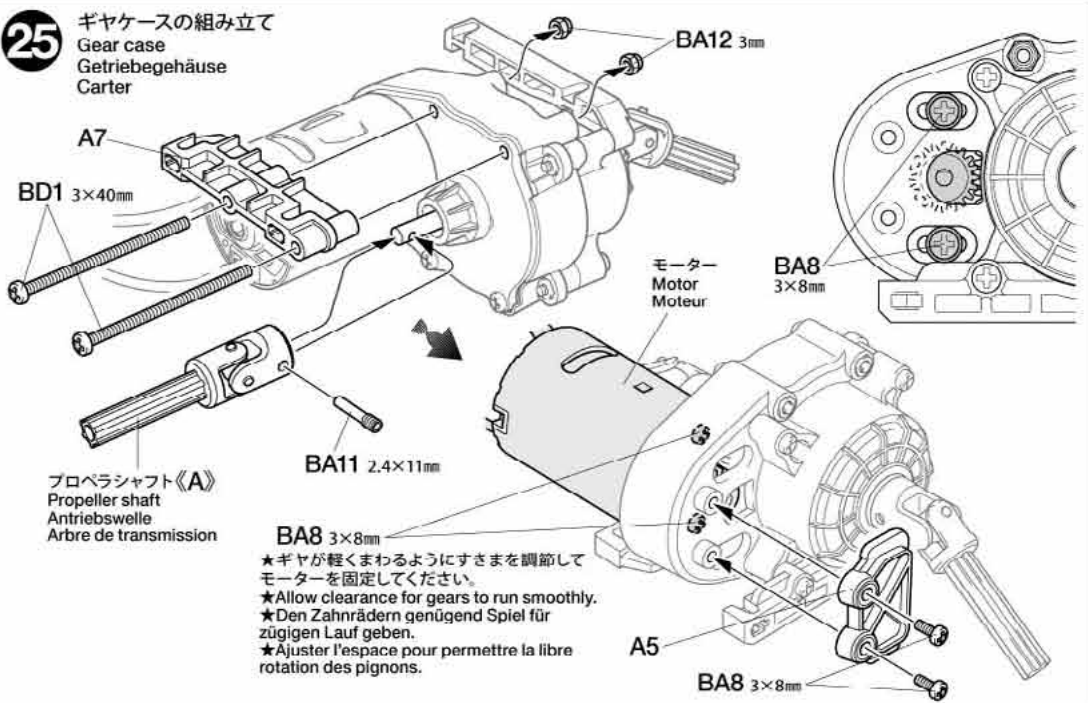
BA11 x1 2.4×11mmスクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis



BA12 3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylistop

25

ギヤケースの組み立て  
Gear case  
Getriebegehäuse  
Carter



プロペラシャフト《A》  
Propeller shaft  
Antriebswelle  
Arbre de transmission

BA11 2.4×11mm

BA8 3×8mm

★ギヤが軽くまわるようにすまを調節して  
モーターを固定してください。  
★Allow clearance for gears to run smoothly.  
★Den Zahnradern genügend Spiel für  
zügigen Lauf geben.  
★Ajuster l'espace pour permettre la libre  
rotation des pignons.

26



BA5 x4 3×15mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



BA7 x4 3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis



BA11 x2 2.4×11mmスクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Cheville à vis



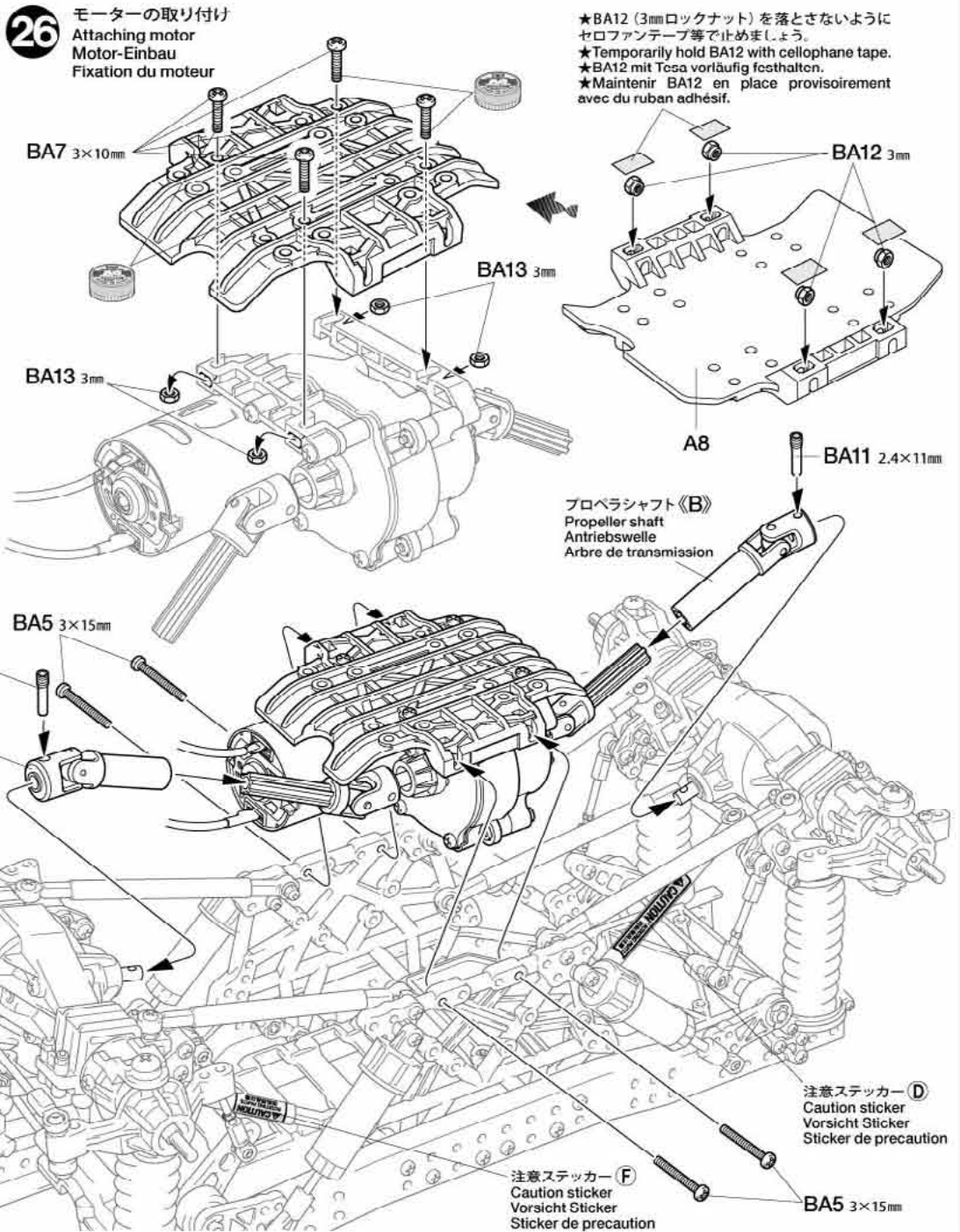
BA12 3mmロックナット  
Lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylistop



BA13 3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

26

モーターの取り付け  
Attaching motor  
Motor-Einbau  
Fixation du moteur



★BA12 (3mmロックナット) を落とさないように  
セロファンテープ等で止めましょう。  
★Temporarily hold BA12 with cellophane tape.  
★BA12 mit Tesa vorläufig festhalten.  
★Maintenir BA12 en place provisoirement  
avec du ruban adhésif.

BA7 3×10mm

BA13 3mm

BA12 3mm

A8

BA11 2.4×11mm

プロペラシャフト《B》  
Propeller shaft  
Antriebswelle  
Arbre de transmission

BA5 3×15mm

BA11 2.4×11mm

プロペラシャフト《B》  
Propeller shaft  
Antriebswelle  
Arbre de transmission

(フロント)  
(Front)  
(Avant)

注意ステッカー《D》  
Caution sticker  
Vorsicht Sticker  
Sticker de precaution

注意ステッカー《F》  
Caution sticker  
Vorsicht Sticker  
Sticker de precaution

BA5 3×15mm

27

## 《モーターコードのつなぎ方》

Motor cables  
Motorkabel  
Câbles du moteur



ESC、アンプ側  
Speed control  
Fahrtenregler  
Variateur de vitesse

モーター側  
Motor  
Moteur

+ (プラス) コード  
(赤、オレンジ)  
(+) Red, orange  
(+) Rot, orange  
(+) Rouge, orange

黄/赤コード  
Yellow / red  
Gelb / rot  
Jaune / rouge

- (マイナス) コード  
(黒、青)  
(-) Black, blue  
(-) Schwarz, blau  
(-) Noir, bleu

緑/黒コード  
Green / black  
Grün / schwarz  
Vert / noir

- ★コネクター部はしっかりとつないでください。
- ★Connect cables firmly.
- ★Die Kabel fest zusammenstecken.
- ★Connecter fermement les câbles.

- ★メカの各コネクターの接続はメカに付属の説明書を良くお読みください。
- ★For connecting R/C units, refer also to the instructions supplied with units.
- ★Zum Anschließen der RC-Einheiten auch die den Einheiten beiliegenden Anleitungen beachten.
- ★Pour installer l'ensemble RC, consulter également ses instructions spécifiques.

- ★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばねておきます。
- ★Secure cables using nylon band.
- ★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
- ★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.



- ★余分な部分はニッパーなどで切り取ります。
- ★Cut off excess portion using side cutters.
- ★Überstand mit Seitenschneider abschneiden.
- ★Enlever la partie excédentaire avec des pinces coupantes.

28

3×18mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA4 ×8

3×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA8 ×8

3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrrou

BA13 ×16

6mmスナップピン  
Snap pin  
Federstecker  
Epingle métallique

BD18 ×8

## 《予備パーツ》

Spare parts  
Ersatzteile  
Pièces détachées

- ★組み立てて余ったスペーサーやワッシャー等の部品は車高調整や部品のガタ取りなどのセッティングや予備パーツとしてご利用ください。

- ★Use extra spacers and washers to adjust ground clearance and for maintenance or use as spare parts.

- ★Die zusätzlichen Distanzstücke und Beilagscheiben zur Einstellung der Bodenfreiheit und zur Wartung oder als Ersatzteile verwenden.

- ★Utiliser des entretoises et rondelles supplémentaires pour régler la garde au sol ou les conserver comme pièces détachées pour la maintenance.

27

RCメカの搭載例  
Attaching R/C unit  
Einbau der RC-Einheit  
Installation de l'ensemble R/C

注意ステッカー (A)  
Caution sticker  
Vorsicht Sticker  
Sticker de precaution

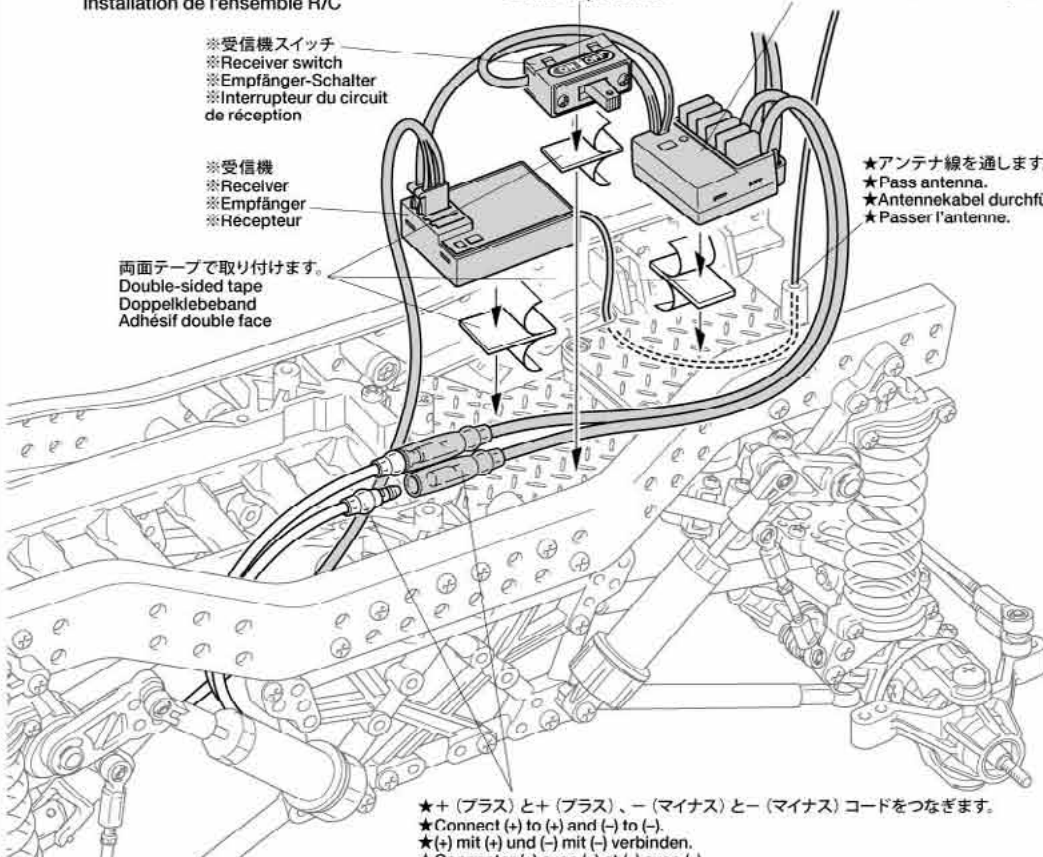
※ESC  
※Electronic speed controller  
※Elektronischer Fahrregler  
※Variateur de vitesse électronique

※受信機スイッチ  
※Receiver switch  
※Empfänger-Schalter  
※Interrupteur du circuit de réception

※受信機  
※Receiver  
※Empfänger  
※Recepteur

両面テープで取り付けます。  
Double-sided tape  
Doppelklebeband  
Adhésif double face

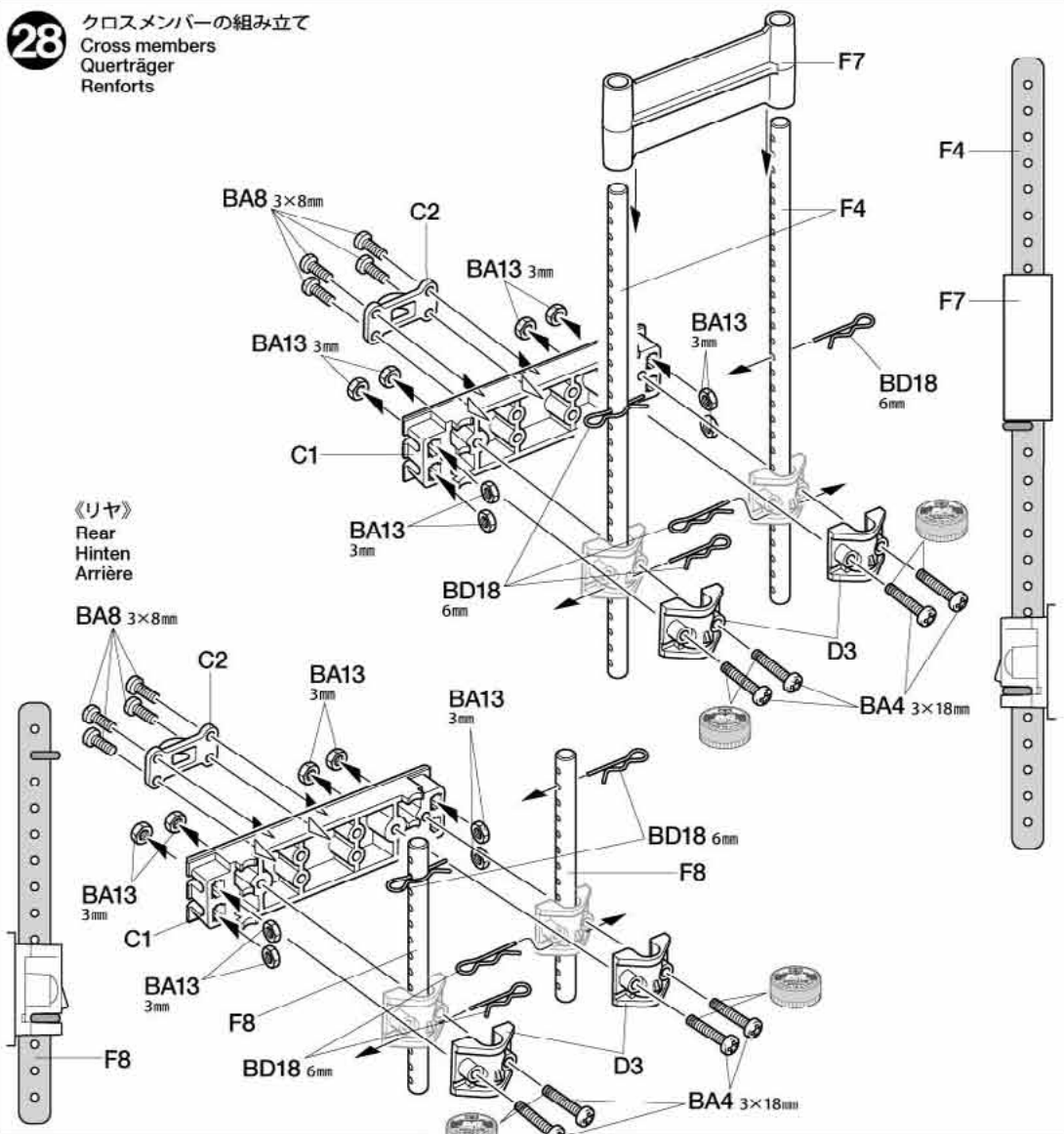
★アンテナ線を通します。  
★Pass antenna.  
★Antennekabel durchführen.  
★Passer l'antenne.



- ★+ (プラス) と+ (プラス)、- (マイナス) と- (マイナス) コードをつなぎます。
- ★Connect (+) to (+) and (-) to (-).
- ★+ mit (+) und (-) mit (-) verbinden.
- ★Connecter (+) avec (+) et (-) avec (-).

28

クロスメンバーの組み立て  
Cross members  
Querträger  
Renforts



《リヤ》  
Rear  
Hinten  
Arrière



29



3×15mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA5 ×4



3×10mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

BA7 ×6



3mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

BA13 ×2



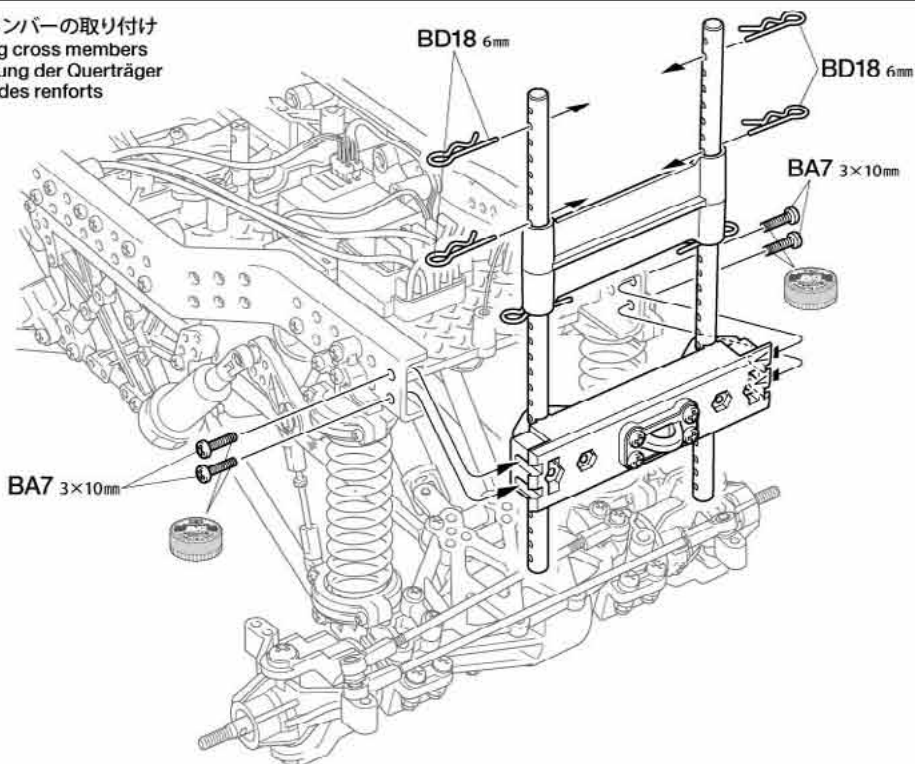
6mmスナップピン  
Snap pin  
Federstecker  
Epingle métallique

BD18 ×4

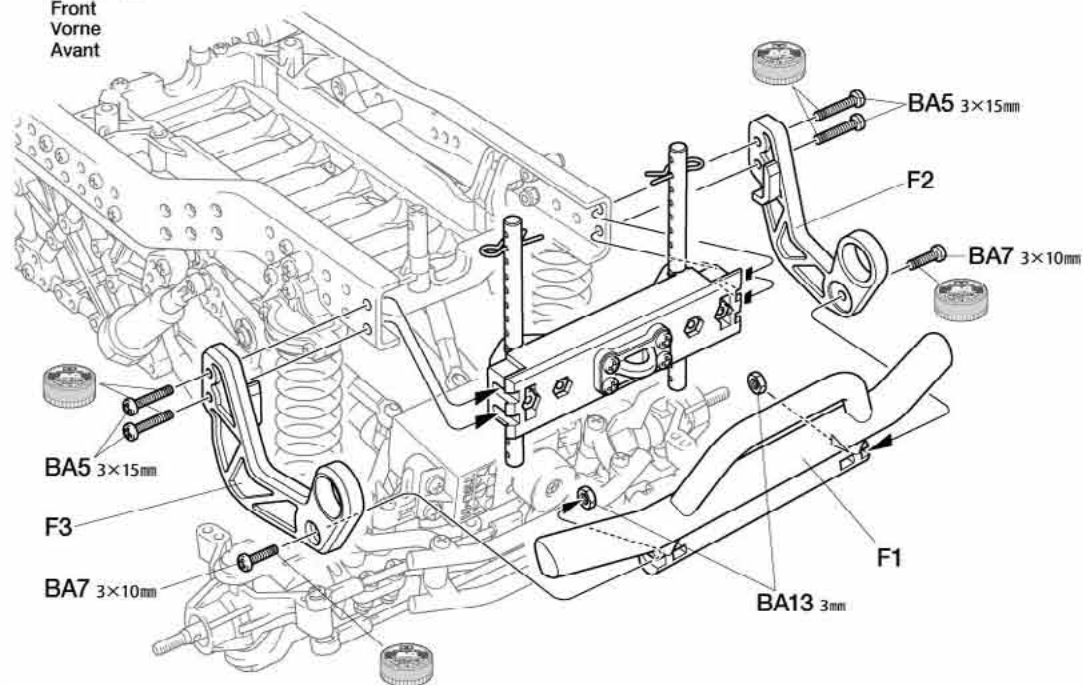
29

クロスメンバーの取り付け  
Attaching cross members  
Befestigung der Querträger  
Fixation des renforts

《リヤ》  
Rear  
Hinten  
Arrière



《フロント》  
Front  
Vorne  
Avant



## TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

### SIDE CUTTER for PLASTIC

精密ニッパー  
(プラスチック用)



ITEM 74001

### LONG NOSE w/CUTTER

ラジオペンチ



ITEM 74002

### 4mm E-RING TOOL

4mm Eリングセッター



ITEM 74033

### 2mm E-RING TOOL

2mm Eリングセッター



ITEM 74032

### (+)SCREWDRIVER-L

プラスドライバー-L(5×100)



ITEM 74006

### (+)SCREWDRIVER-M

プラスドライバー-M(4×75)



ITEM 74007

### PRECISION CALIPER

精密ノギス



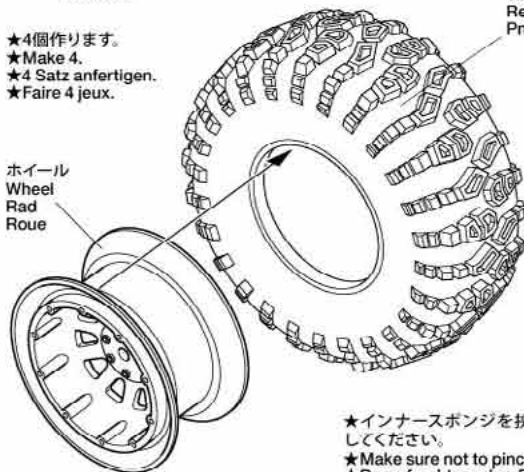
ITEM 74030

30

ホイールの組み立て 1  
Wheels 1  
Räder 1  
Roues 1

★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.

ホイール  
Wheel  
Rad  
Roue

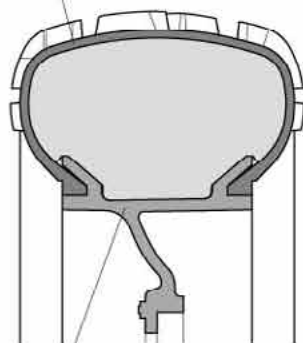


★インナーを挟まないように注意してください。  
★Make sure not to pinch tire insert.  
★Darauf achten, das Reifen-Innere nicht einzuklemmen.  
★Veiller à ne pas pincer l'insert de pneu.

タイヤ (インナー付)  
Tire (w/insert)  
Reifen (mit Innereien)  
Pneu (avec insert)

★タイヤをホイールのみぞにはめます。  
★Fit into grooves.  
★Reifen richtig in die Felgen eindrücken.  
★Insérer dans les rainures.

タイヤ (インナー付)  
Tire (w/insert)  
Reifen (mit Innereien)  
Pneu (avec insert)



ホイール  
Wheel  
Rad  
Roue

31



BD4 ×80

2×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

31

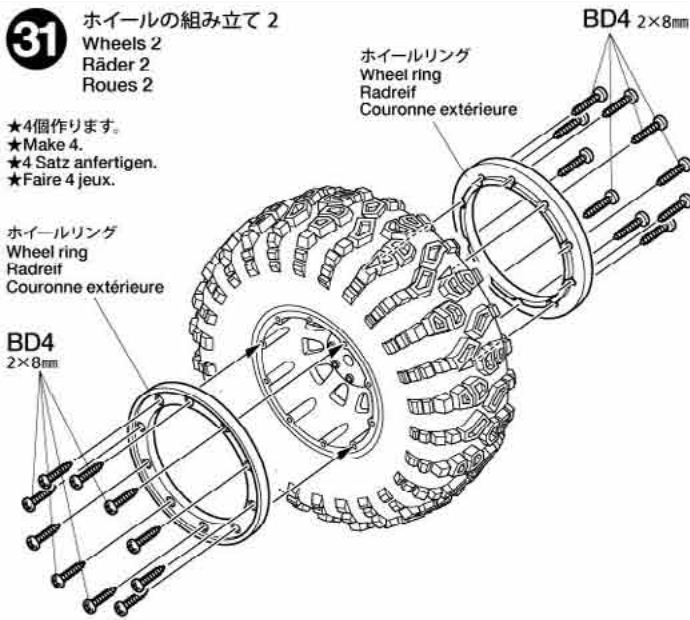
ホイールの組み立て 2

Wheels 2  
Räder 2  
Roues 2

★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Satz anfertigen.  
★Faire 4 jeux.

ホイールリング  
Wheel ring  
Radreif  
Couronne extérieure

BD4  
2×8mm



★図の順番 (対角線の順番) にBD4を均一にねじ込んでください。  
★Screw BD4 in order as shown.  
★BD4 in der abgebildeten Reihenfolge festschrauben.  
★Visser BD4 dans l'ordre indiqué.

32



BD6  
×4

4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecroû nylstop à flasque



BD14  
×4

2×9.8mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe



BA18  
×4

1050ベアリング  
Ball bearing  
Kugellager  
Roulement à billes

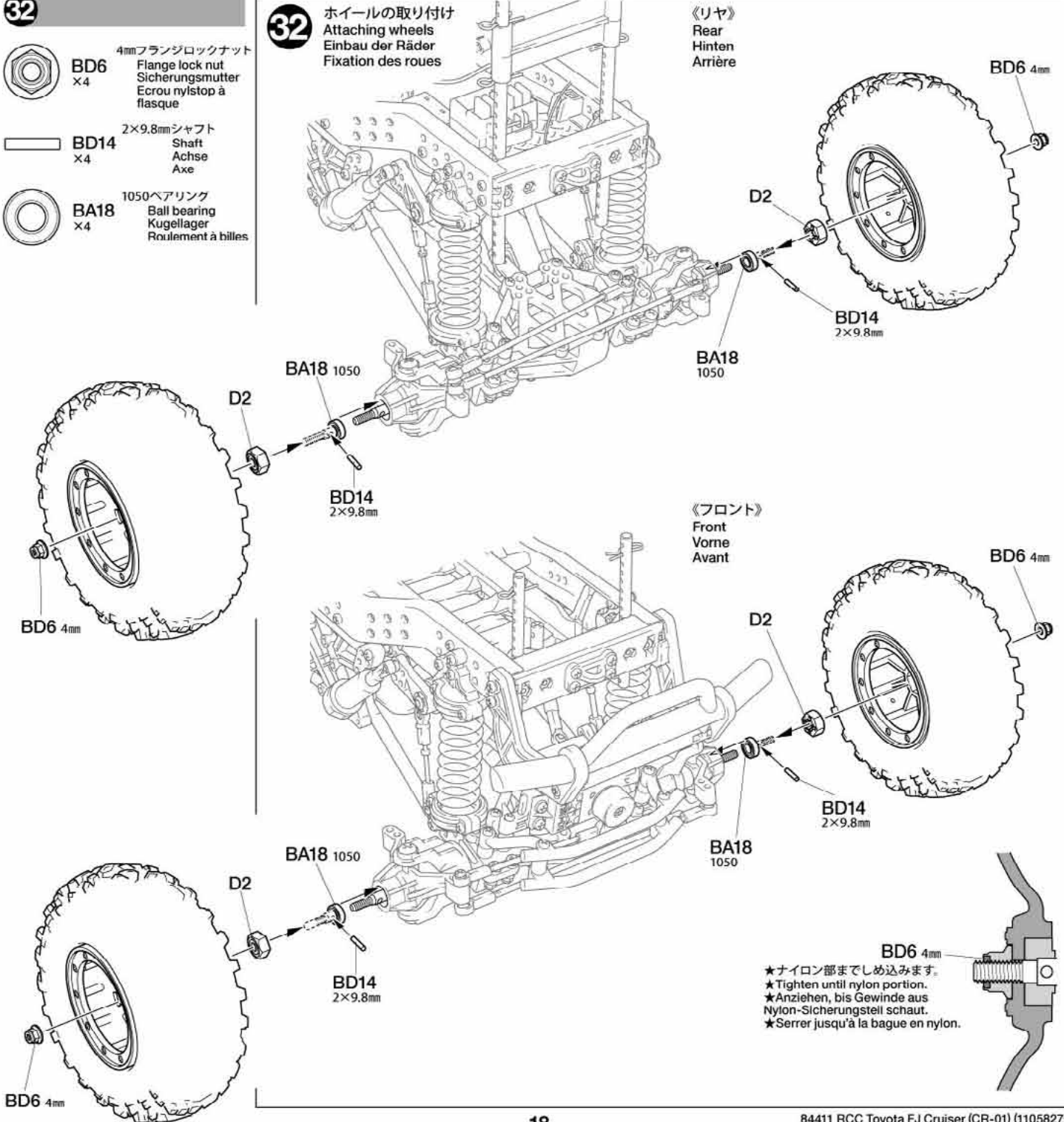
32

ホイールの取り付け

Attaching wheels  
Einbau der Räder  
Fixation des roues

《リア》

Rear  
Hinten  
Arrière



《フロント》

Front  
Vorne  
Avant

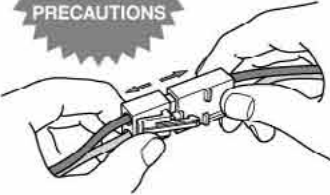
★ナイロン部まで締め込みます。  
★Tighten until nylon portion.  
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.  
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.

33



BD17 7mm スナップピン  
Snap pin  
Federstecker  
Epingle métallique  
X2

注意してください。  
CAUTION  
VORSICHT  
PRECAUTIONS



走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターをはずしてください。走行用バッテリーをつないだままでおくと、車が暴走することがあります。走らせないときは、必ず走行用バッテリーのコネクターを抜いておきます。

#### DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE MODEL

Disconnect battery when model is not being used, as it may result in a run away model.

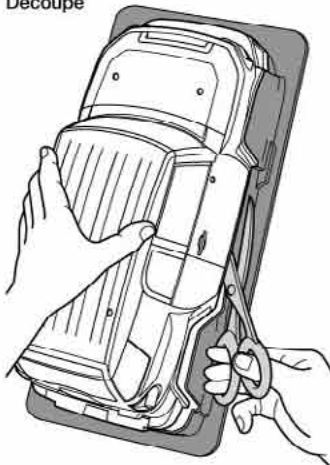
**AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS MODELL NICHT IN BETRIEB IST**  
Akku abhängen, wenn das Modell nicht benutzt wird, da es sich sonst selbstständig machen kann.

#### DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LE MODELE N'EST PAS UTILISE

Déconnecter la batterie lorsque le modèle n'est pas utilisé pour éviter qu'il se déplace inopinément.

34

《切り取り》  
Trimming  
Zurichten  
Découpe



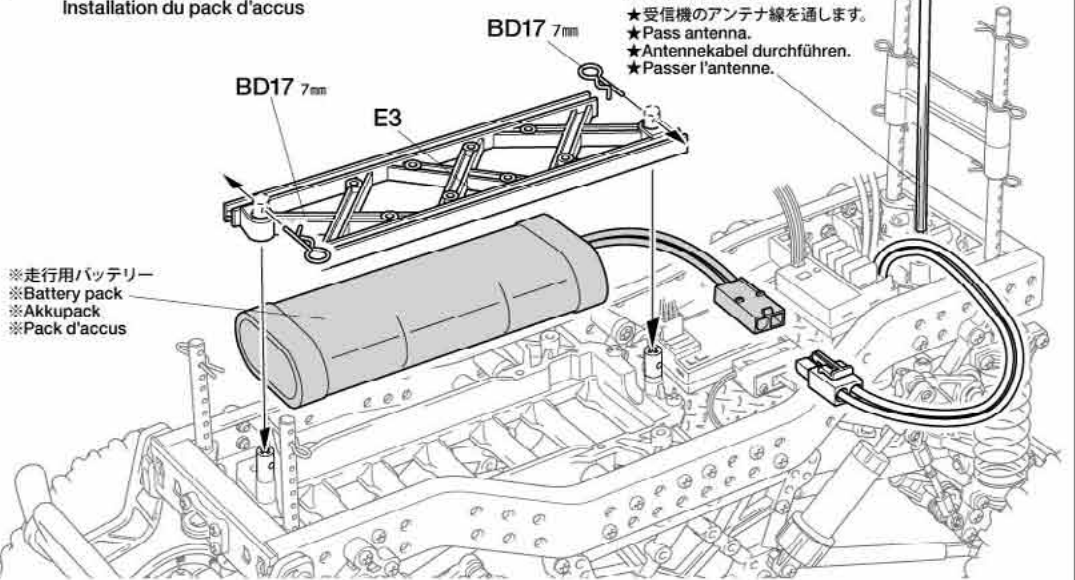
★ハサミやカッターナイフで切りとります。  
★Cut off using scissors or a modeling knife.  
★Mit Messer oder Schere abschneiden.  
★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

33

走行用バッテリーの搭載  
Installing battery pack  
Einlegen des Akkupacks  
Installation du pack d'accus

アンテナパイプ  
Antenna pipe  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne

★受信機のアナテナ線を通します。  
★Pass antenna.  
★Antennekabel durchführen.  
★Passer l'antenne.



※走行用バッテリー  
※Battery pack  
※Akkupack  
※Pack d'accus

34

ボディの切り取り  
Trimming body  
Zurichten der Karosserie  
Découpe de la carrosserie

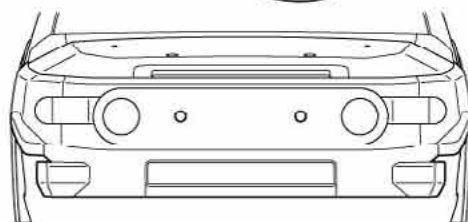
★アンテナを立てる場合は6mm穴をあけます。  
★Make 6mm hole for antenna pipe, if needed.  
★Wenn nötig, 6mm Loch für Antennen-Röhrchen bohren.  
★Percer un trou de 6mm pour le tube d'antenne, si nécessaire.

★6.5mm穴を開けます。  
★Make 6.5mm holes.  
★6.5mm Löcher bohren.  
★Percer des trous de 6.5mm.

★4mm穴を開けます。  
★Make 4mm holes.  
★4mm Löcher bohren.  
★Percer des trous de 4mm.

★切り取ります。  
★Cut away.  
★Abschneiden.  
★Couper.

★5.5mm穴を開けます。  
★Make 5.5mm holes.  
★5.5mm Löcher bohren.  
★Percer des trous de 5.5mm.



《A》  
注意!  
NOTICE

★この部分はナンバープレートを作る時に使します。  
★Used later for making license plates.  
★Wird später benutzt um ein Nummernschild zu fertigen.  
★Utilisé ultérieurement pour la plaque d'immatriculation.

★6.5mm穴を開けます。  
★Make 6.5mm holes.  
★6.5mm Löcher bohren.  
★Percer des trous de 6.5mm.

★切り取ります。  
★Cut away.  
★Abschneiden.  
★Couper.

★5.5mm穴を開けます。  
★Make 5.5mm holes.  
★5.5mm Löcher bohren.  
★Percer des trous de 5.5mm.

★3mm穴を開けます。  
★Make 3mm hole.  
★3mm Loch bohren.  
★Percer un trou de 3mm.

★この部分はミラー面を作る時に使します。  
★Used later for making side mirror surfaces. 《B》  
★Wird später verwendet um Spiegelreflektoren zu fertigen.  
★Utilisé ultérieurement pour les miroirs des rétroviseurs latéraux.

## 《ボディの塗装について》

のマークは塗装指示のマークです。ボディの塗装にはポリカーボネート用塗料をお使いください。

● This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint body from inside using paints for polycarbonate.

● Dieses Zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Karosserie von innen mit Polykarbonat-Farben bemalen.

● Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser. Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures polycarbonate.

## 《塗装する前に》

★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かしてください。

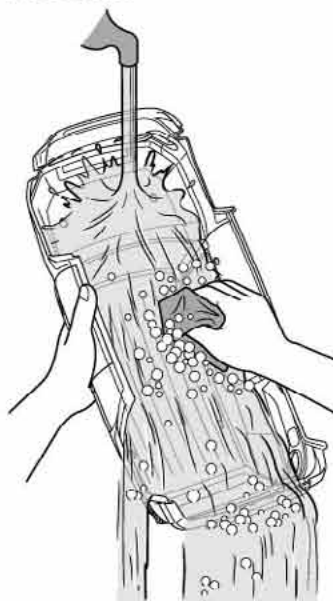
**PREPARING BODY FOR PAINTING**  
★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

**VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG**

★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

**PREPARATION DE LA CARROSSERIE POUR LA MISE EN PEINTURE**

★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent, la rincer et laisser sécher.



ボディの塗装  
Painting body  
Bemalung der Karosserie  
Peinture de la carrosserie

★(A)~(L)はマスクシールの番号です。  
★(A)~(L) denotes number of masking sticker.  
★(A)~(L) gibt die Nummer des Aufkleber.  
★(A)~(L) indique le numéro de masques.

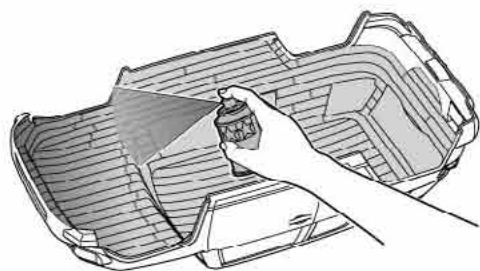
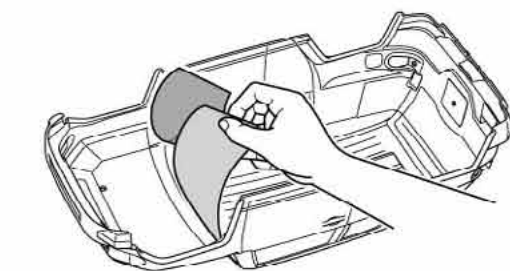
**PS-30**  
ブリリアントブルー  
Brilliant blue  
Brillant-Blau  
Bleu brillant

**PS-5**  
ブラック  
Black  
Schwarz  
Noir

**PS-1**  
ホワイト  
White  
Weiß  
Blanc

**PS-5**  
ブラック  
Black  
Schwarz  
Noir

《塗装の仕方》/ How to paint  
Lackier-Anweisung / Comment peindre



① ★マスクシールを切り出し、ボディ内側のウインドウ部、ライト部に貼ります。その後、別売のマスクングテープでPS-1 (ホワイト) で塗装する部分、PS-30 (ブリリアントブルー) で塗装する部分の順にマスクングします。

★Cut out masking stickers and mask off windows and lights from inside. Then mask off areas to be painted White (PS-1) and Brilliant blue (PS-30) in that order, using masking tape (sold separately).

★Die selbstklebenden Abkleber ausschneiden und damit Fenster sowie Lichter von innen abkleben. Anschließend die Weiß (PS-1) und Brilliant-Blau (PS-30) in dieser Reihenfolge zu lackierenden Flächen mit (getrennt erhältlichem) Abklebeband abkleben.

★Découper les caches autocollants et masquer les vitres et feux de l'intérieur. Puis masquer les parties qui seront peintes en Blanc (PS-1) et Bleu brillant (PS-30) dans cet ordre, avec de la bande cache (disponible séparément).

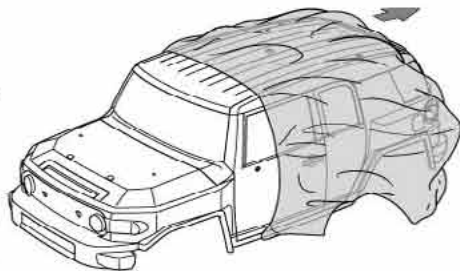
③ ★塗料が乾いたらウインドウ部分のマスクングシールをはがし、お好みでPS-31 (スモーク) で塗装します。塗料が乾いたら残ったマスクングシールをはがし、ボディ表面の保護フィルムもはがしてください。

★After paint has dried, remove masking stickers from windows and paint using Smoke (PS-31). When paint has dried remove remaining masking stickers and protective film.

★Nachdem Trocknen der Farbe sind die Abklebungen von den Fenstern zu entfernen und Fenster mit Rauchfarben (PS-31) zu lackieren. Wenn die Farbe getrocknet ist wird das Abklebeband und der Schutzfilm entfernt.

★Après séchage, enlever les caches des parties vitrées et les peindre avec du Smoke (PS-31). Une fois la peinture sèche, enlever les derniers masquages et le film de protection.

② ★はじめにブラックの部分ボディの内側からブラック(PS-5)で塗装します。塗装はボディから30cm位はなし、一度に塗らず、数回に分けて塗装するとよいでしょう。塗料が乾いたらブリリアントブルー部分のマスクングテープをはがしてPS-30 (ブリリアントブルー) で塗装します。塗料が乾いたら次にホワイトの部分のマスクングテープをはがしてPS-1 (ホワイト) で塗装します。  
★Paint the body from inside using Black (PS-5). Apply thin layer of spray paint 2-3 times keeping 30cm distance from body. After paint has dried, remove masking tape from Brilliant blue areas and paint using Brilliant blue (PS-30). When paint is dry, remove masking tape and paint with White (PS-1).  
★Die Karosserie von innen mit Schwarz (PS-5) lackieren. Die Sprüfarbe aus einem Abstand von 30cm in dünnen Schichten 2-3 mal auftragen. Wenn die Farbe trocken ist, das Abklebeband von den Brilliant-Blau Flächen abziehen und diese Brilliant-Blau (PS-30) lackieren. Wenn die Farbe trocken ist, das Abklebeband abziehen und mit Weiß (PS-1) lackieren.  
★Peindre la carrosserie par l'intérieur avec du Noir (PS-5). Pulvériser 2 à 3 fines couches de peinture à 30cm de la carrosserie. Après séchage, enlever les masques des parties Bleu brillant et peindre en Bleu brillant (PS-30). Une fois la peinture sèche, enlever la bande cache et peindre en Blanc (PS-1).

**TAMIYA COLOR**

ポリカーボネートスプレー(ニコ)

クリアーボディ用スプレー塗料です。軽く仕上がり、衝突などにもはがれにくいのが特徴。ピン入り塗料の上に重ね塗りができます。

●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。

タミヤインターネット  
ホームページアドレス

www.tamiya.com

《ステッカーの貼り方》

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいのでは順に切りとってください。

②ステッカーの端の部分を少しはがして台紙を切り取ります。台紙はつけたまま、指定された位置にあわせてステッカーを貼ります。

③残った台紙を少しずつはがしながら、場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残らないように注意して貼っていきます。

台紙は一度に全部はがさないでください。しわができたり気泡が残る原因になります。

Stickers

①Cut stickers along colored edge so that transparent film is removed.

②Peel away the lining slightly and place the sticker in position on the body.

③Remove the lining slowly. Be careful not to move the sticker out of position and not to leave air bubbles under the sticker.

Aufkleber

①Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

②Das Trägerpapier an einem Ende etwas abziehen und den Aufkleber an die gewünschte Stelle der Karosserie andrücken.

③Das Trägerpapier vorsichtig abziehen. Darauf achten, dass der Aufkleber nicht verrutscht und sich keine Luftblasen darunter bilden.

Autocollants

①Découper l'autocollant au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

②Soulever une partie de l'autocollant et le positionner sur la carrosserie.

③Enlever doucement le reste du support. Veiller à ne pas déplacer l'autocollant et à ne pas laisser de bulles d'air sous l'autocollant.

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは制作のための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

ANGLED TWEEZERS

ツル音ピンセット

ITEM 74003

STRAIGHT TWEEZERS

ストレートピンセット

ITEM 74004

CURVED SCISSORS

曲線ばさみ (プラスチック用)

ITEM 74005

TECH TIPS

●バンパーなどの黒い部分をつや消し仕上げにする場合は、フラットクリヤー(PS-55)を表側から塗装します。マークをすべて貼った後、バンパーなどの黒い部分以外をすべてマスキングした後に塗装してください。

●When depicting a matte finish bumper, paint the outside surface of the area with Flat Clear (PS-55). Apply stickers and mask off other areas before painting.

●Um einen Stoßfänger in matter Farbe darzustellen wird die Aussenseite mit Matt-Farblos (PS-55) lackiert. Aufkleber anbringen und restliche Flächen vor der Lackierung abdecken.

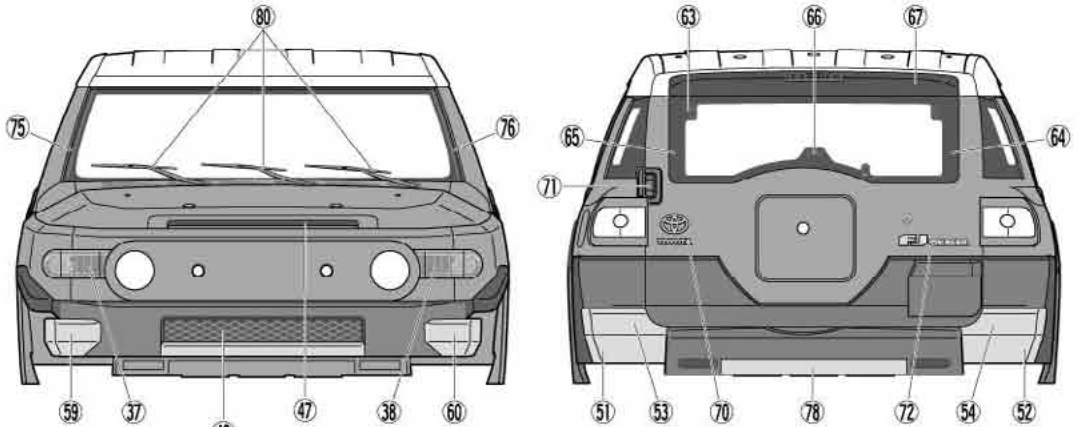
●Pour représenter un parechoc mat, peindre l'extérieur de la surface avec du Vernis mat (PS-55). Apposer les stickers et masquer les autres surfaces avant de peindre.



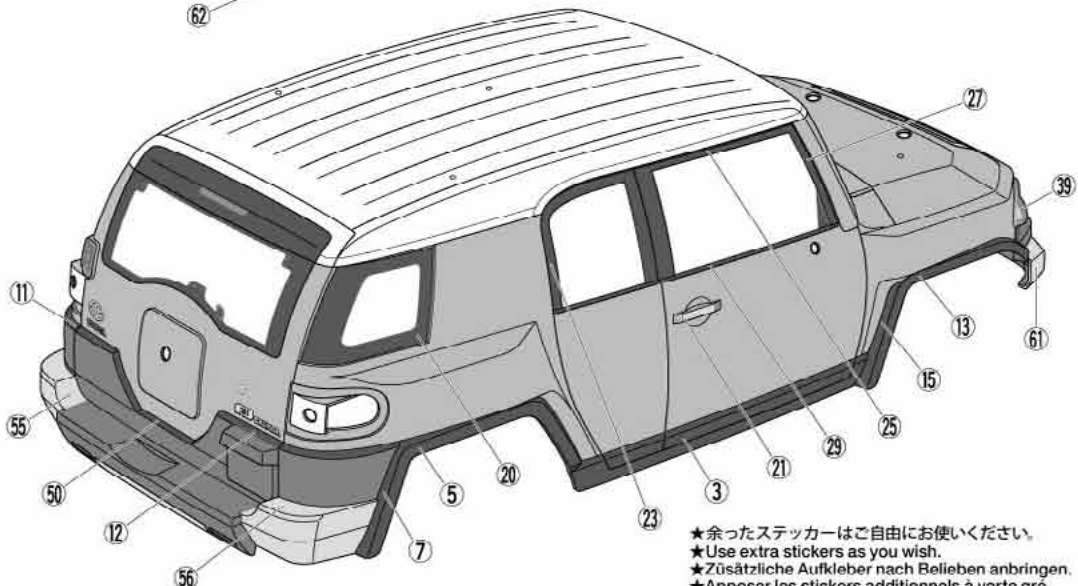
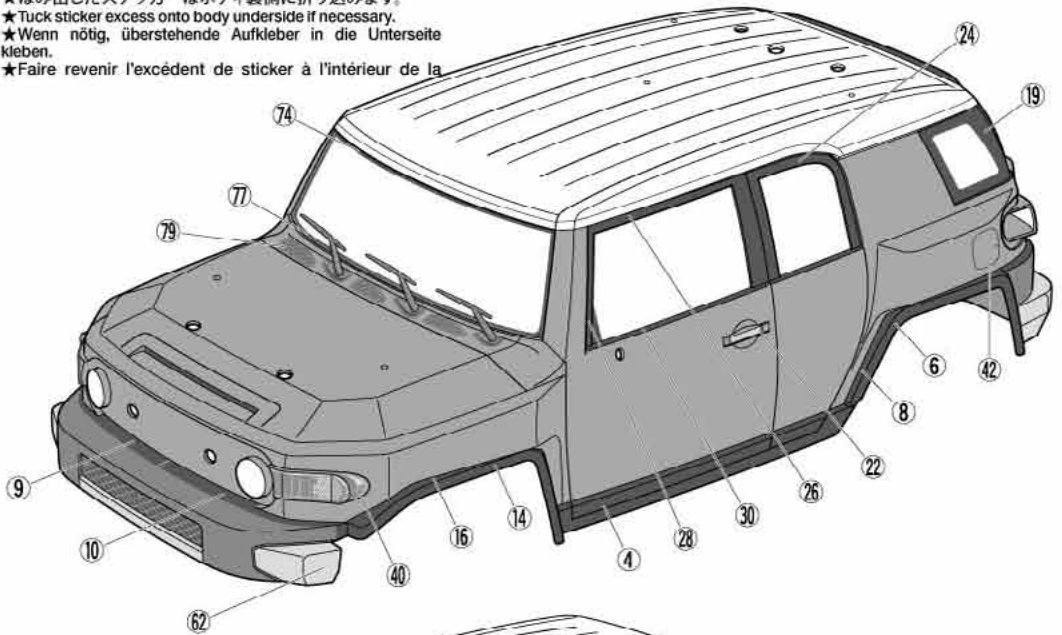
PS-55 フラットクリヤー  
Flat clear  
Matt-Farblos  
Vernis mat

36 マーキング  
Markings  
Verzierung  
Décoration

- ★ステッカーは番号順に貼ってください。
- ★Apply stickers in numbered order.
- ★Abkleber der Reihenfolge nach anbringen.
- ★Apposer les autocollants dans l'ordre numérique.



- ★はみ出したステッカーはボディ裏側に折り込みます。
- ★Tuck sticker excess onto body underside if necessary.
- ★Wenn nötig, überstehende Aufkleber in die Unterseite kleben.
- ★Faire revenir l'excédent de sticker à l'intérieur de la



- ★余ったステッカーはご自由にお使いください。
- ★Use extra stickers as you wish.
- ★Zusätzliche Aufkleber nach Belieben anbringen.
- ★Apposer les stickers additionnels à votre gré.

37

- BE1 x3  
3×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schnidschraube  
Vis taraudeuse
- BE2 x2  
2×6mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décollée
- BE3 x1  
3mm ワッシャー (大)  
Washer (large)  
Beilagscheibe (groß)  
Rondelle (grande)

《LEDストッパー》  
LED stopper  
LED-Halter  
Bloque-LED

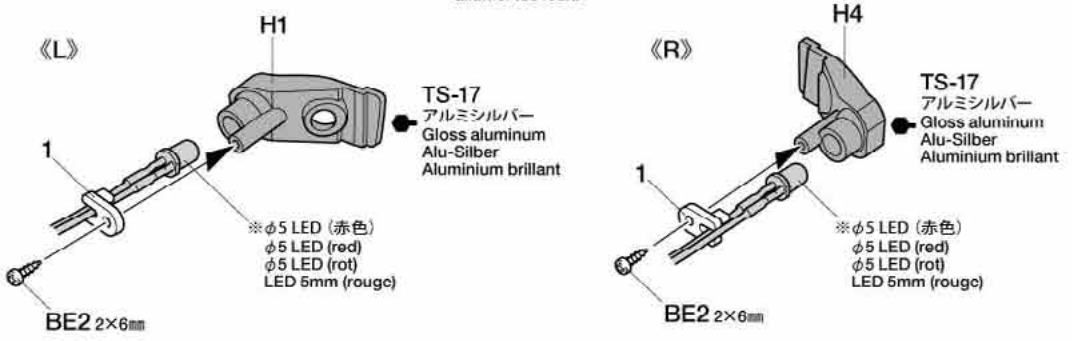
φ5 1  
φ5 2

★1は使用しません。  
★Part 2 are not used.  
★Teile 2 werden nicht verwendet.  
★Pièces 2 ne sont pas utilisées.

37

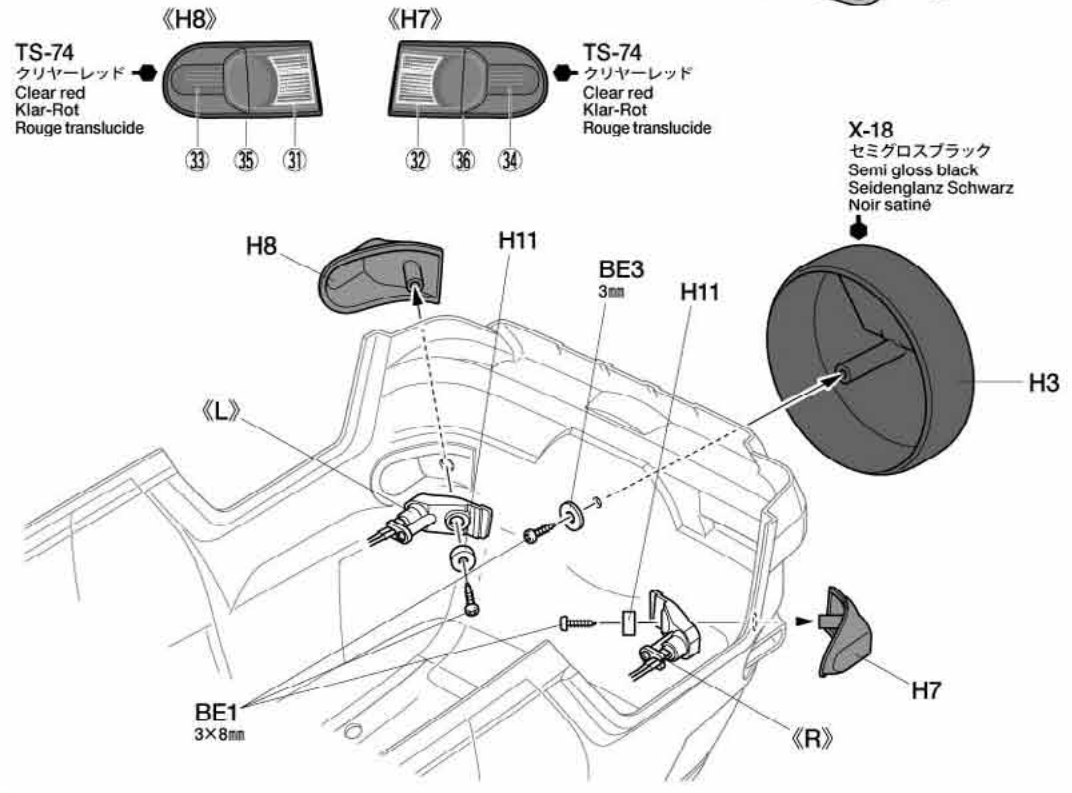
ボディ後側部品の取り付け  
Attaching rear body parts  
Hintere Karosserieteile-Einbau  
Fixation des accessoires arrière

注意! NOTICE  
★LEDを取り付ける場合は、別売のタミヤ LED ライトユニットをお使いください。  
★Use Item 53909 Tamiya LED Light Unit (separately available) to light up LEDs.  
★Nutzen Sie Artikel 53909 (Tamiya LED Light Unit) (separat erhältlich) um die LEDs zu beleuchten.  
★Utiliser l'Unité d'Éclairage LED Tamiya réf.53909 (disponible séparément) pour allumer les feux.



TECH TIPS

★テールレンズの内側を見せたくない場合は、裏側にマスキールを貼り、塗装しない部分をマスキングして裏側からTS-17 (アルミシルバー) を塗装してください。  
★Paint Gloss Aluminum (TS-17) over Clear Red (TS-74) to avoid transparency on taillight parts (H7, H8). Make sure to apply masking stickers before painting.  
★Bemalen mit glänzendem Aluminium (TS-17) über Klar Rot (TS-74) um das Durchscheinen der Heckleuchteile (H7, H8) zu verhindern. Vor dem Bemalen Abdeckmasken anbringen.  
★Peindre en Aluminium Brillant (TS-17) par-dessus du Rouge translucide (TS-74) pour éviter la transparence des feux arrière (H7, H8). Veiller à appliquer les masques adhésifs avant de peindre.



38

《両面テープ》  
Double-sided tape  
Doppelklebeband  
Adhésif double face



★図の大きさに切って使います。  
★Cut as shown.  
★Gemäß Abbildung schneiden.  
★Couper comme montré.

★残ったプレートは④で取り付けます。  
★Remaining portion of plate will be used at Step ④.  
★Der Rest der Platte wird in Baustufe ④ verwendet.  
★La partie restante de la plaque sera utilisée à l'étape ④.

38

ライセンスプレート  
License plates  
Nummernschilder  
Plaques d'immatriculation

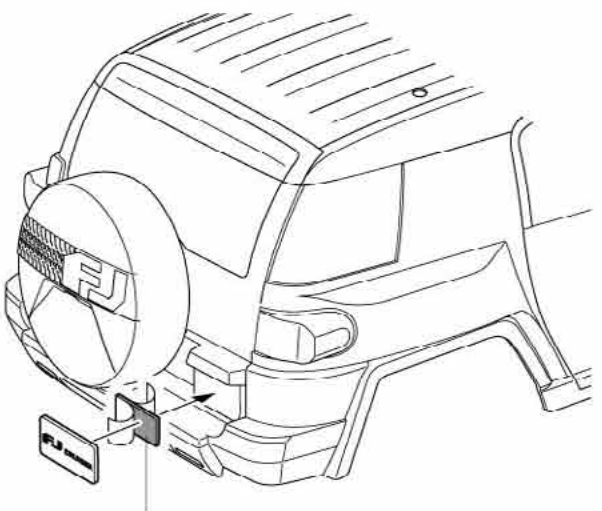
★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.



① ★《A》の保護フィルムをはがします。  
★Remove protective film from 《A》.  
★Schutzfolie von 《A》 abziehen.  
★Enlever le film de protection de 《A》.



② ★指示のマークをはり、その後マークにあわせて切り取ります。  
★Apply sticker ④ and cut out as shown.  
★Aufkleber ④ anbringen und wie gezeigt ausschneiden.  
★Apposer le sticker ④ et découper comme montré.



両面テープ  
Double-sided tape  
Doppelklebeband  
Adhésif double face

39

BE1 x2  
3×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

BE2 x2  
2×6mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis décolletée

《LEDストッパー》

LED stopper  
LED-Halter  
Bloque-LED



- ★2は使用しません。
- ★Par 1 2 are not used.
- ★Teile 2 werden nicht verwendet.
- ★Pièces 2 ne sont pas utilisées.

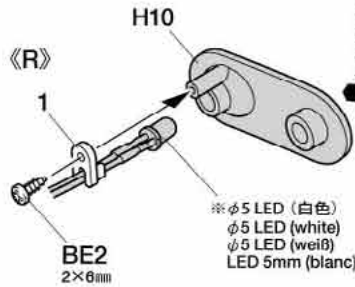
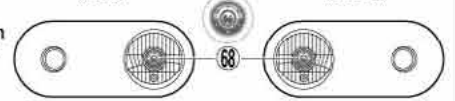
39

ボディ前側部品の取り付け  
Attaching front body parts  
Vordere Karosserieteile-Einbau  
Fixation des accessoires avant

《LEDを取り付けない場合》  
When not attaching LEDs  
Falls keine LED eingebaut werden  
Lorsque les LEDs ne sont pas installés

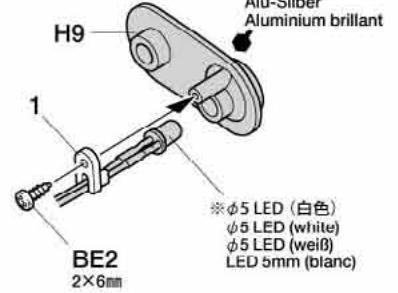
《H9》

《H10》



TS-17  
アルミシルバー  
Gloss aluminum  
Alu-Silber  
Aluminium brillant

《L》



TS-17  
アルミシルバー  
Gloss aluminum  
Alu-Silber  
Aluminium brillant

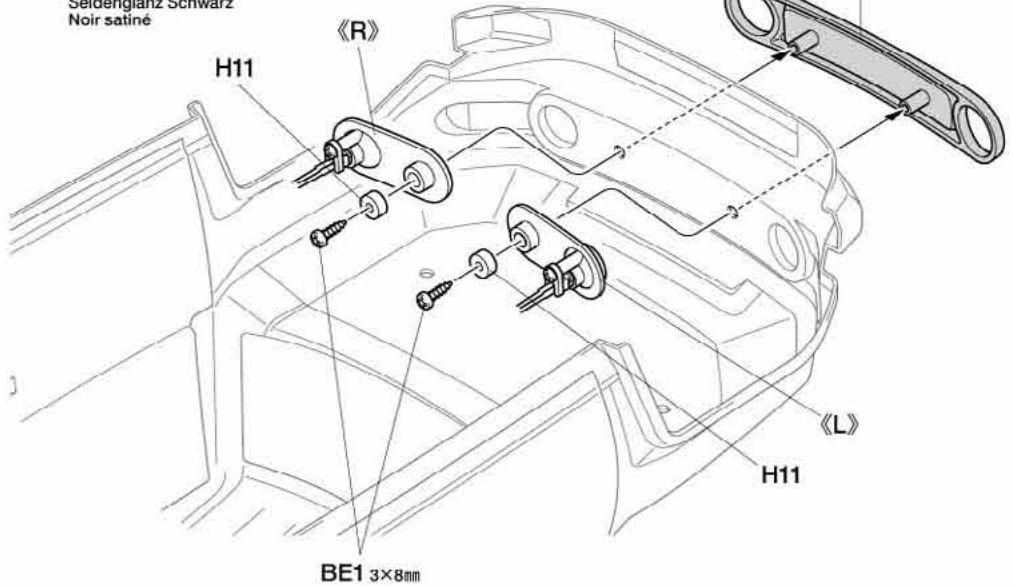
《H12》

上側  
Upper  
Oberer  
Supérieure



X-18 セミグロスブラック  
Semi gloss black  
Seidenglanz Schwarz  
Noir satiné

TS-17 アルミシルバー  
Gloss aluminum  
Alu-Silber  
Aluminium brillant



《LEDライトユニットの取り付け位置》  
LED Light Unit attachment position  
Anbauposition der LED Lichteinheit  
Position de fixation de l'Unité d'Éclairage LED

前側  
Front  
Vorne  
Avant

ボディ内側  
Body underside  
Karosserie-Unterseite  
Dessous de carrosserie

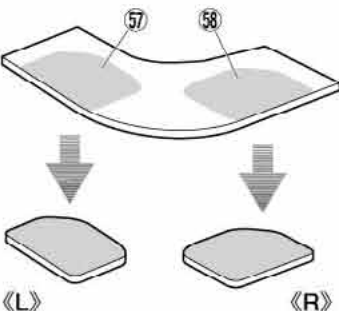
40

《ミラー面》 / Mirror surfaces  
Spiegelfläche / Miroir

- 1 ★《B》の保護フィルムをはがします。  
★Remove protective film from 《B》.  
★Schutzfolie von 《B》 abziehen.  
★Enlever le film de protection de 《B》.



- 2 ★指示のマークをはり、その後マークにあわせて切り取ります。  
★Apply stickers 57 and 58 and cut out as shown.  
★Aufkleber 57 und 58 anbringen und wie gezeigt ausschneiden.  
★Apposer le sticker 57 et 58 découper comme montré.



40

《サイドミラー》  
Side mirrors  
Rückspiegel  
Rétroiseurs

- ★両面テープは部品のサイズに合わせて切り取ります。
- ★Cut double-sided tape into required sizes.
- ★Doppelseitiges Klebeband in den erforderlichen Größen zuschneiden.
- ★Découper la bande adhésive double face aux dimensions requises.

《L》 TS-17  
アルミシルバー  
Gloss aluminum  
Alu-Silber  
Aluminium brillant

《R》 TS-17  
アルミシルバー  
Gloss aluminum  
Alu-Silber  
Aluminium brillant



ミラー面  
Mirror surfaces  
Spiegelfläche  
Miroir

両面テープ  
Double-sided tape  
Doppelseitiges Klebeband  
Adhésif double face

両面テープ  
Double-sided tape  
Doppelseitiges Klebeband  
Adhésif double face

ミラー面  
Mirror surfaces  
Spiegelfläche  
Miroir

41

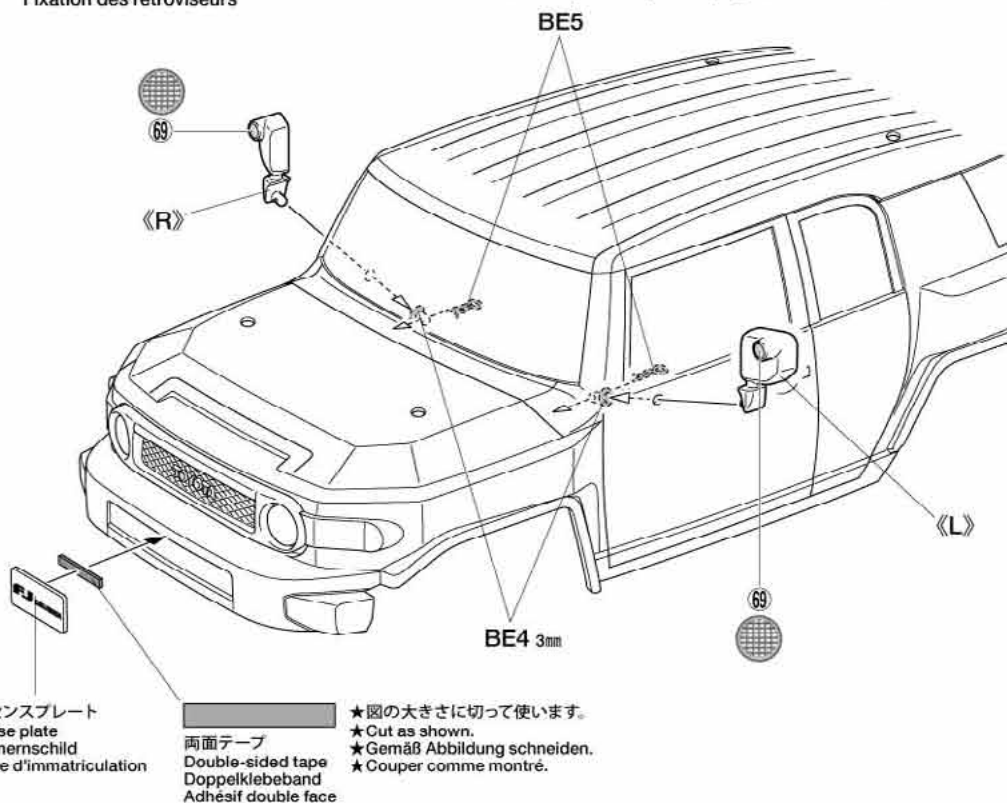
BE4 3mm Oリング (黒)  
O-ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)

BE5 x2 スナップピン (小)  
Snap pin (small)  
Federstecker (klein)  
Épingle métallique (petite)

41

サイドミラーの取り付け  
Attaching side mirrors  
Rückspiegel-Einbau  
Fixation des rétroviseurs

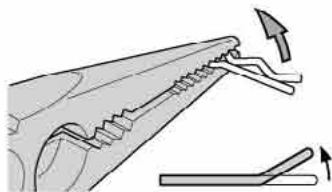
★サイドミラーはボディ内側からOリングをはめ、スナップピンで固定します。  
★Secure side mirrors using snap pins and O-rings as shown.  
★Sichern Sie die Seitenspiegel wie gezeigt mit Federsteckern und O-Ringen.  
★Fixer les rétroviseurs avec des joints toriques et épingles comme montré.



42

BD18 x4 6mm スナップピン  
Snap pin  
Federstecker  
Épingle métallique

《スナップピンの折り曲げ》  
Modifying snap pins  
Abänderung des Federsteckers  
Modification de l'épingle métallique



★ボディ取り外しに便利なようにスナップピン (4個) を折り曲げます。  
★To make attaching / detaching easier, bend snap pin as shown. (4pcs)  
★Um Befestigen / Abziehen einfacher zu machen, die Federstecker (4 Stück) wie abgebildet biegen.  
★Pour faciliter la fixation/dépose, plier l'épingle comme montré. (4 pcs)

注意!  
NOTICE

★連続走行はモーター、シャーシを傷めます。バッテリー1本分走行させたら、モーターを休ませ、各部の点検チェックをしましょう。

★Avoid continuous running. Allow the motor to cool and check the chassis after running for each battery's duration.

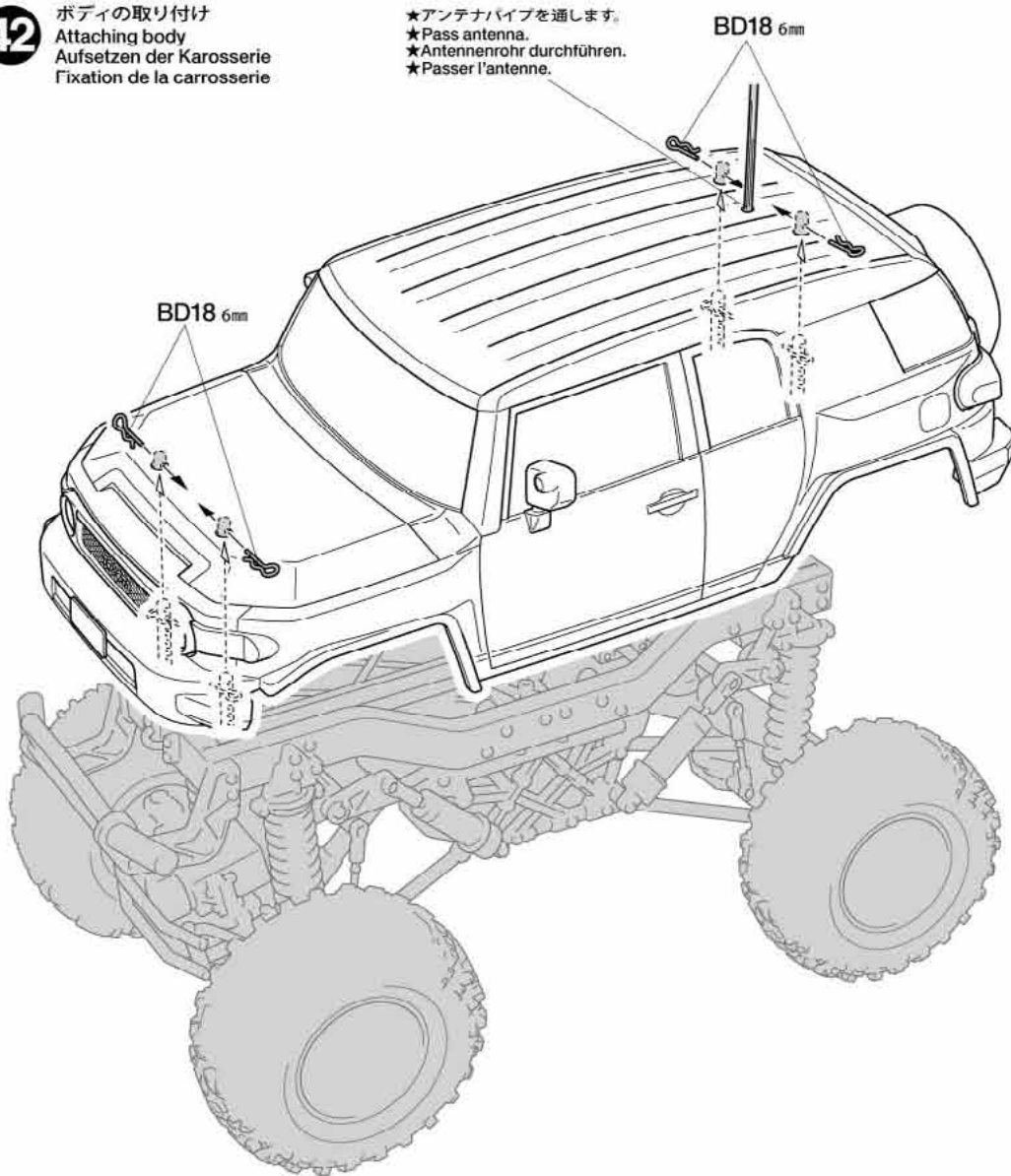
★Vermeiden Sie fortwährende Fahrten. Geben Sie dem Motor Zeit zum Abkühlen und überprüfen Sie das Chassis nach jeder Akku-Laufzeit.

★Eviter de rouler continuellement. Laissez le moteur refroidir et vérifiez le châssis après chaque pack consommé.

42

ボディの取り付け  
Attaching body  
Aufsetzen der Karosserie  
Fixation de la carrosserie

★アンテナパイプを通します。  
★Pass antenna.  
★Antennenrohr durchführen.  
★Passer l'antenne.





### SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

### R/C OPERATING PROCEDURES

- ① Switch on transmitter. If using a transmitter with an extending antenna, fully extend.
- ② Switch on receiver.
- ③ Inspect operation using transmitter before running.
- ④ Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤ Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨ Store the car and battery pack separately when not in use.

### TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

### KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ① Sender einschalten. Wenn Sie einen Sender mit Teleskopantenne benutzen, dieses ganz ausziehen.
- ② Empfänger einschalten.
- ③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④ Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

### MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Éviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

### PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

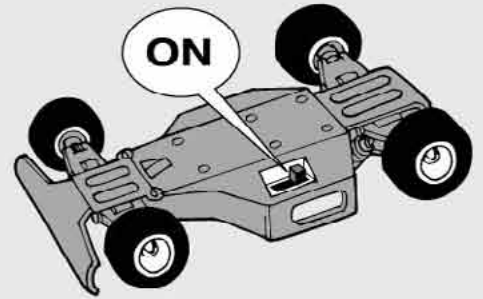
- ① Allumer l'émetteur. Déployer entièrement l'antenne de l'émetteur, s'il en est doté.
- ② Mettre en marche le récepteur.
- ③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④ Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧ Graisser les pignons, articulations...
- ⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

### 《RCカーの走らせかた》

★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



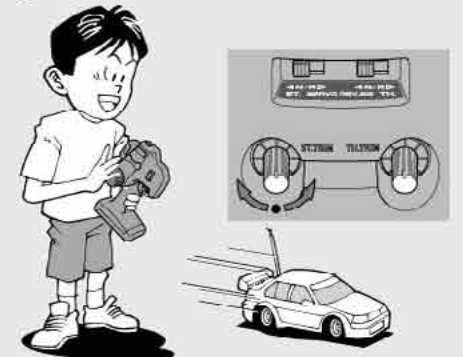
- ① スイッチをONにします。アンテナ付き送信機の場合はアンテナをのばしてください。



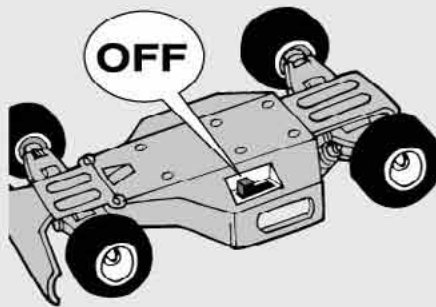
- ② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



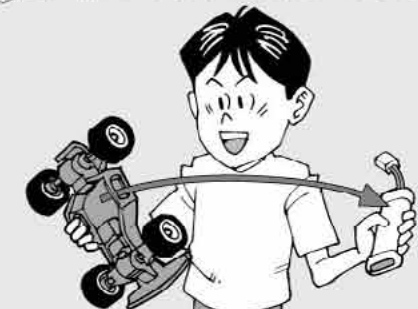
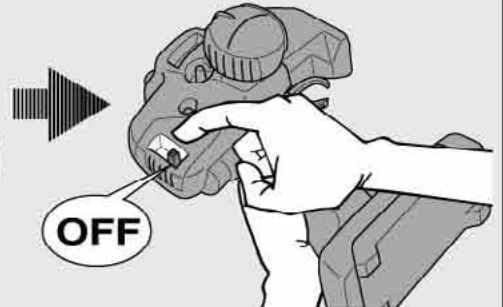
- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



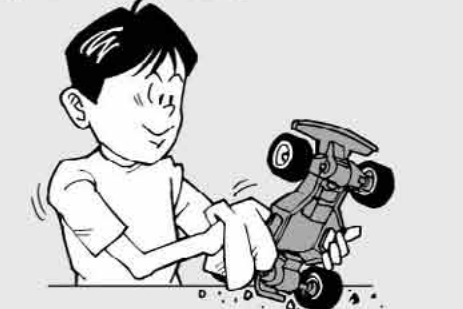
- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



- ⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っています。



- ⑥ 走らせかた後は、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



- ⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



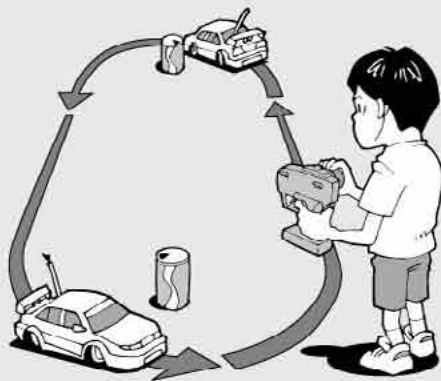
- ⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。



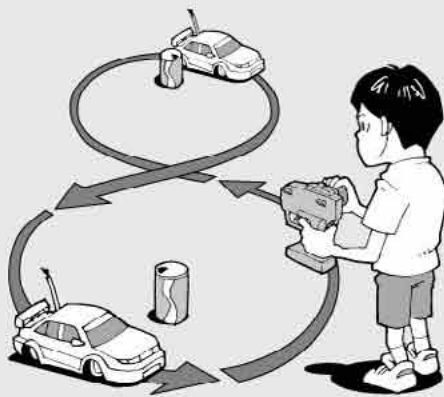
- ⑨ あとかたづけをしっかりしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。



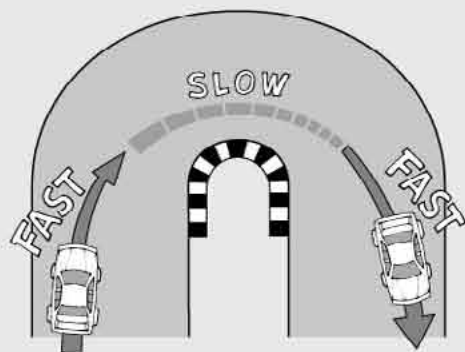
**走行練習をしよう**  
**PRACTICING**  
**ÜBUNG**  
**ENTRAINEMENT**



- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.



- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".



- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くといでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

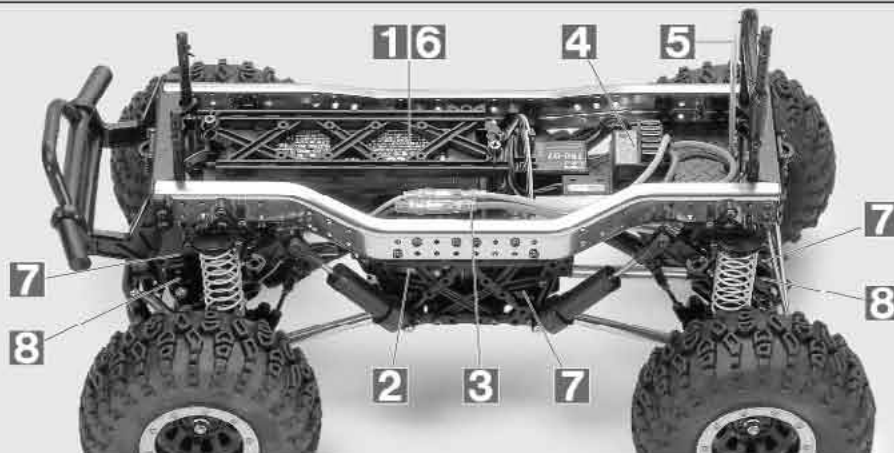
**トラブルチェック**  
**TROUBLESHOOTING**  
**FEHLERSUCHE**  
**RECHERCHE DES PANNES**

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。

★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.

★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.

★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

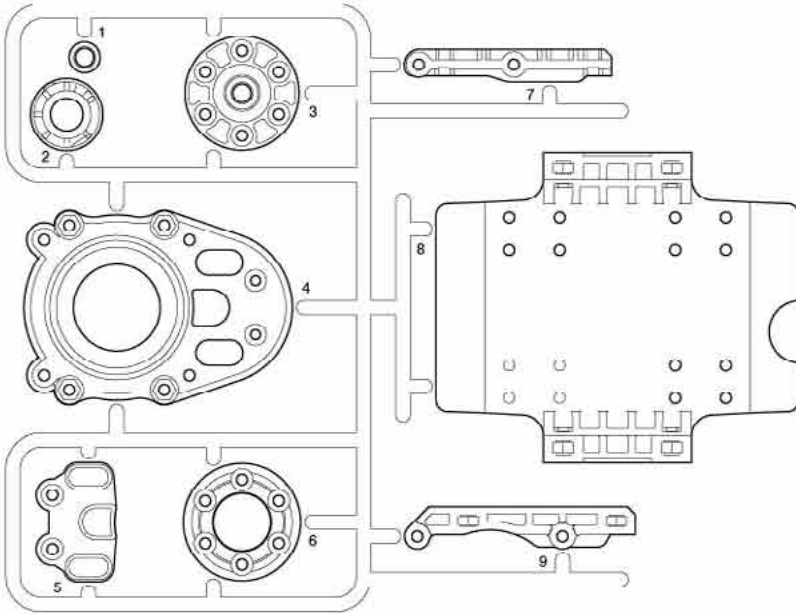


車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	<b>1</b>
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	<b>2</b>
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	<b>3</b>
	ESC (エレクトロニクススピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	<b>4</b>
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	<b>5</b>
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	<b>6</b>
	回転部(ギヤなど)の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	<b>7</b>
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	<b>8</b>
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

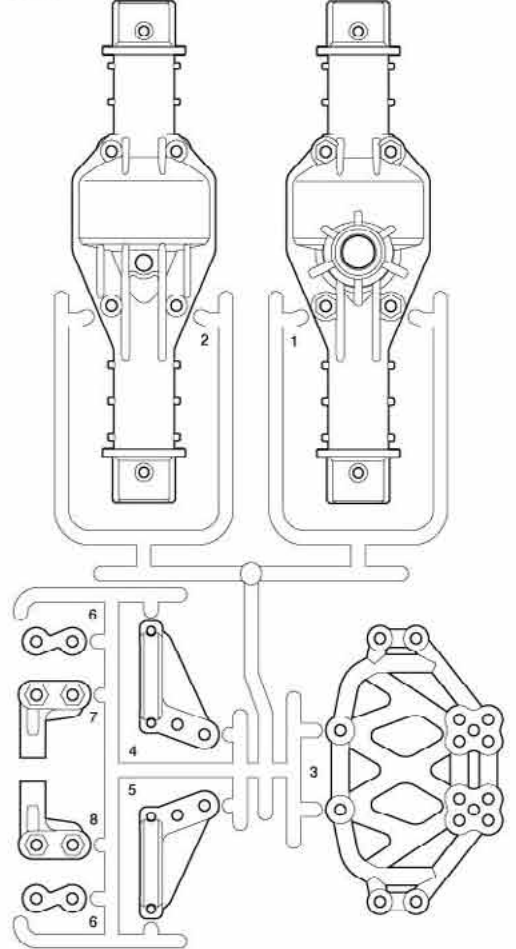
# PARTS

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。  
 ★Specifications are subject to change without notice.  
 ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.  
 ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

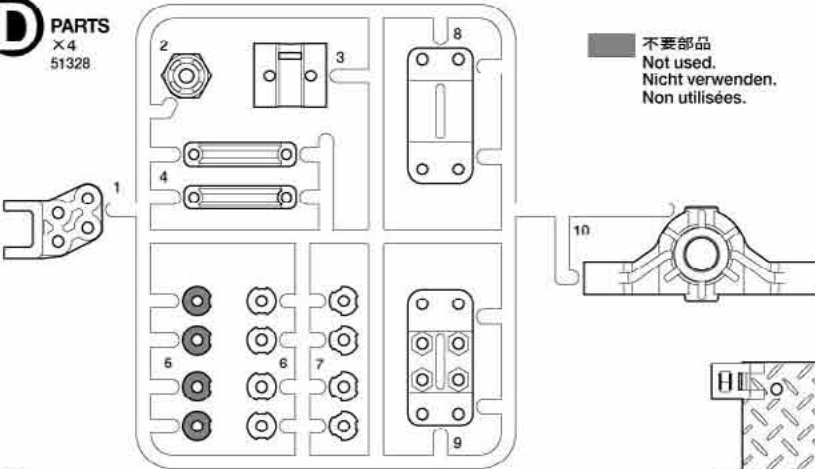
## A PARTS ×1 19005887



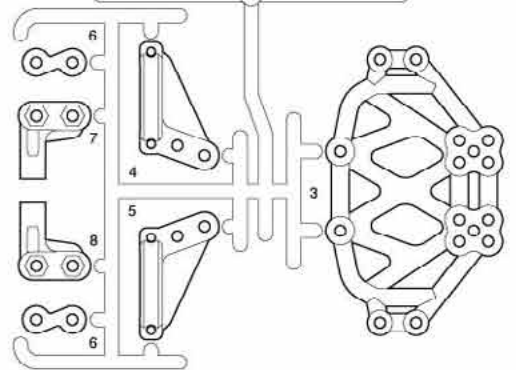
## B PARTS ×2 19005888



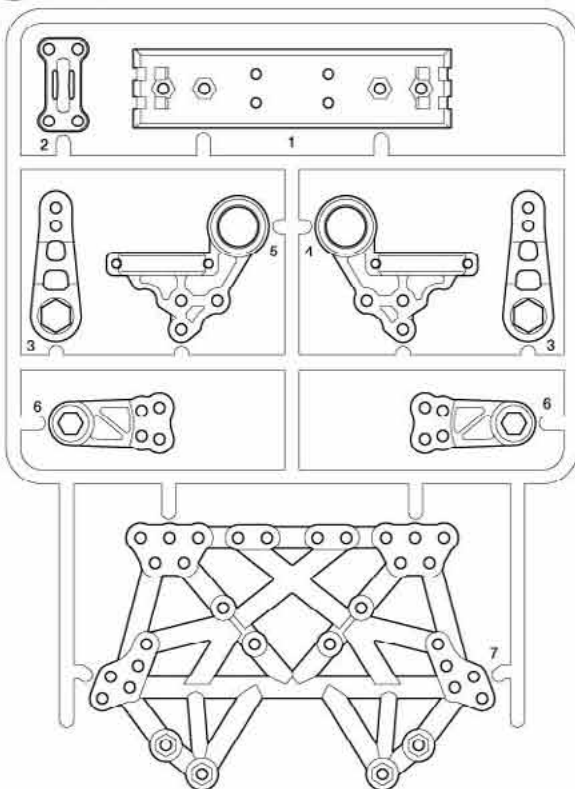
## D PARTS ×4 51328



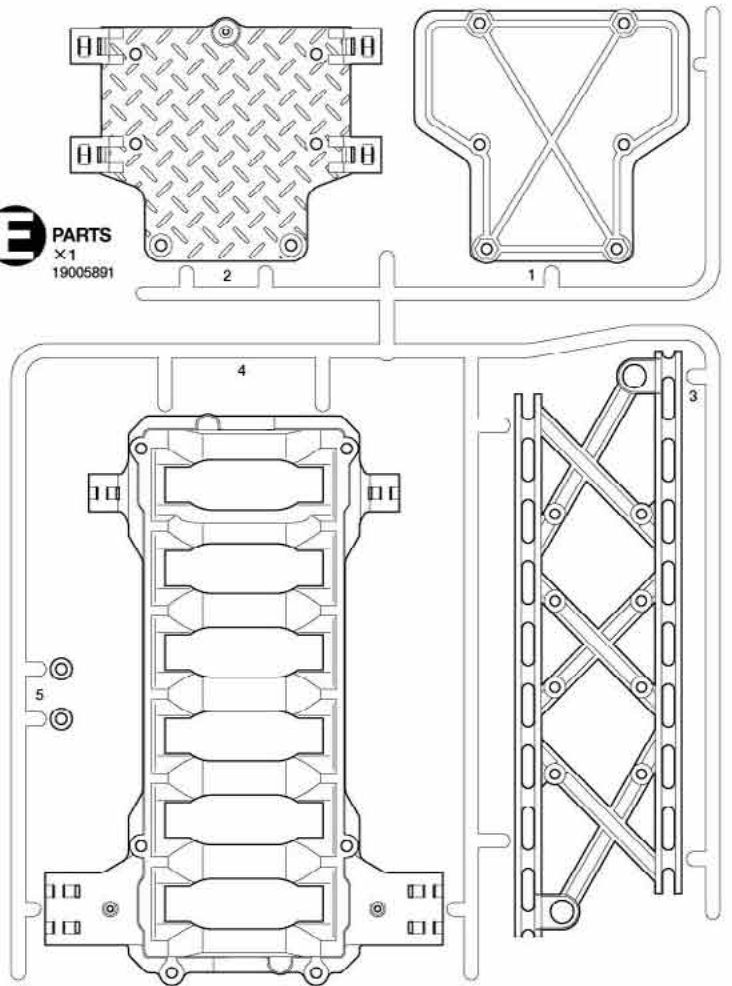
不要部品  
Not used.  
Nicht verwenden.  
Non utilisées.



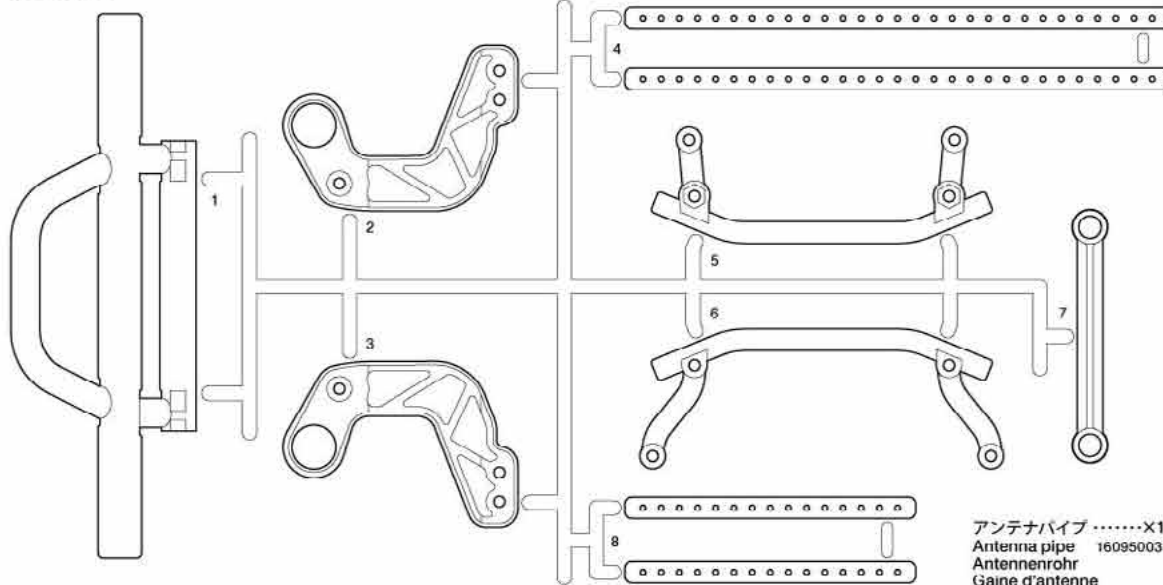
## C PARTS ×2 19005889



## E PARTS ×1 19005891



**F** PARTS ×1  
51329



ラダーフレーム ……×2  
Ladder frame 54049  
Leiterrahmen  
Longerons

モーター ……×1  
Motor 53689  
Moteur

タイヤ (インナー付) ……×4  
Tire (w/insert) 54117  
Reifen (mit Innereien)  
Pneu (avec insert)

ボディ ……×1  
Body 51560  
Karosserie  
Carrosserie

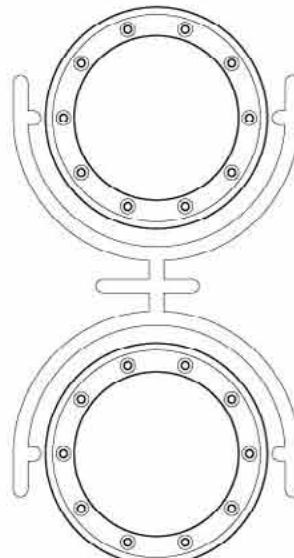
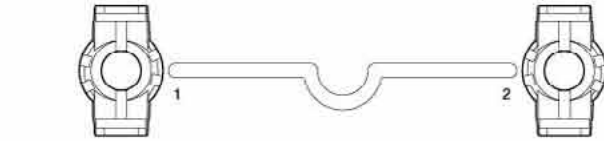
ステッカー ……×1  
Sticker 19495812  
Aufkleber  
Autocollant

マスクシール ……×1  
Masking sticker 19495812  
Aufkleber  
Cache

アンテナパイプ ……×1  
Antenna pipe 16095003  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne

注意ステッカー ……×1  
Caution sticker  
Vorsicht Sticker  
Sticker de precaution

**J** PARTS ×2  
51330

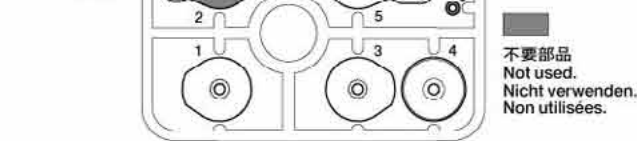


ホイールリング ×4  
Wheel ring 51323  
Radreif  
Couronne extérieure

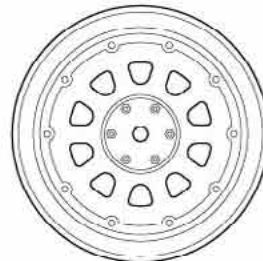
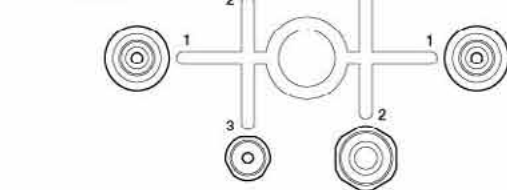
**P** PARTS ×2  
51327



**Q** PARTS ×1  
51000



**U** PARTS ×2  
10224011



ホイール ×4  
Wheel 51323  
Rad  
Roue

**X** PARTS ×4  
50950



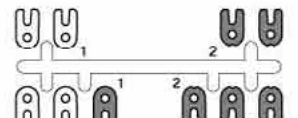
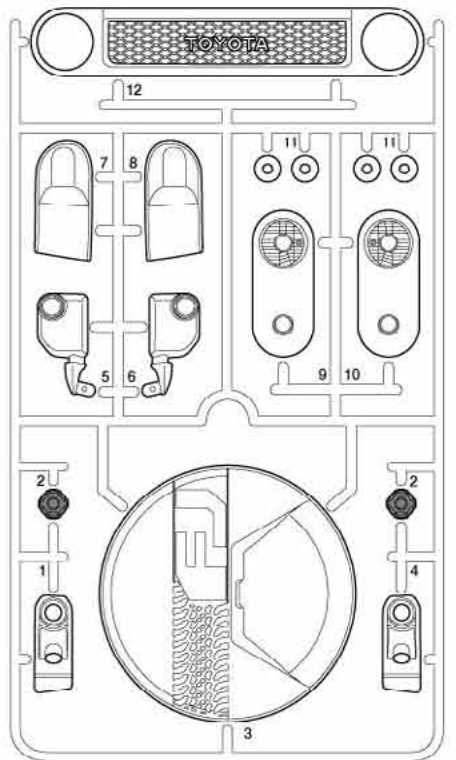
ギヤ袋詰 51325  
Gear bag  
Zahnräder-Beutel  
Sachet de pignonerie

プラネタリーギヤ ×3  
Planetary gear  
Planetengetriebe  
Planétaires

サンギヤ ×1  
Sun gear  
Sonnenrad  
Couronne centrale

アウターギヤ ×1  
Outer gear  
Äußeres Getriebe  
Couronne extérieure

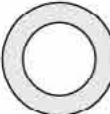
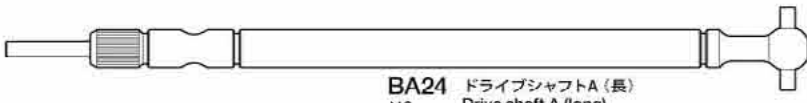

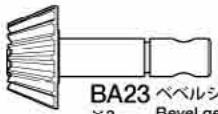

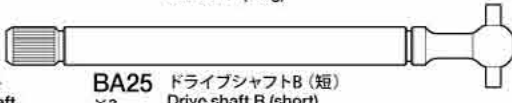
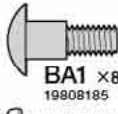

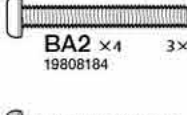

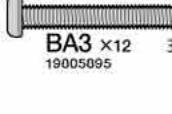
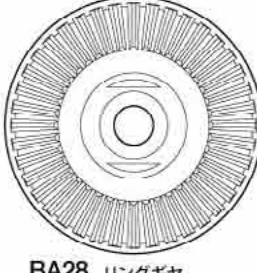
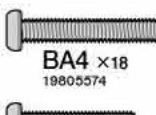



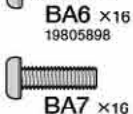

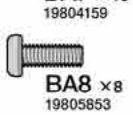


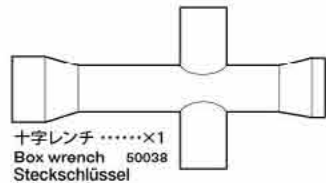

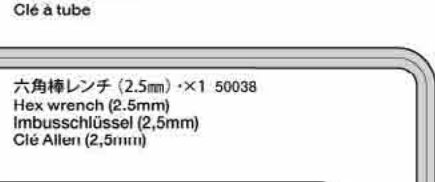

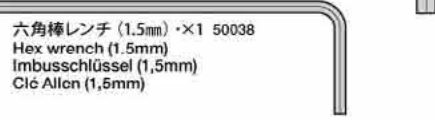



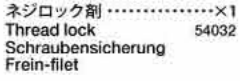
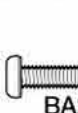
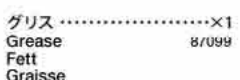




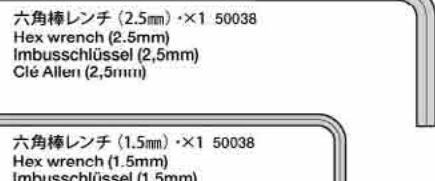
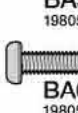
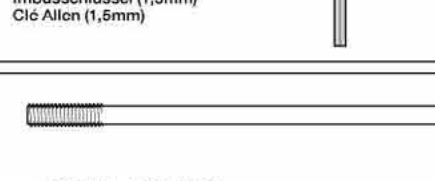
**H** PARTS ×1  
1900630  
51560



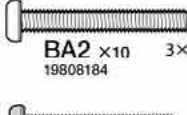

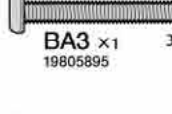

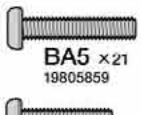
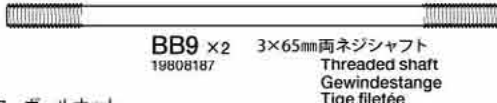







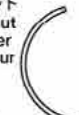






LEDストッパー ……×1  
LED stopper 19005859  
LED-Halter  
Blokque-LED

★金具部品は少し多目に入っています。予備、セッティング用として使ってください。  
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.  
★Es liegen zusätzliche Schrauben und -mutter bei. Als Ersatzteile verwenden.  
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

**A ①~⑪**




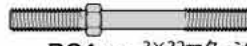



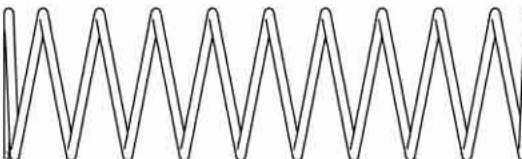



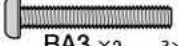
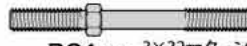
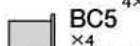

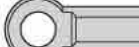





	<b>BA14</b> ×4 51326 9mmワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle		<b>BA24</b> ×2 19808178 ドライブシャフトA (長) Drive shaft A (long) Achswelle A (lang) Cardan A (long)
	<b>BA15</b> ×4 50589 5mmEリング E-Ring Circlip		<b>BA23</b> ×2 51326 ベベルシャフト Bevel gear shaft Kegelradachse Arbre de pignon conique
	<b>BA16</b> ×10 50380 4mmEリング E-Ring Circlip		<b>BA25</b> ×2 19808178 ドライブシャフトB (短) Drive shaft B (short) Achswelle B (kurz) Cardan B (court)
	<b>BA1</b> ×8 19808185 4×12mm段付ビス Step screw Paßschraube Vis décolléte		<b>BA26</b> ×1 54030 スタビライザー (ハード・銀) Stabilizer rod (hard/silver) Stabilisator-Stange (hart/Silber) Barre anti-roulis (dur/chromé)
	<b>BA2</b> ×4 19808184 3×22mm丸ビス Screw Schraube Vis		<b>BA27</b> ×1 54030 スタビライザー (ミディアム・金) Stabilizer rod (medium/gold) Stabilisator-Stange (Mittel/gold) Barre anti-roulis (medium/dore)
	<b>BA3</b> ×12 19005095 3×20mm丸ビス Screw Schraube Vis		<b>BA28</b> ×2 51326 リングギヤ Ring gear Tellerrad Couronne
	<b>BA4</b> ×18 19805574 3×18mm丸ビス Screw Schraube Vis		<b>BA19</b> ×4 19804345 6mmピローボールナット Ball connector nut Kugelfopf-Mutter Ecrou-connecteur à rotule
	<b>BA5</b> ×6 19805859 3×15mm丸ビス Screw Schraube Vis		<b>BA20</b> ×12 19804206 5mmピローボールナット Ball connector nut Kugelfopf-Mutter Ecrou-connecteur à rotule
	<b>BA6</b> ×16 19805898 3×12mm丸ビス Screw Schraube Vis		<b>BA21</b> ×10 53587 5×0.3mmシム Shim Scheibe Cale
	<b>BA7</b> ×16 19804159 3×10mm丸ビス Screw Schraube Vis		<b>BA22</b> ×2 19805886 マウントネジ Mount screw Befestigungsschraube Vis de montage
	<b>BA8</b> ×8 19805853 3×8mm丸ビス Screw Schraube Vis		<b>BA10</b> ×2 19808090 5×5mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau
	<b>BA9</b> ×6 51326 19808223 2×5mmキャップスクリュー Cap screw Zylinderkopfschraube Vis à tête cylindrique		<b>BA11</b> ×2 51326 19000112 2.4×11mmスクリューピン Screw pin Schraubzapfen Cheville à vis
	<b>BA12</b> ×26 19805991 3mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylistop		<b>BA13</b> ×46 19805896 3mmナット Nut Mutter Ecrou
	<b>BA13</b> ×46 19805896 3mmナット Nut Mutter Ecrou		<b>BA29</b> ×2 51326 デフカバー Differential cover Differential-Abdeckung Couvercle de différentiel
	<b>BA12</b> ×26 19805991 3mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylistop		ネジロック剤 .....×1 54032 Thread lock Schraubensicherung Frein-filet
	<b>BA13</b> ×46 19805896 3mmナット Nut Mutter Ecrou		グリス .....×1 8/099 Grease Fett Graisse
	<b>BA12</b> ×26 19805991 3mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylistop		
	<b>BA13</b> ×46 19805896 3mmナット Nut Mutter Ecrou		六角棒レンチ (2.5mm) ×1 50038 Hex wrench (2.5mm) Imbusschlüssel (2,5mm) Clé Allen (2,5mm)
	<b>BA12</b> ×26 19805991 3mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylistop		六角棒レンチ (1.5mm) ×1 50038 Hex wrench (1.5mm) Imbusschlüssel (1,5mm) Clé Allen (1,5mm)

**B ⑫~⑮**

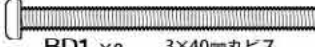






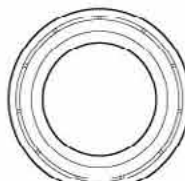




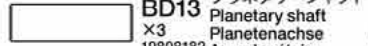

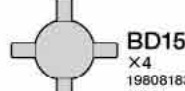
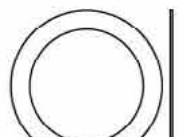


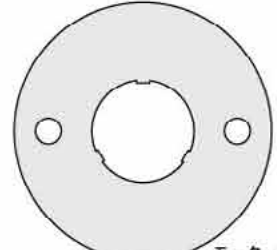



	<b>BA2</b> ×10 19808184 3×22mm丸ビス Screw Schraube Vis		<b>BB7</b> ×2 19808186 3×132mm両ネジシャフト Threaded shaft Gewindestange Tige filetée
	<b>BA3</b> ×1 19805895 3×20mm丸ビス Screw Schraube Vis		<b>BB8</b> ×1 12500016 3×89mm両ネジシャフト Threaded shaft Gewindestange Tige filetée
	<b>BA5</b> ×21 19805859 3×15mm丸ビス Screw Schraube Vis		<b>BB9</b> ×2 19808187 3×65mm両ネジシャフト Threaded shaft Gewindestange Tige filetée
	<b>BA6</b> ×10 19805898 3×12mm丸ビス Screw Schraube Vis		<b>BA19</b> ×10 19004345 6mmピローボールナット Ball connector nut Kugelfopf-Mutter Ecrou-connecteur à rotule
	<b>BA7</b> ×3 19804159 3×10mm丸ビス Screw Schraube Vis		<b>BA5</b> ×3 19805903 6×6mmボールカラー Ball collar Kugelmutter Ecrou à rotule
	<b>BA14</b> ×4 51326 9mmワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle		<b>BA6</b> ×8 50953 6mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rotule
	<b>BB1</b> ×1 19804394 2.6×10mmバインドビス Screw Schraube Vis		<b>BA10</b> ×2 51000 サーボセイバースプリング (小) Servo saver spring (small) Servo-Saver-Feder (klein) Ressort de sauve-servo (petit)
	<b>BB2</b> ×1 50577 3×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse		<b>BA11</b> ×1 51000 サーボセイバースプリング (大) Servo saver spring (large) Servo-Saver-Feder (groß) Ressort de sauve-servo (grand)
	<b>BB3</b> ×1 50575 2.6×10mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse		
	<b>BA12</b> ×4 19805991 3mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylistop		
	<b>BA13</b> ×10 19805896 3mmナット Nut Mutter Ecrou		
	<b>BB4</b> ×12 50586 3mmワッシャー Washer Beilagscheibe Hondelle		

**C** 16~20

ダンパーオイル(#400) ×1  
Dampner oil 53443  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

 <b>BA2</b> ×4 19808184	3×22mm丸ビス Screw Schraube Vis	 <b>BC2</b> ×8 50588	2mmEリング E-Ring Circlip	 <b>BC3</b> ×16 19805724	3×15mmホロービス Screw Schraube Vis	 <b>BC4</b> ×4 19805800	3×32mmターンバックルシャフト Turnbuckle shaft Spann-Achse Biellette à pas inversés	 <b>BC10</b> ×8 53574	3mmOリング(シリコン) Silicone O-ring Silikon-O-Ring Joint silicone	 <b>BC11</b> ×4 19805486	オイルシール Oil seal Ölabdichtung Joint d'étanchéité	 <b>BC12</b> ×2 54029 コイルスプリング 白/ミディアム(黄印) Coil spring white / medium (yellow) Spiralfeder weiß / mittel (gelb) Ressort hélicoïdal blanc / moyenne (jaune)	 <b>BC13</b> ×2 54029 コイルスプリング 白/ハード(青印) Coil spring white / hard (blue) Spiralfeder weiß / hart (blau) Ressort hélicoïdal blanc / dur (bleu)	 <b>BC7</b> ×6 19808190	7×68mmアームシャフト Shaft Achse Axe	 <b>BC8</b> ×2 19808190	7×48mmアームシャフト Shaft Achse Axe	 <b>BC9</b> ×4 19805811	ピストンロッド Piston rod Kolbenstange Axe de piston
 <b>BA3</b> ×2 19805895	3×20mm丸ビス Screw Schraube Vis	 <b>BC4</b> ×4 19805800	3×32mmターンバックルシャフト Turnbuckle shaft Spann-Achse Biellette à pas inversés	 <b>BC5</b> ×4 13585060	4×5.6mmフランジパイプ Flanged tube Kragenrohr Tube à flasque	 <b>BB5</b> ×8 19805903	6×6mmボールカラー Ball collar Kugelmutter Ecrou à rotule	 <b>BB6</b> ×16 50953	6mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rotule	 <b>BC6</b> ×8 50596	5mmアジャスター Adjuster Einstellstück Chape à rotule								
 <b>BA4</b> ×4 19805574	3×18mm丸ビス Screw Schraube Vis	 <b>BA5</b> ×2 19805859	3×15mm丸ビス Screw Schraube Vis	 <b>BC1</b> ×16 19804220	2.6×8mm丸ビス Screw Schraube Vis	 <b>BA12</b> ×12 19805991	3mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylistop												

**D** 21~33

 <b>BD1</b> ×2 19808188	3×40mm丸ビス Screw Schraube Vis	 <b>BD5</b> ×1 50576	3×3mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau	 <b>BA11</b> ×4 19808112 51326	2.4×11mmスクリューピン Screw pin Schraubzapfen Cheville à vis	 <b>BD6</b> ×4 19805557	4mmフランジロックナット Flange lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylistop à flasque	 <b>BA12</b> ×12 19805991	3mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylistop	 <b>BA13</b> ×22 19805896	3mmナット Nut Mutter Ecrou	 <b>BB4</b> ×2 50588	3mmワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle	 <b>BD7</b> ×2 19808180 2415ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes	 <b>BD8</b> ×1 53126 1510ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes	 <b>BA18</b> ×6 51239 1050ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes	 <b>BD9</b> ×7 94392 850ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes	 <b>BD12</b> センターシャフト ×1 12595189 Center shaft Zentralwelle Axe central	 <b>BD13</b> プラネタリーシャフト ×3 19808182 Planetary shaft Planetenachse Axe planétaire	 <b>BD14</b> 2×9.8mmシャフト ×5 19805776 Shaft Achse Axe	 <b>BD15</b> クロススパイダー ×4 19808183 51327 Cross joint Kreuzzapfen Joint croisé	 <b>BD16</b> ×1 19808181 15×0.3mmシム Shim Scheibe Cale	 <b>BD17</b> ×2 50956 7mmスナップピン Snap pin Federstecker Epingle métallique	 <b>BD18</b> ×12 51537 6mmスナップピン Snap pin Federstecker Epingle métallique	 <b>BD19</b> ×1 14305125 モータープレート Motor plate Motor-Platte Plaque-moteur	 <b>BD10</b> ×1 50356 20Tピニオンギヤ 20T Pinion gear 20Z Motorritzel Pignon moteur 20 dents	 <b>BD11</b> ×1 14245025 アルミモータープレート Motor plate Motor-Platte Plaque-moteur	 両面テープ(黒・20×120mm) ……×2 Double-sided tape (black) 50171 Doppelklebeband (schwarz) Adhésif double face (noir)
---	---------------------------------------	---	--	--	---	--	--	--	---	--	----------------------------------	---	---	--	---	---	---	--	---	--	---	---	--	---	--	--	---	--

ボディ金具袋詰  
Body metal parts bag  
Karosserie Metallteile-Beutel  
Sachet des pièces métalliques de carrosserie

両面テープ(黒・20×120mm) ……×1  
Double-sided tape (black) 50171  
Doppelklebeband (schwarz)  
Adhésif double face (noir)

 <b>BE1</b> ×5 19442103	3×8mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	 <b>BE3</b> ×1 19805818	3mmワッシャー(大) Washer (large) Beilagscheibe (groß) Rondelle (grande)	 <b>BE5</b> ×2 50197	スナップピン(小) Snap pin (small) Federstecker (klein) Epingle métallique (petite)	 <b>BE2</b> ×4 19808058	2×6mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse	 <b>BE4</b> ×2 84195	3mmOリング(黒) O-ring (black) O-Ring (schwarz) Joint torique (noir)
---	--	--	--	---	--	---	--	---	--

**AFTER MARKET SERVICE CARD**

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

**PARTS CODE**

19005887	A Parts
19005888	B Parts (x2)
19005889	C Parts (x2)
19005891	E Parts
19000630	H Parts
10224011	*1 U Parts (x1)
19005859	LED Stopper (x2)
19080179	*1 Link Shaft (BA31 x2)
19808186	3x132mm Threaded Shaft (BB7 x2)
19804220	*1 2.6x8mm Screw (BC1 x10)
19805895	*1 3x20mm Screw (BA3 x10)
19808112	*3 2.4x11mm Screw Pin (BA11 x2)
19442103	*2 3x8mm Tapping Screw (BB1 x2)
19808180	2415 Ball Bearing (BD7 x2)
12500016	3x89mm Threaded Shaft (BB8 x1)
19808187	3x65mm Threaded Shaft (BB9 x2)
19805903	*1 6x6mm Ball Collar (BB5 x10)
19805486	*1 Oil Seal (Red) (BC11 x2)
19808188	3x40mm Screw (BD1 x2)
19804345	*1 6mm Ball Connector Nut (BA19 x10)
19805991	*9 3mm Lock Nut (Thin) (BA12 x4)
19805776	2x9.8mm Shaft (BD14 x10)
19805811	*1 Piston Rod (BC9 x2)
19805818	3mm Washer (Large) (BE3 x5)
19808223	*1 2x5mm Cap Screw (BA9 x5)
13585060	*3 3.05x3.8x6.1mm(4x5.6) Flanged Tube (BC5 x1)
19805557	4mm Flange Lock Nut (BD6 x4)
12595189	Center Shaft (BD12)
14245025	Motor Plate (BD11)
19808185	*1 4x12mm Step Screw (BA1 x4)
19808189	*1 3x8mm Flat Screw (BD3 x5)
19804163	3x27mm Screw (BD2 x10)
19805724	*7 3x15mm Screw (BC3 x2)
19805898	*2 3x12mm Screw (BA6 x10)
19808178	*1 Drive Shaft (A, B) (BA24, BA25)

**KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE**

Wenn Sie Tamiya-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

19805859	*8 3x15mm Screw (BA5 x4)
19805886	Mount Screw (BA22 x2)
19805896	*6 3mm Nut (BA13 x10)
19804206	*2 5mm Ball Connector Nut (BA20 x4)
19805574	*0 3x18mm Screw (BA4 x2)
19808058	2x6mm Tapping Screw (BE2 x10)
19808190	Arm Shaft (BC7 x6, BC8 x2)
19808183	Cross Joint (BD15 x4)
19808181	15x0.3mm Shim (BD16 x2)
19808182	5x16mm Planetary Shaft (BD13 x3)
19805800	*1 3x32mm Turnbuckle Shaft (BC4 x2)
19804394	2.6x10mm Binding Screw (BB1 x5)
19808184	*4 3x22mm Screw (BA2 x5)
14305125	Motor Plate (BD19)
19805853	*4 3x8mm Screw (BA8 x5)
19808090	5x5mm Grub Screw (BA10 x5)
19415929	*1 1280 Ball Bearing (BA17 x4)
19804159	*2 3x10mm Screw (BA7 x10)
19495812	Sticker, Masking Sticker
50356	20T, 21T Pinion Gear (BD10, etc.)
50380	*1 E-Ring Set (BA16 x7, BC12 x12, etc.)
50573	*7 2x8mm Tapping Screw (BD4 x10)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (BB3 x5)
50576	3mm Grub Screw (BD5 x10)
50577	3x10mm Tapping Screw (BB2 x10)
50586	*1 2mm Washer (BB4 x15)
50588	3mm E-Ring (BC2 x15)
50589	*1 5mm E-Ring (BA15 x5)
50595	Nylon Band w/Metal Hook (x10)
50596	*1 5mm Adjuster (BC6 x6)
50823	*1 Wheel Axle (BA30 x2)
50950	*1 X Parts (x2)
50953	*1 6mm Adjuster (BB6 x16)
50956	7mm Snap Pin (BD17 x10)
51000	Hi-Torque Servo Saver (Q Parts, BB10 x2, BB11 x1, etc.)
51239	*5 1050 Ball Bearing (BA18 x4)

**SERVICE APRES-VENTE**

**LISTE DE PIECES DETACHEES**

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

51323	*1	※ Wheel (x2), Wheel Ring (x4)
51325		Planetary Gear Set
51326	*1	Bevel Gear Set (BA14 x2, BA23 x1, BA29 x1, BA32 x2, BA33 x3, BA34 x1, etc.)
51327	*3	P Parts (x1), Cross Joint (BD15 x2)
51328	*1	D Parts (x2)
51329		F Parts
51330	*1	J Parts (x1)
51537	*1	6mm Snap Pin (BD18)
51560		Spare Body Set (Body, H Parts, LED Stopper, etc.)
53126		1510 Ball Bearing (BD8 x2)
53443		Damper Oil Soft Set (#200, #300, #400)
53574	*2	Silicone O-Ring (BC10 x4, etc.)
53587	*1	5mm Shim Set (BA21 x10, etc.)
53689		540-J Motor
54029		Setting Spring Set (BC12 x2, BC13 x2, etc.)
54030		Stabilizer Set (Hard, Medium, Soft) (BA26, BA27, etc.)
54049		Ladder Frame (x2)
54117	*1	Tire (w/Inner Sponge) (x2)
84195		3mm O-Ring (Black) (BE4 x10)
94392	*3	850 Ball Bearing (BD9 x2)

\*1 Requires 2 sets for one car.  
\*2 Requires 3 sets for one car.  
\*3 Requires 4 sets for one car.  
\*4 Requires 5 sets for one car.  
\*5 Requires 6 sets for one car.  
\*6 Requires 8 sets for one car.  
\*7 Requires 9 sets for one car.  
\*8 Requires 10 sets for one car.  
\*9 Requires 15 sets for one car.  
\*0 Requires 17 sets for one car.

Parts marked with ※ have codes referring to standard color parts. These limited edition color parts are not available.

**部品請求について**

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーがはられたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文の場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》

パーツ代金に加えて代引き手数料 (324円) をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区思田原3-7  
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》 ※電話番号をお確かめの上、おかけ間違いのないようお願いいたします。  
静岡 054-283-0003  
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

《カスタマーサービスアドレス》  
http://tamiya.com/japan/customer/cs\_top.htm



**1/10 R/C** ITEM 84411  
トヨタ FJクルーザー (CR-01 シャーシ)  
www.tamiya.com

★価格、送料は2015年4月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。  
★税込み価格の税率は8%となっております。  
★本製品は一部部品の色を変更した特別限定仕様です。※印の記載がある部品につきましてはカスタマーサービスでの取り扱い部品が通常仕様の部品となります。

部品名	税込価格	本体価格	部品コード
Aパーツ	1,080円	(1,000円)	19005887
Bパーツ(x2)	1,598円	(1,480円)	19005888
Cパーツ(x2)	1,296円	(1,200円)	19005889
Eパーツ	1,058円	(980円)	19005891
Hパーツ	1,382円	(1,280円)	19000630
Uパーツ(x1)	540円	(500円)	10224011
LEDストップバー(銀x2)	399円	(370円)	19005859
リンクシャフト(x2)	723円	(670円)	19808179
3x132mm両ネジシャフト(x2)	324円	(300円)	19808186
2.6x8mm丸ビス(x10)	237円	(220円)	19804220
3x20mm丸ビス(黒x10)	226円	(210円)	19805895
2.4x11mmスクリューピン(x2)	432円	(400円)	19808112
3x8mmタッピングビス(x2)	172円	(160円)	19442103
2415ボールベアリング(x2)	1,296円	(1,200円)	19808180
3x89mm両ネジシャフト(x1)	237円	(220円)	12500016
3x65mm両ネジシャフト(x2)	302円	(280円)	19808187
6x6mmボールカラー(x10)	464円	(430円)	19805903
オイルシール(赤x2)	183円	(170円)	19805486
3x40mm丸ビス(x2)	226円	(210円)	19808188
6mmボールナット(短x10)	518円	(480円)	19804345
3mmロックナット(薄型x4)	248円	(230円)	19805991
2x9.8mmシャフト(x10)	270円	(250円)	19805776
ピストンロッド(x2)	302円	(280円)	19805811
3mmワッシャー(大x5)	216円	(200円)	19805818
2x5mmキャップスクリュー(x5)	259円	(240円)	19808223
3.05x3.8x6.1mmフランジパイプ(x1)	140円	(130円)	13585060
4mmフラジロックナット(x4)	194円	(180円)	19805557
センターシャフト	410円	(380円)	12595189
アルミモータープレート	756円	(700円)	14245025
4x12mm段付ビス(x4)	248円	(230円)	19808185
3x8mmフラットビス(黒x5)	226円	(210円)	19808189
3x27mm丸ビス(x10)	248円	(230円)	19804163
3x15mmホロービス(x2)	162円	(150円)	19805724
3x12mm丸ビス(黒x10)	226円	(210円)	19805898
ドライブシャフトA・B(各x1)	885円	(820円)	19808178
3x15mm丸ビス(x4)	216円	(200円)	19805859
マウントネジ(x2)	248円	(230円)	19805886
3mmナット(黒x10)	226円	(210円)	19805896
5mmピローボールナット(黒x4)	280円	(260円)	19804206

3x18mm丸ビス(x2)	162円	(150円)	19805574
2x6mmタッピングビス(x10)	216円	(200円)	19808058
アームシャフト(1台分)	918円	(850円)	19808190
クロスバイダー(x4)	723円	(670円)	19808183
15x0.3mmシム(x2)	237円	(220円)	19808181
プラネタリーシャフト(x3)	518円	(480円)	19808182
3x32mmターンバクルシャフト(黒x2)	237円	(220円)	19805800
2.6x10mmバインドビス(黒x5)	280円	(260円)	19804394
3x22mm丸ビス(x5)	237円	(220円)	19808184
モータープレート	129円	(120円)	14305125
3x8mm丸ビス(黒x5)	216円	(200円)	19805853
5x5mmイモネジ(黒x5)	248円	(230円)	19808090
1280ボールベアリング(x4)	734円	(680円)	19415929
3x10mm丸ビス(黒x10)	237円	(220円)	19804159
ステッカー、マスキングステッカー	1,274円	(1,180円)	19495812

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツ、オプションパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

部品名	税込価格	本体価格	送料	部品コード
SP.356 20T, 21Tピニオンギヤ	378円	(350円)	120円	50356
SP.380 4mmEリング(x7), 2mmEリング(x12)、他	108円	(100円)	92円	50380
SP.573 2x8mmタッピングビス(x10)	108円	(100円)	82円	50573
SP.575 2.6x10mmタッピングビス(x5)	108円	(100円)	82円	50575
SP.576 3x3mmイモネジ(x10)	216円	(200円)	82円	50576
SP.577 3x10mmタッピングビス(x10)	108円	(100円)	82円	50577
SP.586 3mmワッシャー(x15)	108円	(100円)	82円	50586
SP.588 2mmEリング(x15)	108円	(100円)	82円	50588
SP.589 5mmEリング(x5)	108円	(100円)	82円	50589
SP.595 ナイロンバンド メタルフック(x10)	162円	(150円)	82円	50595
SP.596 5mmアジャスター(x6)	162円	(150円)	92円	50596
SP.823 ホイールアクスル(x2)	486円	(450円)	120円	50823
SP.950 X/パーツ(x2)	540円	(500円)	140円	50950
SP.953 6mmアジャスター(x16)	324円	(300円)	120円	50953
SP.956 7mmスナップピン(x10)	216円	(200円)	92円	50956
SP.1000 Q/パーツ、サーボセイバーアスプリング(大1、小2)、他	756円	(700円)	140円	51000
SP.1239 1050ベアリング(x4)	540円	(500円)	120円	51239
SP.1323 ※ホイール(黒x2)、ホイールリング(銀x4)	1,080円	(1,000円)	250円	51323
SP.1325 キヤ袋詰	648円	(600円)	205円	51325
SP.1326 ベベルギヤセット(ベベルギヤ7、リッジギヤ7、フリクション1、ベベルギヤ4、ベベルギヤ4、ベベルギヤ4)	1,296円	(1,200円)	250円	51326
SP.1327 P/パーツ(x1)、クロスバイダー(x2)	648円	(600円)	140円	51327
SP.1328 D/パーツ(x2)	756円	(700円)	250円	51328
SP.1329 F/パーツ	756円	(700円)	400円	51329
SP.1330 J/パーツ(x1)	432円	(400円)	205円	51330
SP.1537 6mmスナップピン(x15)	216円	(200円)	140円	51537
SP.1560 ボディセット(H/パーツ、LEDストップバー、他含む)	4,968円	(4,600円)	610円	51560
OP.126 1510ボールベアリング(x2)	1,296円	(1,200円)	120円	53126
OP.443 シリコンダンパーオイル(#200, #300, #400)	756円	(700円)	250円	53443
OP.574 3mmOリング(シリコンx4)、他	432円	(400円)	92円	53574
OP.587 5x0.3mmシム(x10)	432円	(400円)	92円	53587
OP.689 540-Jモーター	1,296円	(1,200円)	250円	53689
OP.1029 コイルスプリング(ハード白/青x2、ミディアム白/黒x2、ソフト白/赤)	972円	(900円)	205円	54029
OP.1030 スタビライザー(ハードx1、ミディアムx1、ソフトx1)	324円	(300円)	120円	54030
OP.1049 ラダーフレーム(x2)	3,672円	(3,400円)	400円	54049
OP.1117 タイヤ(インナー付x2)	1,944円	(1,800円)	250円	54117
AO-5042 3mmOリング(黒x10)	108円	(100円)	140円	84195
AO-1012 850ベアリング(x2)	648円	(600円)	92円	94392

《送料について》送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけで結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。